

La Noticia™

3 al 9 de febrero del 2010 • SEMANAL

Al Servicio de la Comunidad Latinoamericana

Año 13 • Nº 616

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS
704-568-6966

Locales

Forman comisión para unir a latinos y policía



Representantes de la comunidad latina se reunieron con el Jefe del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg para pedir la creación de una comisión que sirva de puente entre la comunidad y los uniformados.

Pág. 6 >>

Inmigración

Indocumentados podrán apelar orden de deportación

La Corte Suprema de Justicia emitió un fallo a favor de los inmigrantes, ahora se podrán apelar los casos de deportación ante una corte federal.

Pág. 19 >>

Locales

Desempleo en Charlotte sube a 12.1%

Rosario Machicao

Según la Comisión de Seguridad del Empleo del estado, el índice de desempleo en el área de Charlotte, Gastonia y Concord subió a 12.1%, comparado con el 11.9% de noviembre.

Pág. 5 >>

Locales - Charlotte

Latinos salen a las calles en busca de trabajo

Rosario Machicao



Todos los días un gran número de latinos (entre diez y sesenta, dependiendo del día y el sector) salen a las calles con la esperanza de encontrar un trabajo. Conozca las luchas de estos jornaleros y los riesgos a los que se enfrentan.

Pág. 7 >>

Locales

Declaran culpables a seis líderes de pandilla

Seis líderes de la peligrosa pandilla Mara Salvatrucha o MS-13 fueron declarados culpables por un jurado de la Corte del Distrito en Charlotte, algunos podían enfrentar cadena perpetua.

Pág. 8 >>



Notas en Breve

Programa lucha contra violencia entre adolescentes



Charlotte Mecklenburg Schools inició un programa en el que se pide ideas a estudiantes sobre prevención de la violencia juvenil.

Pág. 11 >>

Inmigración

Dudas del inmigrante

Jordan G. Forsythe

¿Cómo puede arreglar su estatus migratorio una persona que entró al país con visa de turista y se quedó?

Pág. 18 >>

Trabajo

Dudas del trabajador

Maggie Giraud

¿Es obligatorio el pago del trabajo en los días feriados en Carolina del Norte?

Pág. 13 >>

Change You Want to See [pág. 16 >>](#)

LICENCIADOS EN PRACTICA LEGAL EN NC Y SC



Juan Sánchez
Abogado

Lic. Juan A. Sanchez | Robert J. Reeves P.C.



Robert J. Reeves
Abogado

**Ahora asociados para servir mejor
a la Comunidad Latina
con sus Problemas legales**

INFRACCIONES DE TRANSITO

- Faltar a una cita de Corte
- Tickets por Velocidad
- Manejando sin Licencia/Revocada

**¡La 1ra. consulta
es Gratis!**

CASOS CRIMINALES

- DWI (manejando borracho)
- Posesión de Drogas

ACCIDENTES DE TRABAJO Y PERSONALES

- Su estado migratorio no disminuye sus derechos

704-322-9279 Línea en español
Robert J. Reeves P.C.

The Olive Law Firm
200 Queens Rd., Suite 200
Charlotte NC, 28204
704-377-9222

Plaza Fiesta
Fines de Semana
de 10 a.m. a 2 p.m.

204 Church St. N.
Concord, NC 28025
704-785-8301

1012 Market St., Suite 205
Fort Mill, SC 29708
803-548-4444

ESTO ES UN ANUNCIO PARA SERVICIOS LEGALES

¿LESIONADO?

¡Llame para una consulta legal GRATIS y sin obligación!

Profesionales contestando su llamada las 24 horas

¡Solo cobramos si ganamos su caso!

Usted no tiene que navegar el sistema legal solo. Tenemos 70 profesionales incluyendo 19 empleados bilingües y dos abogados bilingües listos para ayudarlo. Mantenemos a nuestros clientes informados y peleamos por sus derechos.

Desde 1992 las Oficinas Legales de Michael A. DeMayo han ayudado a más de 30,000 víctimas de accidentes a ganar el dinero que se merecen. Trabajamos solo para usted y su familia, y nunca para las compañías de seguro.



Michael A. DeMayo



William B. Wallace

www.DeMayoLaw.com

Llámenos libre de Cargo 877-333-1000
704-333-1000 • 1211 East Morehead Street
Llame sin importar su estado migratorio

 LAS OFICINAS LEGALES DE
MICHAEL A. DEMAYO L.L.P.

Oficinas en Charlotte • Hickory • Monroe • Lumberton

Abogado Hispano Estefan R. Latorre



Si usted no es totalmente bilingüe, su abogado debe serlo

Tenemos más de 30 años de experiencia y hemos representado, exitosamente, a más de 15.000 clientes ¡LLAMENOS! la consulta es gratis. En caso de accidentes, sólo cobramos si ganamos el caso.

Accidentes

- Muertes por negligencia
- Accidentes de automóvil
- Accidentes de trabajo
- Lesiones personales...
-espalda, cuello, piernas, brazos
- Lesiones en la cabeza...
-cerebro, cara, ojos, dientes
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia médica

Defensa Criminal

- Asaltos • Robos • Drogas
- Violencia doméstica

Violaciones de tránsito

- Manejando sin licencia
- Exceso de velocidad
- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)

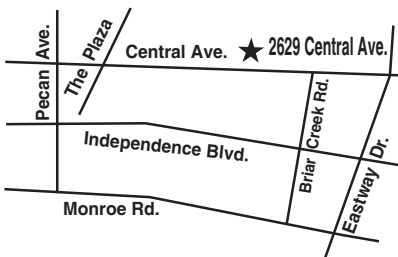
Inmigración

- Naturalización
- Peticiones familiares

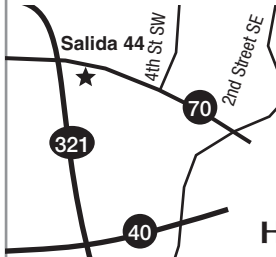
Divorcio

Corporaciones

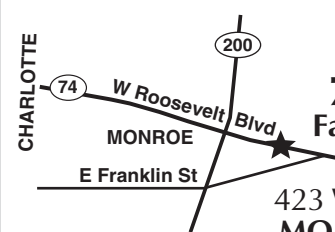
Apertura de compañías



704-344-0004
1-800-966-6769
2629 Central Ave.,
CHARLOTTE,
NC 28205



828-323-1110
Fax: 828-323-1119
803 Highway 70 SW
HICKORY, NC 28602



704-283-1100
Fax: 704-283-1102
423 W. Roosevelt Blvd.
MONROE, NC 28110

ABOGADOS BUTLER & QUINN, PLLC

INMIGRACIÓN ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

LE AYUDAMOS EN TODO EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

VAMOS A LAS CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL • 3200 BEECHLEAF CT 100-32 RALEIGH 27604 919.424.8371

- DWI-DWLR, NO LICENCIA
- CASOS POR DROGAS Y ALCOHOL
- VIOLACIONES DE TRÁFICO
- VIOLACION DE PROBATORIA
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- TODO TIPO DE ACCIDENTES



Lina - Paralegal Karen - Paralegal Brenda - Paralegal Rosario - Paralegal En Raleigh

LE AYUDAMOS A OBTENER O LEVANTAR UNA FIANZA DEL ESTADO O DE INMIGRACIÓN



Silvia - Paralegal Raquel - Paralegal Edith - Paralegal Maritza - Paralegal Vania - Paralegal Aracely - Paralegal 704-661-9940 704-890-0095 704-302-3544

704-569-9800
1-866-471-2006

4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Si tiene dolor llame al mejor doctor, al Dr. DeMaine

Tratamientos naturales y personalizados

- Tratamiento sin cirugía para problemas de discos herniados, sciática y dolor de espalda crónico.
- Rehabilitación tras accidentes automovilísticos.
- Masajes terapéuticos

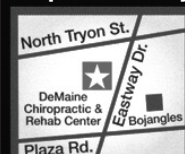
Todo nuestro personal es totalmente bilingüe

Llámenos ahora para su consulta completamente **¡Gratis!**

Transporte disponible

De Maine
CHIROPRACTIC & REHAB CENTERS

Acceptamos la mayoría de los seguros, y si no tiene seguro contamos con planes de descuento.



Visítenos en:
Charlotte Norte
504 Eastway Dr.,
704-372-6960

Charlotte Sur
6253 South Blvd.,
(estacionamiento del Correo)
704-554-9711



Lo último en equipos tecnológicos Quiroprácticos.

SUPER ESPECIAL
¡No pague nada
al momento de mudarse!






Traiga este aviso y le eliminamos el costo de la aplicación.

HABLAMOS ESPAÑOL
704-537-1958
6423 Monroe Rd.

- EL costo del agua GRATIS
- Townhomes de 2 y 3 espaciosas habitaciones
- Una habitación empezando desde solo \$475
- Nosotros si aceptamos W-7

SIN CONTRATOS Y SIN SEGURO SOCIAL
MÁS DE 45 CANALES EN ESPAÑOL

Paquetes desde **\$9.99** AL MES

GRATIS POR 3 MESES
HBO SHOWTIME

Llámenos **704-713-2026**

PLAYBOY TV GRATIS




Póngase al día con sus **impuestos TAXES**

- Precios razonables
- Hablamos su idioma
- Taxes de años anteriores
- Enmiendas de Impuestos
- 1099 - W-2 - W-7 entre otros
- Seguros
- Notarizaciones
- Cartas Poder
- Traducciones
- Envíos de Dinero

¡Llámenos o visítenos!
Saida Martinez
704-919-1925

FINANCIAL SOLUTIONS
MULTISERVICIOS, LLC
Independence Plaza
4401 E Independence Blvd. Suite 205
Charlotte, NC 28205

Con personal ético y profesional
Lunes a Viernes 10a.m. a 6p.m. y Sábados 10a.m. a 3p.m.

dish LATINO Por sólo **\$19.99** al mes.
Reinstalaciones

¡Gratis! cine max HBO por 3 meses. Si califica

MÁS DE 45 CANALES EN ESPAÑOL
Desde **\$24.99** al mes

Hasta 4 recibidores HD-DVR

¡Suscríbete ya!

V & V Satelites
704-506-4664 • 704-957-0938









Para publicar su **clasificado** llámenos hoy
704-568-6966
Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

Víctima advierte de peligros a la comunidad

Rosario Machicao

El 19 de enero a las 7:30 p.m. en la ciudad de Hickory, una mujer latina fue obligada a ingresar a un auto cuando salía de su negocio. Tres asaltantes la obligaron a entregarle todas sus pertenencias, incluido su pasaporte, 500 dólares en efectivo y el número de su contraseña del banco. La llevaron a un cajero automático y sacaron todo lo que tenía en su cuenta. Luego la agredieron para que les dijera dónde tenía más dinero. Al no darles más información la dejaron en libertad en un lugar desconocido, luego de ser atacada.

Ella ingresó a una casa y pidió ayuda y aunque ella se rehusó a llamar a la policía, la dueña de casa llamó al 911 y en contacto con el Departamento de Policía de Hickory fueron en busca de los responsables, quienes también eran latinos.

A los dos días de incidente, los uniformados lograron capturar a los tres sospechosos que fueron ubicados por la placa del auto que fue grabada por la cámara del cajero automático. “Se trata de tres asaltantes latinos, quienes están en la cárcel y enfrentan cargos por asalto con arma peligrosa, abuso, rapto y cargos de inmigración. Sobre ellos pesa una fianza de un millón de dólares y de encontrarlos culpables, pagarán su condena y luego serán deportados”, dijo Carlos Buitrón, coordinador de patrullas del sistema motorizado de este departamento de policía.

Informar si es que ha sido víctima

La rapidez con que los oficiales de este departamento de policía actuaron, ha hecho que el esposo de la víctima tenga algo de tranquilidad, al saber que los culpables están en la cárcel y que su familia a pesar del miedo que les quedó, estén trabajando en seguirán adelante con sus vidas.

“Es muy doloroso esto que nos ha pasado, pero quiero agradecer la ayuda de la policía. Mi esposa está

Recomendaciones de seguridad

- Nunca salir solos de noche. Si salen de casa, negocio o local, mirar a los alrededores.
- Si ven un auto extraño e actitud sospechosa, llamar a la policía y encerrarse en la casa, negocio o local.
- Si no quiere salir solo, llame a un familiar.
- Si ve un auto sospechoso, anotar la placa y todos los detalles para encontrar a los conductores.
- Reportar cualquier crimen sin importar el estatus de inmigración, quienes serán protegidas por la policía.

recibiendo terapias y la familia y amigos estamos tratando de apoyarla”, dijo el esposo, quien agregó: “Me gustaría aconsejar a que las personas que tengan cuidado antes de salir de su casa o negocio y que cualquier incidente o sospecha llamemos a la policía, ya que no son inmigración. Los policías se preocupan de las víctimas principalmente”.

Esté atento y llame a la policía

Buitrón dijo que es necesario que se tenga mucho cuidado sobre todo cuando se sale de la casa o el negocio. “La policía está para ayudar y no para pedir el estatus de las víctimas”, dijo.

“Me gustaría aconsejar a que las personas que tengan cuidado antes de salir de su casa o negocio y que cualquier incidente o sospecha llamemos a la policía, ya que no son inmigración.

Los policías se preocupan de las víctimas principalmente”.

Ahora con más Productos y Servicios

El Cafetal
PINEVILLE

- Envíos de Paquetes a Centro y Sur América
- Envíos de Dinero
- Productos colombianos



- Preparación de impuestos
- Seguro de Autos, casas y comerciales.
- Notary Public.

El Cafetal & International Agency

121 Miller St. Pineville, NC 28134
South Blvd. al lado de la Mercedes Benz
704-889-0038

1130 W. 7th Ave. (Garrison Blvd)
Gastonia, NC 28054
704-865-4456

Hwy 74 Shelby, NC
704-419-4094

SI NO TIENE W7
SE LO GARANTIZAMOS
CON LA DECLARACION
DE SUS TAXES

*ciertas restricciones aplican para el reembolso rápido

\$25 de descuento
En la preparación de impuestos

TAXES
DINERO EN
24 HORAS

Desempleo en Charlotte sube a 12.1%

Rosario Machicao

Según la Comisión de Seguridad del Empleo del estado, el desempleo en Carolina del Norte aumentó en 86 de los 100 condados en diciembre pasado, sólo en nueve condados disminuyó y permaneció igual en otros cinco.

En el área de Charlotte, Gastonia y Concord el desempleo subió ligeramente a 12.1%, comparado con 11.9% de noviembre, mientras que en todo el estado fue de 11.2%.

Las áreas que más sufrieron por la falta de empleo fueron la construcción con 8,704 reclamos de beneficios de desempleo, los servicios de negocios con 5,354, la producción textil con 5,175, la construcción pesada con 4,951 y los lugares de venta de comida y bebida con 4,196.

En total de enero a diciembre del 2009 en todo el estado se dio diferentes beneficios de desempleo por un valor de \$4,833,774,392.

Moses Carey Jr., presidente de la Comisión e Seguridad del Empleo dijo que de continuar esta recesión afectará fuertemente la economía de Carolina del Norte.

“Cada sector del empleo ha sido impactado. El ESC continúa trabajando para seguir ayudando a encontrar trabajo o proveer beneficios de desempleo”, dijo Carey Jr.

Carolina del Norte tenía 44 condados que estaban en o por debajo del nivel de desempleo de 10.9%, los índices incrementaron en todos las Areas Metropolitanas del estado.

Menos personas trabajando

El desempleo total en diciembre fue de 491,578 trabajadores, comparados con 482,804 en noviembre.

El condado de Orange ha tenido el más bajo nivel de desempleo en diciembre con un 6.2%, mientras que el condado de Graham tuvo el más alto índice con un 17.6%.

Los cinco condados que recibieron la mayor cantidad de beneficios de desempleo en diciembre fueron: Mecklenburg con \$22.3 millones, Wake con \$17.7 millones, Guilford con \$10.6 millones, Forsyth con \$6.9 millones y Gaston con \$6.1 millones.

Larry Parker vocero del ESC dijo que esta situación era frustrante. En diciembre se dieron grandes cambios y ha tenido obviamente efectos sobre los índices.

El número de personas que pierden sus empleos está basado en una encuesta a las casas. Una encuesta separada de empleados, mostró que los trabajos no relacionados a la producción agrícola disminuyó en 2,400. Ambos números son incluidos y comparados para mostrar el índice de desempleo.

El mayor índice de desempleo se basa en los récords de 1976, cuando esta metodología fue implementada. “Hay pérdida en todo el estado y diciembre ha sido uno de los peores meses”, dijo Parker.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com



Te sacamos de la Cárcel
Bail Bonds

Fiancista
Ariel Faccinetti

Te ayudo a salir de la cárcel lo más antes posible ¡LLámame ahora mismo!

704-605-3267

Estoy a sólo 10 minutos, 24 horas al día.

4727 N. Tryon St., Charlotte, NC 28213

NEW YORK TRAVEL & TAX SERVICES

¿Problemas con el IRS? Le podemos ayudar
e-File - 1099 - W-7
Reembolso electrónico

Boletos de avión
IATAN
Precios al mayor
México • Centro & Sur América • USA

Grandes AHORROS para SEGUROS DE CARROS
Bajos precios mensuales \$45
También de SC con licencia internacional

Notary Public/Translations
DMV • Placas & traducciones
Crédito para nuevos compradores de casa hasta \$8000.

704-537-1040
1-877-535-3232
3649 Central Ave., Charlotte, NC 28205

DOWNER, WALTERS & MITCHENER, P.A.
ATTORNEYS AT LAW

SUS ABOGADOS EN CHARLOTTE

- Lesiones personales
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Lesiones en la cabeza
- Accidentes de carro
- DWI, tickets

ACCIDENTES DE TRABAJO Y DE AUTOMÓVIL

¡TODA CONSULTA ES GRATIS!
Cobramos si ganamos el caso

1-800-332-2486

Linea las 24 horas
704-307-3158
Hablamos español

Map showing location: EAST MOREHEAD, CALDWELL ST., YMCA
701 East Morehead Street
Charlotte, NC 28202
www.downerlaw.com

AHORA ES EL MOMENTO
para cambiar y ahorrar en tu seguro de auto.

Tu tendrás acceso al programa de recompensa **Esta De Tu Lado®** como Perdon de Accidentes.

#1

Hausmann Insurance & Financial Services
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
davism64@nationwide.com
3401 South Blvd Suite A
Charlotte, NC 28209

LLAME AL (704) 523-3666 HOY
Para ver cuanto puede ahorrar

Nationwide
Está De Tu Lado®
Auto Hogar Vida Negocio

Llame ahora para obtener una cotización gratis.

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. El seguro de vida es emitido por Nationwide Life Insurance Company o Nationwide Life and Annuity Insurance Company. Sujeto a lineamientos de suscripción, revisión y aprobación. Ciertos deducibles, exclusivos y condiciones pueden aplicar. Las coberturas y descuentos no están disponibles a todas las personas, ni en todos los estados. Nationwide Insurance es una marca de servicio de Nationwide Mutual Insurance Company. Cuando Pasa Lo Inesperado, Nationwide Esta de Tu Lado es una marca de servicio de Nationwide Mutual Insurance Company.

INMIGRACION
es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin interpretes.

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

704-504-0962
220 Westinghouse Blvd. #401 Charlotte, NC 28273
www.inmigracionparati.com

- Representación legal en la corte de inmigración de Charlotte, Atlanta y Virginia.
- ICE - visitas a la carcel.
- Tu tienes que enterarte de las opciones migratorias que son mejores y mas seguras para tu problema inmigratorio.
- Tu necesitas a un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y pele agresivamente tu caso. • Tu podrías apelar tu caso si fue negado.
- Tu necesitas una respuesta honesta a tus problemas de inmigración.

Member of California BAR
Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AIIA)

Abogado de Inmigración

DAVID A. CONCHA

Licenciado en North Carolina
y South Carolina

Miembro Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AIA)

Amplia Experiencia en las Cortes
de Inmigración y Cortes de Distrito

Hablaremos en su idioma sin necesidad de intérprete



- Ice • Visitas a la cárcel
- Deportaciones
- Residencia • Ciudadanía
- TPS • H1-B
- Visas de prometida
- DWI • No licencia
- Licencia revocada
- Exceso de velocidad
- Accidentes de auto y trabajo
- Divorcio (usa y otros países)

Facilidades de Pago.
Mis padres son inmigrantes y por
eso entiendo sus problemas.
Estacionamiento Gratis.

725 E Trade St., Suite 215
Charlotte, NC 28202

704-525-8824

Servicios de Income Tax e Inmigración

969 16th St. NE HICKORY, NORTH CAROLINA 28601

Tel: 828-324-8170 Fax: 828-324-8914



Gina Hector Carmen Carlos Franchesca Antonio

TAXES

Preparación de todo los
años de taxes que puedan
declarar para estar
preparados para cualquier
cambio de ley de
Inmigración.

Tramitamos taxes
electrónicamente y
devolución
rápida. Le ayudamos a
resolver problemas
obteniendo su W-7.

- Quejas del Consumidor
- Permiso de viaje para niños
- Apostillados
- Poderes sellados por el consulado
- Reportes de Crédito
- Fotos
- Robo de identidad
- Multas de tránsito
- Inmigración - Permiso de Trabajo, Peticiones Familiares, TPS, Ciudadanías
- Traducciones
- Interpretaciones
- Cartas de Poder
- Trámites con aseguranzas

OFICINAS DE LOS ABOGADOS ESTWANIK & MAY, PLLC

Experiencia, Profesionalismo y Dedicación a su servicio

Accidentes / Heridas

- Accidentes de automóvil
- Accidentes de trabajo
- Heridas catastróficas
- Muerte por negligencia
- Lesiones personales
- Lesiones y heridas en la cabeza

Consulta GRATIS

Solo con casos de
accidentes
cobramos cuando
ganemos el caso



Violaciones de Tránsito / Delitos

- DWI (manejando bajo la influencia de alcohol o drogas)
- Manejar sin licencia / Revocada
- Exceso de velocidad
- Tickets de tránsito
- Delitos menores (Misdemeanor)
- Cargos de robos
- Violencia doméstica



Christopher T. May

200 Queens Road, Suite 100, Charlotte NC 28204

704-900-2850

Lo atenderemos en español. Sábados solo con cita.
www.estwaniklaw.com

Forman comisión para unir a latinos y policía

Diego Barahona A.
dbarhona@lanoticia.com

Representantes de la comunidad latina se reunieron con el Jefe del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) Rodney Monroe, para pedir la creación de una comisión que sirva de puente entre la comunidad y los uniformados, en una reunión efectuada el primero de febrero.

Monroe se mostró dispuesto al diálogo y aceptó de buen agrado la idea, delegando a algunos de sus oficiales a trabajar de cerca con la naciente comisión.

A la reunión acudieron cerca de 25 personas entre ellos líderes comunitarios, abogados de inmigración y líderes religiosos. Una de las organizadoras del evento Maudia Meléndez de Jesus Ministry dijo a La Noticia "estamos muy contentos de habernos podido reunir con el Jefe de Policía para que escuche de primera mano nuestras inquietudes y también nuestras propuestas, pues todos queremos lo mismo: tener a una comunidad inmigrante segura".

Falta de confianza

Durante la reunión se plantearon varios problemas que enfrenta la comunidad con la policía, principalmente la falta de confianza hacia los uniformados. La abogada Jordan G. Forsythe expuso varios casos de aparentes arrestos arbitrarios, frente a lo cual Monroe pidió información detallada para proceder con las investigaciones.

Ruben Campillo de la Reforma Migratoria Pro-América planteó la necesidad de que la policía pueda reconocer oficialmente como documentos válidos de identidad, pasaportes y matrículas consulares de gobiernos extranjeros, ante lo cual el Jefe de Policía dijo estar dispuesto a estudiar esa posibilidad.

LaWana Mayfield de Grassroots Leadership habló sobre la existencia de perfil racial en algunos casos, especialmente cuando se realizan puntos de chequeo o "checkpoints".

Al final de la reunión se planteó la creación de una comisión que sea conformada por la comunidad inmigrante para que reciban de la gente las inquietudes relacionadas con la policía y pueda servir de nexo con los oficiales, así como trabajar de cerca con Monroe en caso de que se compruebe alguna acción inapropiada de algún uniformado contra la comunidad.

Se designó a algunos oficiales para que trabajen con esta comisión como el oficial Daniel Hernández, el Capitán Diego Anselmo y el Subjefe de Policía Kerr Putney.

Manos a la obra

Maudia Meléndez dijo que ya se está trabajando en la conformación e implementación del referido grupo de trabajo. "Esa misma semana estaremos activos para buscar la mejor manera de trabajar de cerca con la policía y llevar de viva voz las inquietudes de la comunidad latina".

Para mucho líderes comunitarios, parte de la desconfianza que persiste en la comunidad inmigrante hacia los uniformados se dio por la presencia del programa de deportación 287(g) que se encuentra presente en las cárceles de Mecklenburg y mediante el cual se revisa el estatus migratorio de toda persona que ingresa a prisión, por cualquier causa, aún por un delito menor, y si son descubiertos como indocumentados, pasan a manos de los agentes de Inmigración, en donde son eventualmente son deportados.



Una comisión conformada por representantes de la comunidad latina busca estrechar las relaciones y transmitir inquietudes entre los policías y los inmigrantes.

Charlotte

Latinos salen a las calles en busca de trabajo

Rosario Machicao

Todos los días un gran número de latinos (entre diez y sesenta, dependiendo del día y el sector) se paran en diferentes puntos de las calles de Charlotte con la esperanza de encontrar un trabajo temporal que les permita hacer frente a su diario vivir. Este hecho ocurre principalmente a las afueras de las tiendas de herramientas y productos para la construcción.

que buscamos es trabajo y no hacer ningún mal a nadie”, dijo Cruz.

El caso de Raúl Córdoba es similar, trabajaba en construcción, jardinería y pintura durante el año y ocho meses que vive en Charlotte. Es de México y vive con su esposa y su pequeño hijo de casi dos años. Actualmente están viviendo de los pocos ahorros que tenían, pero ya se les está terminando.

“Trabajo dos o tres días al mes,



Varios jornaleros salen a las calles de Charlotte en busca de trabajo.

Algunos viven solos, otros acompañados de sus esposas e hijos, otros comparten una casa con otros trabajadores, pero todos quieren el deseo de trabajar y cansados de buscarlo en locales de ayuda comunitaria, entre amigos, llamando a sus anteriores trabajos, ahora se han convertido en jornaleros y diariamente esperan que un auto se detenga y pregunte por sus servicios.

Esta situación es el producto de los altos índices de desempleo en diciembre en Carolina del Norte han sido de 11.2%, mientras que en el área de Charlotte, es aún mayor con un 11.9%.

Empujados por la necesidad

Medardo Cruz era subcontratista en electricidad. Su labor fue haciéndose más esporádica y pagaba menos por horas trabajadas. El vive con su hermana y sobrino y ninguno de los tres tiene un trabajo estable. Ellos son de El Salvador, pero si la situación sigue igual, asegura que van a tener que regresar a su país, idea que no los anima porque también hay problemas económicos, de seguridad y sociales allí.

“Nos preocupamos cuando llega el día de pagar la renta. Son \$700 que debemos juntar dólar a dólar para estar al día. Con la ayuda de Dios saldremos adelante, ya que lo

esto es muy poco por lo que mi esposa regresará a nuestro país con mi hijo. Yo voy a quedarme para seguir intentando trabajar y esperar que Dios nos ayude”, asegura.

Ellos dicen que no les gusta recibir ayuda de caridad por lo que no van a buscar alimentos en organizaciones sin fines de lucro o iglesias.

Expuestos a peligros

Estos jornaleros también temen por su seguridad, ya que en una ocasión, cuenta Córdoba, una persona llevó a cinco trabajadores incluido él, los llevaron lejos y los dejaron abandonados en un basurero.

“La gente es muy racista, pero por otro lado sabemos que también hay gente buena”, aseguró el trabajador.

Leonidas Del Cid, trabajaba en pintura y dice que antes de que aprueben una reforma migratoria quiere que haya trabajo para vivir, ya que su almuerzo durante muchos días ha sido una hamburguesa de un dólar.

“No queremos pedir ayuda porque luego dicen que los latinos abusamos de la ayuda de gobierno y no es así. Y al buscar empleo no queremos que nos mientan, sino que nos den las opciones que conocen las organizaciones para trabajar a pesar de nuestras diferentes situaciones”, dijo Del Cid.

CHARLOTTE * MONROE



William J. Devin, III
ABOGADO



Lesiones Por:

- Accidentes de Trabajo
- Accidentes de Auto

Tickets de Tránsito:

- DWI (Manejar bajo influencia)
- Violaciones de Tránsito

5309 Monroe Rd. Suite C
Charlotte, NC 28205



Llámenos • ¡Consulta GRATIS!
HABLAMOS ESPAÑOL
Pregunte por Maritza o Bianca
704-566-3434



Los Taxes™

para nuestra gente

Nosotros si sabemos de Taxes...

- Hacemos taxes de años anteriores
- Con Social y W-7
- Prestamo Anticipado de Reembolso en 24 Hrs
- Depósito Directo
- Reembolso en una Semana
- Aprobación del IRS en 24 horas.
- Notary Public

Estamos certificados por el IRS para preparar el ITIN (Numero Federal para Indocumentados)

Estamos dentro de 

6906 Albemarle Rd., Charlotte NC 28227
www.LosTaxes.com

No espere más, llame para hacer su cita
704-535-6011

GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE

Con más de 10 años de experiencia en corte inmigración (Atlanta, Charlotte, Miami, New York, Los Angeles, etc.) y oficinas de USCIS en toda la nación.

- ★ Ayuda con casos de deportación y procedimientos de inmigración, audiencias en la corte (detenciones y multas) ICE
- ★ Solicitudes de residencia (Green Card) y ciudadanía
- ★ Peticiones de Trabajo (L-1, H-1B, E-1/E-2, R-1, etc)
- ★ Asilo político, TPS
- ★ Reforma migratoria



704-525-9221

9101 Southern Pine Blvd. Suite 290. Charlotte, NC 28273

www.greeneimmigration.com



YMCA Campamentos de Verano

Nuestros campamentos disponibles: Aventura al aire libre, Arte, Artes Escénicas, Deportes, Especialidades, campamentos para adolescentes y campamentos de noche!

¡La inscripción empieza el 1 de febrero!

Pregunte sobre ayuda financiera y planes de pago

YMCA OF GREATER CHARLOTTE

ymcacharlotte.org

Misión del YMCA: Llevar a la práctica los valores cristianos a través de programas que fortalecen el espíritu, mentes, y cuerpos saludables para todos.

Declaran culpables a seis líderes de pandilla

Seis líderes de la peligrosa pandilla Mara Salvatrucha o MS-13 fueron declarados culpables por un jurado de la Corte del Distrito en Charlotte en los cargos de: chantaje sistematizado, asesinato, atentado de asesinato, asalto, tráfico de cocaína y numerosos crímenes federales con armas de fuego.

El jurado los declaró culpables después de dos semanas de juicio y cinco horas de deliberación.

El asistente del fiscal general Lanny A. Breuer dijo que se había hecho justicia al declarar culpables a estos sujetos que llevan miedo a muchas comunidades en el país y en las fronteras. "Con la cooperación internacional continuaremos identificando, persiguiendo y llevando a la justicia a los líderes y organizadores de estas pandillas violentas".

Own D. Harris, Agente especial a cargo de la división del FBI en Charlotte aseguró también que esta organización no descansará hasta dismantelar la jerarquía de la MS-13, aún si tratan de reorganizarse.



Villalobos, Caballero Fernández, Figueroa Pineda y Rosales López enfrentan una sentencia máxima de 20 años en la prisión federal. Gladis y González, enfrentan cadena perpetua.

De 20 años a cadena perpetua

De acuerdo a las evidencias del juicio, Elvin Pastor Fernández Gradis de 34 años de edad, Carlos Roberto Figueroa-Pineda, de 26, Johnny Elías González de 21 y Santos Anibal Caballero Fernández de 24, todos de Charlotte, junto a Julio César Rosales López de 24 años de edad y Juan Gilberto Villalobos de 42 del condado de Guilford, fueron declarados culpables de conspirar para involucrarse en chantaje sistematizado en el Distrito Oeste de Carolina del Norte

y El Salvador, empezando al menos en enero del 2003 y continuando hasta el 27 de julio del 2009.

La evidencia del juicio probó que las acciones del MS-13 fueron planeados y cometidos como actos criminales incluyendo robos y extorsión, obstrucción de la justicia, conspirar para distribuir y poseer cocaína y marihuana, distribuir y posesión con intento de distribuir cocaína y uso ilegal de lugares de comunicación y conspirar para cometer asesinato.

La evidencia presentada en el juicio demostró que este grupo se comunicaba con su líder en El Salvador y recolectaron deudas a través de patrones de chantaje sistematizado, incluyendo el asesinato de cuatro personas, atentado de asesinato y amenazas violentas.

Otros cargos

Fernández-Gradis fue culpado de dos cargos de disparar y matar a Ulisses Mayo-De la Torre al sur de Charlotte el 12 de abril del 2008.

Rosales López, uno de los líderes de la pandilla fue enviado por los líderes de El Salvador para formar "El Programa" en el área de Charlotte, fue culpado de robo a una víctima que traficaba drogas y de apoyar un asesinato en el área de Greensboro en 2007.

Villalobos, quien tenía muchas de las armas del grupo, fue declarado culpable de tráfico de drogas y armas de fuego y de controlar los locales El Vaquero y Mi Cabaña en Charlotte.

González fue declarado culpable de conspiración, robo, asalto de Yonni Alexander Morales Maradiaga.

Figueroa Pineda también fue hallado culpable de conspiración, posesión y distribución de marihuana y posesión de armas y drogas.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Centro Dental Comunitario

DR. GREGORY ABRAMS & ASSOCIATES

Dr. Sonceau • Dr. Chen • Dr. "Ronaldo" Cohen* • Dr. Stewart • Dr. Cabana • Dr. Barrows • Dr. Nagel

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES TRATAMIENTOS:

- Rellenos (bonding)
- Empastes compuestos (amalgamas/resinas)
- Carillas (veneers)
- Coronas
- Extracción de dientes
- Limpieza y consulta
- Reformación de dientes (contouring)
- Blanqueamiento de dientes
- Endodoncia (tratamiento de nervio)
- Cirugía oral
- Puentes
- Dentaduras
- Enfermedad periodontal/de encías

Bienvenidos hasta gallinas



Para cita
llame al

1-866-SONRISA

7 6 6 7 4 7 2

Doctores y asistentes hablan español



¡Nuevos
pacientes
bienvenidos!

ATENDEMOS EMERGENCIAS, EXÁMENES Y SERVICIO COMPLETO PARA ADULTOS Y NIÑOS.



MOORESVILLE
591 River Highway
Suite M
Mooresville, NC 28117
704-235-6075



KANNAPOLIS
2482 Wonder Dr.
Kannapolis, NC 28083
704-786-7007



CHARLOTTE
8170 S. Tryon St.
Suite C
Charlotte NC 28273
704-405-5690



BALANTYNE
7868 Rea Rd.
Suite B,
Charlotte, NC 28277
704-494-7990



INDIAN TRAIL
323-G Unionville Indian
Trail Rd. W.
Indian Trail, NC 28079
704-628-0870



Tome 77 Norte, salida #36, de vuelta a mano izquierda cuando vea CVS.



Tome 85 Norte, salida #60, cerca de Wal-Mart



Charlotte, NC al lado de Dragon Buffet, cerca de Wal-Mart



Stoncrest Rea Rd al lado de Target



Salida de Wal-Mart tras de Mc Donald

Aceptamos seguros, medicaid, tarjeta de crédito y pago en efectivo. Planes de pago disponible.

Cartelera comunitaria

Mecklenburg

Cursos de la Universidad para Padres

Parent University presenta estos cursos gratuitos en español:



“Creando hábitos de estudios”, el lunes 8 de febrero de 6:30 a 8:00 p.m. en E.E. Waddell High (7030 Nations Ford Road).

“Cómo prepararse para los exámenes finales de cursos y de año escolar”, el jueves 4 de febrero de 5:30 a 7:00 p.m. en Tuckasegee Elementary (2028 Little Rock Rd.).

“Una visión general del programa de ESL y High School en el CPCC”, el sábado 6 de febrero de 11:00 a.m. a 12:00 m. en Carmel Middle (5001 Camila Dr.).

Buscan talentos



La compañía Edward Global Projects esta en la búsqueda de niños y niñas entre 5 y 11 años para participar en Show de Talento para ser la imagen de Renta Me (Compañía de organización de eventos para niños) por todo un año. Habrá muchos premios. Para inscribirse llame al 704-493-6097.

Clases de inglés

Aprenda inglés en el 2010. Los grupos son pequeños y recibirá atención individualizada para un mejor aprendizaje. Las clases comienzan el 16 de febrero hasta el 27 de mayo, 15 semanas de instrucción, los martes y jueves a partir de las 6:00 p.m. Las inscripciones son el 26, 27, y 28 de enero por la tarde de 5:30 a 8:00 p.m. en la Coalición Latinoamericana. Para más información llamar al 704-531-3848.

Buscan latinas con diabetes



Mi Casa Su Casa está buscando mujeres que hablen español, que tengan más de 21 años y que hayan tenido o tienen diabetes para formar un grupo para entender esta enfermedad. Las reuniones serán los miércoles 3 y 10 de febrero ó 17 y 24 de febrero de 10:00 a 12:00 m. en Mi Casa Su Casa, 6030 Albarle Rd. Mayores informes llamando al 704-536-9845

Si participa en dos reuniones seguidas se le dará una gratificación de \$30. También habrá cuidado de niños.

Cuentos en Español

¡Venga para escuchar cuentos en su idioma natal! Este programa gratuito para familias con niños entre 0 y 5 años de edad, presenta cuentos, canciones, juegos y mucha más.



Todos los miércoles, comenzando el 20 de enero a las 6:00 p.m. en la Biblioteca de Mint Hill (6840 Matthews - Mint Hill Road). Si tiene preguntas llame a Verónica al 704-416-0556.

Union

Clases de computación en febrero

El Departamento de Servicios Hispanos de la Biblioteca Pública de Monroe está dictando clases de computación en su local ubicado en 316 East Windsor Street, Monroe NC 28112. Para información y registro llamar a Kacy Vega al 704-283-8184 ext. 243.

¡NO RENTES MAS!

¡Tu también puedes TENER CASA propia!

- ¡Tu escoges la casa que quieras!
- ¡Gana dinero con casas repositadas por Bancos!
- **CON W-7 Y SIN CRÉDITO, ¡ES POSIBLE!**
- Pagos bajos y fijos
- Llámame sin compromiso, día y noche!
- Los pagos mensuales más bajos de todos, ¡Compruébalo!
- ¡Seriedad, Responsabilidad y Honestidad!

¡Conmigo no pagas gastos de cierre!



Mauricio Olarte
Realtor® Broker
20 años de experiencia

¡Me interesa tu bienestar!

¡Te ayudamos a Vender tu Casa!

Gane \$8,000 GRATIS del gobierno



(704) 408-9055 celular
Wilkinson & Assoc. 8604 Cliff Cameron Dr. #106 Charlotte. 28269

 SYLVIA ESPERZA Paralegal	 JUDITH RODRIGUEZ Coordinadora de Reclamos Hispanos	 BLANCHE REYES Paralegal	 TODD MIZINGO Abogado
 BRENDA DELUNA Paralegal	 FERNANDO CARDOSO Ajustador con Licencia	 JOSÉ ORTIZ Ajustador con Licencia	 TAINA RAMIREZ, Paralegal

¿Lastimado? Hablamos su idioma.

Nuestra firma de abogados en lesiones personales cuenta con sucursales en toda Carolina del Norte. Tenemos personal proveniente de países latinoamericanos que hablan su idioma y conocen sus necesidades culturales y las de su caso. Llámenos para una consulta gratuita relacionada con casos de:

Accidentes automovilísticos / Negligencia médica
Lesiones físicas en el lugar de trabajo

704-341-5558
o llame las 24 horas al 1-888-298-3373

Consultas a domicilio.

10130 Mallard Creek Road, Ste. 300, Charlotte, NC 28262
www.lanierlawgroup.com

Lisa Lanier
Abogada

Necesita el dinero de su income tax?

Entonces, venga con nosotros!!

4938 Central Ave. (Suite 4)
Charlotte, NC 28205
(704) 531.7715
(Frente a la Coalición Latinoamericana)

Unimos tecnología y experiencia y ahora también le ofrecemos

Devolución de sus taxes en sólo 24 horas!!

SLC Services, Inc.

Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Clases de las 10:00 a.m. : miércoles 3 (Word II), jueves 4 (Excel I), viernes 5 (Excel II), jueves 11 (Internet) y viernes 12 (E-mail).
Clases de las 6:30 p.m.: lunes 8

(Básico y Word I), martes 9 (Word II), martes 15 (Excel I), lunes 22 (Internet) y martes 23 (E-Mail).
Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Celebran gala de la Copa de Fútbol Food Lion

La gala de la Copa de Fútbol Food Lion tuvo lugar el sábado 23 de enero en el Embassy Suites en la ciudad de Raleigh. Esta Copa la organiza Carlos Siercke y Carlos Villamarín de Progressive Marketing Group.

Al evento asistieron distinguidas personalidades como el cónsul de México en Raleigh, Carlos Flores Vizcarra.

Carlos Siercke dijo a La Noticia: "El propósito de la reunión era hacer el lanzamiento formal de la Copa de Fútbol Food Lion Sabor Latino 2010 e informar a la comunidad latina del propósito de la copa y su alianza con organizaciones sin

finés de lucro como La Sociedad de Profesionales Hispánicos y la Coalición Latinoamericana, para apoyar la educación de los latinos en Carolina del Norte".

"Es importante resaltar la magnitud de esta copa en Carolina del Norte pues es una copa reúne a más de 70 equipos y le proporciona al ganador el sueño de jugar contra sus héroes del fútbol, es decir contra un equipo profesional.

En este año se va a traer a un equipo de primer nivel de la Liga Profesional de México, entre los opcionados están el America, Cruz Azul y Pumas.



De izquierda a derecha: Brian Wellman Presidente de Carolina Railhawks, Daniel Herrera Gerente de Mercadeo de Food Lion, Owen Hernández Gerente de la Iniciativa Latina de Food Lion, Eric Watson Vice-presidente de Recursos Humanos de Food Lion, Marco Rosa Director de Relaciones Públicas de Food Lion, Carlos Siercke socio de Progressive Marketing Group.



Owen Hernández junto al cónsul de México en Raleigh Carlos Flores Vizcarra y Daniel Herrera.



Cuidado de la vista, oído, nariz y garganta

Cuidado avanzado de la retina y glaucoma, cirugía plástica de los ojos y LASIK

El Centro del Sueño

El Centro de Cuidado de los Oídos

Especialistas para todos sus sentidos.

Algunas personas nos conocen como especialistas de la vista y otros nos conocen como especialistas de los oídos, nariz y garganta. La verdad es que somos todo eso y mucho más. Charlotte Eye Ear Nose & Throat Associates es una de las más grandes prácticas de medicina múltiple especializada en el país. Con muchos de nuestros servicios disponibles en cualquiera de nuestras localidades, y con muchas para su elección, su familia está en manos de expertos. Como proveedores líderes de esta región del cuidado de adultos y niños por más de 80 años, usted disfrutará de la conveniencia y seguridad de las técnicas más avanzadas y cuidados de la más alta calidad.



Para un mejor cuidado de sus sentidos, Elija a CEENTA.

WE JUST MAKE SENSE.

GOODSENSES.COM

704.295.3045 800.654.3368

Express Travel Peñaherrera

Taxes Taxes Taxes

Personales - negocios - años anteriores

REEMBOLSO EN **24** HORAS*



Haga sus impuestos con personal serio y responsable y que hablan su idioma

*Si califica

VISÍTENOS EN NUESTRAS 2 LOCALIDADES

★ 4525 The Plaza Rd. Oficina J-8 (Dentro de The Plaza Marketplace) 704-536-1921

★ 5933 Albemarle Rd. Oficina B (A lado de Las Tortugas) 704-569-1911



Raúl Peñaherrera



Sorel Peñaherrera

OTROS SERVICIOS

Boletos de avión Vuelos directos desde Charlotte

Seguros de autos Con licencia de su país, tenemos 6 diferentes compañías.

De Castro nombrada subdirectora de Asuntos Latinos de la Gobernadora

Laura A. De Castro ha sido nombrada subdirectora de Asuntos Hispánicos y Latinos de la Oficina de la Gobernadora de Carolina Bev Perdue.

Laura es hija de Olma Echeverri y Germán De Castro, conocidas figuras de la comunidad latina de Charlotte.

De Castro se graduó en Ciencias Políticas y Lenguaje y Literatura en Español, en la Universidad de Carolina del Estado.

Algunos de sus reconocimientos incluyen haber ganado la beca del Hispanic College Fund, perteneció al Congressional Hispanic Caucus Institute Scholarship Award, entre otros.

Antes de obtener este cargo trabajó como asistente legislativa en la Oficina del Senador de Carolina del Norte Floyd B. Mickissick, Jr., en la Campaña Presidencial de Barack



Laura A. De Castro junto a la gobernadora Bev Perdue.

Obama en Carolina del Norte como sub-directora de voto juvenil en todo el estado. También hizo una pasantía para la entonces Vicegobernadora Bev Perdue.

Buscan prevenir deserción escolar

La Junta Directiva de Charlotte Mecklenburg Schools (CMS) aprobó que la escuela secundaria Hawthorne acoja a estudiantes de alto riesgo de no graduarse. El cambio se realizará a principios del año escolar 2010-2011.

La escuela se enfocará en ayudar a los estudiantes a graduarse y continuará ofreciendo servicios educativos y de apoyo a través del programa TAPS (Dolly Tate Teenage Parenting Services). La decisión de la Junta Directiva Estatal de Educación se espera a finales de junio.

Seminario gratuito para nuevos empresarios

El Instituto para Empresarios del Central Piedmont Community College (CPCC) anuncia un seminario gratuito el próximo miércoles 10 de febrero de 6:30 a 8:30 p.m. en South County Library en Charlotte. La charla se denomina "Cómo buscar dinero para empezar su negocio" y revisará las formas diversas de financiamiento, incluyendo los convencionales préstamos bancarios, préstamos privados, préstamos garantizados por el Small Business Administration, tarjetas de crédito, entre otros. Para registrarse visite www.cpcc.edu/e-institute ó llame al 704-330-4223.

Programa lucha contra violencia entre adolescentes

Charlotte Mecklenburg Schools (CMS) ha dado inicio oficialmente "Do the Write Thing Essay Challenge" en colaboración con el Departamento de Policía de Charlotte Mecklenburg. Esta iniciativa da a los estudiantes de escuelas intermedias, la posibilidad de examinar el impacto de la violencia juvenil en sus vidas. A través de clases de discusión y ensayos, los estudiantes expresarán qué se debe hacer para reducir la violencia juvenil y se comprometerán para hacer algo en relación al problema.

La presentación escrita puede ser en forma de ensayos, poemas, obras de teatro o canciones. Los ensayos deberán presentarse antes del viernes 12 de febrero.

Los participantes serán invitados a una recepción para felicitar a los ganadores y sus familias el 26 de abril en el Mint Museum de Charlotte.

Un estudiante varón y una mujer serán además elegidos para viajar por una semana a la competencia nacional en Washington, D.C.

Para mayor información comunicarse con Ronnie Devine al 704-336-8630 ó Ronnie.Devine@MecklenburgCountyNC.gov.

Pueden también visitar la página www.charmeck.org/DTWT

M. DeVondria McClure, P.C. ABOGADA

DEFENSA CRIMINAL



INMIGRACION



DWI

(Manejando bajo influencia de alcohol)



VIOLACIONES DE TRANSITO



LEYES DOMESTICAS Y DIVORCIOS

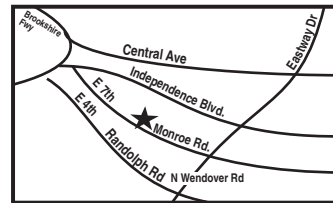


M. DeVondria McClure Abogada

HABLAMOS ESPAÑOL

CHARLOTTE

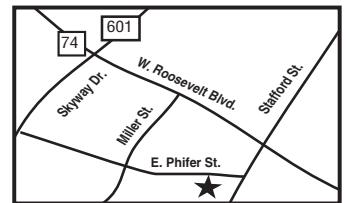
3010 Monroe Rd
Oficina 106
Charlotte, NC 28205
704-372-2031



MONROE

320 East Phifer St.
Monroe, NC 28110

704-283-7343



Oficinas abiertas de lunes a sábado

**CONSULTA GRATIS PARA:
Casos criminales • De tránsito**

KUCK
IMMIGRATION
PARTNERS LLC
THE IMMIGRATION LAW FIRM

Abogados de Inmigración Somos Su Solución

Llámenos hoy al
704.366.8574

Asistiendo a nuestros clientes en todos sus asuntos de inmigración por más de 20 años, incluyendo:

- Representación en Audiencias de Deportación
- Peticiones de Familiares (I-130)
- Asuntos de Procesamiento Consular
- Perdonos por Presencia Ilegal
- Procesamiento Para Asilados y Refugiados
- Visas de Trabajo (H-1, L-1, E-2)
- Ajuste de Estatus
- Visas NAFTA
- Renovación de Permiso de Trabajo y Tarjeta de Residencia
- Visas de Inversión
- Consultoría para Visas de Estudiante



Janeen Hicks

Charlotte:
**5701 Executive Center Dr.
Suite 102
Charlotte, NC 28212**

Atlanta:
8010 Roswell Rd.
Suite 300
Atlanta, GA 30350

Tú puedes hacer progresar
tu comunidad en unos 10 minutos.

Census 2010
This is the official form for the 2010 Census. It is available in Spanish and English. The form is titled 'Start here' and contains instructions for how to fill it out. It includes a section for 'How to fill out the form' and a list of questions to be answered. The form is numbered 1 through 10 and includes a section for 'How to fill out the form' and a list of questions to be answered.

Contestando 10 simples preguntas para el Censo ayudarás a que tu comunidad reciba los fondos que necesita para mejorar infraestructuras, escuelas y hospitales. Y tranquilo, la ley federal protege tus respuestas. El formulario llegará en marzo y estará disponible en español.

Visita 2010CENSUS.GOV

PARA PROGRESAR LO TENEMOS QUE ENVIAR.

United States[®]
**Census
2010**

ESTÁ EN NUESTRAS MANOS

Dudas del trabajador



Maggie Giraud

Me deben dinero por mi trabajo, sometí una queja al Departamento de Horas y Salarios del Estado, pero ellos me dijeron que no me pueden ayudar. ¿A quien más puedo acudir para que me paguen?

Puede someter una queja en La Corte de Pequeña Demandas (Pequeños Reclamos) sin necesidad de contratar un abogado. La Corte de Pequeñas Demandas (Small Claims Court) le ofrece una manera rápida y económica para recuperar las cantidades que se le adeudan. Las cortes de pequeñas demandas están ubicadas en cada uno de los condados de Carolina del Norte con la finalidad de ayudar a resolver conflictos por cantidades pequeñas de una manera rápida, fácil y sin necesidad de contratar abogado. Estas cortes pueden manejar cualquier conflicto si la cantidad de dinero o propiedad en disputa no es más de \$5,000. En el condado de Mecklenburg puede llamar al 704-686-0560.

El año pasado estaba trabajando para una compañía y me dieron descanso obligado. Fui a la Oficina de Desempleo y no me dieron el cheque porque no llené una forma. Como no había trabajado ya seis semanas llené seis hojas y comencé a recibir los cheques, pero después logré conseguir trabajo, pero no avisé a la Oficina de Desempleo y ahora ellos me están cobrando todo el dinero que me dieron. ¿Qué puedo hacer?

Cuando una persona recibe compensación por desempleo y comienza a trabajar debe notificarle inmediatamente a la Oficina de Desempleo

para que ellos determinen si aun tiene derecho de recibir alguna porción del pago de desempleo.

Si usted recibió desempleo y continuó trabajando es posible que haya recibido paga por semanas en la que ya no calificaba para la compensación por desempleo por lo tanto recibió un sobrepago. Usted debe de comunicarse con la Oficina de Desempleo y hacer un arreglo o plan de pago. Si usted ignora sus cartas y no paga, la deuda queda en su cuenta y si alguna vez se aplica para beneficios de desempleo, estos serán aplicados a la deuda y usted no recibirá ningún pago, además la deuda puede acumular interés.

¿Es obligatorio el pago del trabajo en los días feriados en Carolina del Norte y de ser así cuales son los días que oficialmente cuentan como feriados?

Su empleador está obligado a pagarle por las horas trabajadas durante la semana sin importar el día de la semana que haya trabajado.

En Carolina del Norte no existe ninguna ley que requiera que se designe un día en particular como feriado. El empleador es el que determina que días observa como feriado con o sin paga. Sin embargo, una vez su empleador promete pagar por el día feriado, el empleador debe hacerlo por escrito y incluirlo en sus políticas de paga.

Trabajo para una empresa y muchas veces tengo que utilizar mi auto para hacer el trabajo. ¿Puedo exigir el pago de gasolina o millas a mi empleador?

En Carolina del Norte el empleador no está obligado por ley a pagar reembolso de millas o gastos de gasolina. Es posible que pueda hacer un reclamo de gastos relacionados con su trabajo en su declaración de impuestos (Formulario 1040). Puede consultar más información en la página de Internet del Servicio de Rentas Internas (IRS) www.irs.gov.

Deje sus preguntas para este segmento al 704-568-6966 extensión 117, ó escribanos a 5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó a los correos electrónico: editor@lanoticia.com ó maggielanoticia@hotmail.com
Las respuestas aparecerán publicadas en La Noticia.

ROBERT J. DEWEY, P.A. ABOGADO 30 años de experiencia



Robert J. Dewey
ABOGADO

- Accidentes de auto / tránsito
- Accidentes de trabajo / laboral
- Defensa criminal
- Tickets de tránsito

Consulta
GRATIS



Gloria
Asistente Legal

Llámenos:
Gloria ó Maria

Hablamos
español

704-377-3737

3800 Monroe Rd., Suite B, Charlotte, NC.



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

Representación legal profesional y económica para los inmigrantes y sus familias. Enfocada exclusivamente en las leyes migratorias.

He representado con éxito a cientos de inmigrantes en Miami, Dallas, Chicago, Las Carolinas y otros países.

Su caso será manejado personalmente por un abogado no un paralegal o un asistente.



Kelly M. Keckler
Hablo español

- Deportaciones y fianzas – visitas a la cárcel
- Peticiones familiares
- Residencias "green cards" – ajuste y proceso consular
- Ciudadanía y naturalización
- Peticiones de prometido/a - (K visas)
- Asilo político y TPS
- Perdones (por fraude, crímenes, relacionados con salud y deportaciones anteriores)

Law Office of Michael G. Matthews

803-329-5999

1420 Ebenezer Road, Suite 104. Rock Hill, SC 29732

www.michaelgmatthewslaw.com

Miembro de la Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AAILA)

Ahora ofreciendo
consultas gratis
en español sin
intérprete.

¿CÓMO PUEDO RECIBIR DINERO EL MISMO DÍA?

¿Quieres dinero rápidamente? Deja que nuestros profesionales en taxes preparen tu declaración y soliciten un Préstamo de Reembolso Anticipado Instantáneo. Podrías salir hoy mismo con un cheque de hasta \$2,800.* O cárgalo a tu tarjeta prepagada H&R Block Emerald Prepaid MasterCard® para mayor conveniencia.

Bien HechoSM

Haz clic, llama o visítanos.
hrblock.com | 800-HRBLOCK



H&R BLOCK®

©2009 HRB Tax Group, Inc.

*Sujeto a aprobación de crédito y a otros requisitos. El Préstamo Instantáneo de Reembolso Anticipado es un préstamo que proporciona HSBC Bank USA, N.A. si la solicitud se presenta en CA, CT, DE, DC, FL, IL, MA, MD, NJ, NY, OR, PA, VA o WA, o HSBC Trust Company (Delaware), N.A. si la solicitud se presenta en otros sitios. El prestamista cobra una cuota de Cuenta de Devolución y un Cargo por Financiamiento. Es posible que una empresa afiliada de H&R Block, adquiera un interés en los Préstamos Instantáneos de Reembolso Anticipado. Pueden descontarse de la cantidad recibida determinados importes adeudados a HSBC y H&R Block. En oficinas participantes. Pueden obtenerse devoluciones de impuestos sin un préstamo o cargos extra si las declaraciones de impuestos se presentan por medios electrónicos con el depósito directo.

H&R Block
816 East Arrowood Road
Arrowood y South Blvd.
Cerca de Compare Foods
Charlotte, NC 28217
Phone: 704-552-6863

H&R Block
3119 North Sharon Amity Road
CASHION PLAZA
Cerca de Sharon Amity y Albemarle Roads
Charlotte, NC 28205
Phone: 704-537-0928

H&R Block
2408 Central Avenue
Cerca de Morningside Drive
Charlotte, NC 28205
Phone: 704-375-1875

¡Ahora!
CentroamericaTV

Paquetes Desde \$19.99

USAT SATELLITE
Distribuidor Autorizado

Experiencia de más de 10 años
Atendiendo a la comunidad con honestidad y respeto

**¡Gratis! hasta 4 recibidores*
3 MESES GRATIS DE PELICULAS**
con ciertos paquetes

1-800-471-1873

*Requiere aprobación de crédito y contrato.

Paquetes Desde \$29.99

Dudas sobre impuestos



Eneida Orama

De mi banco me han enviado un documento "1099 INT" ¿Qué puedo hacer con esto? ¿lo tengo que reportar en la declaración de impuestos?

Si, el 1099 INT contiene los intereses que usted a recibido por la cuenta que usted tiene con ellos, los tiene que reportar porque son considerados como ganancias.

¿Cuál es el máximo porcentaje que los negocios pueden cobrar al cambiar un cheque federal?

Lo máximo como comisión permitido por el departamento del Comisionado Bancario en el estado de Carolina del Norte es el 3%, si en una casa de cambio de cheques le cobran más, estarían violando la ley.

Mi hijo trabajó por primera vez en un restaurante de comida rápida y tiene 16 años, él ganó como \$5,000. El vive con un amigo y todavía va a la escuela. ¿Puedo incluirlo como dependiente en mis impuestos?

Usted puede incluirlo como su dependiente si cumple con uno de los requisitos que el IRS indica, y si usted pagó por más de la mitad del año la manutención y gastos de la escuela, solo como dependiente y no podría incluir el W2 de su hijo, trámite que él tendría que hacer por su cuenta e indicar a su preparador que el a la vez ya fue reportado en sus impuestos para que no genere un problema con el IRS.

Recibí de mi trabajo el W2 ¿Puedo poner gastos en mis impuestos a pesar de reportar con un W2?

Si usted trabajó como empleado, osea que le hicieron deducciones

(descuentos) en su cheque semanal o quincenal, significa que la compañía asume los gastos que incurra el trabajo que usted realiza y el IRS especifica que sólo se pueden colocar gastos referentes al trabajo y algunos gastos que si son reportables, como de educación (libros pago de universidad, material de estudio), cuidado de niños, gastos médicos, intereses pagados sobre la hipoteca de su casa (forma 1098).

Hace como dos años atrás apliqué por mi número de ITIN (W7) pero no sé, si me asignaron el número o no. Nunca recibí información de esta aplicación. Este año quiero hacer los impuestos atrasados que tengo pero, no se si deba mandar otra aplicación solicitando otro itin (w7) ¿Qué puedo hacer?

Lo primero que debería hacer es llamar al IRS, al teléfono gratuito: 1-800-829-1040 opción # 8 (español) y verificar con ellos su información y si usted ya tiene un ITIN asignado bajo su nombre, si le dicen que si hay un ITIN bajo su nombre, pídeles que le proporcionen el número de este ITIN y que le envíen la carta con esta información, ya con sólo el número se puede reportar los impuestos hasta esperar le llegue la carta, si el caso es lo con-

trario y no hay nada bajo su información tiene que volver a aplicar por un ITIN y reportar a la vez los años de impuestos que desee hacer.

Si tiene preguntas para este segmento, puede llamar a Eneida Orama al 704- 537-9099.

También puede escribir a: clatinandameri@carolina.rr.com

Aviso conforme a las Regulaciones del Departamento del Tesoro, Circular 230, sobre las Normas que Gobiernan las Prácticas del IRS: Este artículo no tuvo intenciones de ser usado y no puede ser usado por ningún contribuyente, con el propósito de evitar multas que se le puedan imponer al contribuyente; ni se puede usar para promocionar, comercializar, ni recomendar a otro grupo una transacción o asunto que se mencione en este documento.

SORTEOS DE GRAN POZO 4 VECES A LA SEMANA.



con MEGAPLIER®

ELIGE EL MEGAPLIER® PARA UNA OPORTUNIDAD DE MULTIPLICAR SUS GANANCIAS NO-POZO 2 A 4 VECES

SORTEOS LOS **MARTES Y VIERNES**

LOS POZOS COMIENZAN EN **\$12 MILLONES**

OPCIÓN DE ANUALIDAD DE 26 AÑOS

MEGA MILLIONS PROBABILIDADES – las probabilidades aproximadas de ganar el pozo 1:175.7 millones; las probabilidades aproximadas totales de ganar 1:40



We have a winner.



con POWER PLAY®

ELIGE EL POWER PLAY® PARA UNA OPORTUNIDAD DE MULTIPLICAR SUS GANANCIAS NO-POZO 2 A 5 VECES

SORTEOS LOS **MIÉRCOLES Y SÁBADOS**

LOS POZOS COMIENZAN EN **\$20 MILLONES**

OPCIÓN DE ANUALIDAD DE 29 AÑOS

POWERBALL PROBABILIDADES – las probabilidades aproximadas de ganar el pozo 1:195.2 millones; las probabilidades aproximadas totales de ganar 1:35.1

MÁS DIVERTIDO QUE UNO.

Línea de ayuda para problemas con el juego: 1-877-718-5543. Debe tener 18 años para jugar. El neto recaudado beneficiará la educación. nc-educationlottery.org

Traducido por Fusión Multicultural Marketing & Communication

Dívalo sin miedo Dan Ramírez y Jim Pendegraph se postulan en Charlotte



Aura María Gavilán Posse

Este ocho de febrero serán las inscripciones de candidatos a las elecciones locales y ya se conocieron las intenciones de aspirar a una silla en el Condado de Mecklenburg de dos personajes cuyos nombres son muy familiares para la comunidad latina. Dan Ramírez y Jim Pendegraph.

Los dos son ampliamente recordados, uno por ser el primer oficial electo de origen latino que tenía nuestra comunidad y otro por ser el promotor, desde su cargo de alguacil, del programa de deportación 287(g), que ha colocado en manos del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) a cientos de inmigrantes, el programa se estableció en Charlotte y se ha extendido por lo menos en 60 estados del país.

El nombre de Dan Ramírez sonó fuertemente en el año 2002, cuando cientos de víctimas fueron transportadas al hospital por inhalación de monóxido de carbono y se revisó una ordenanza por la cual se exigía la instalación de detectores en apartamentos rentados. Su campaña en vecindarios de la ciudad y la realización de anuncios públicos fue importante para prevenir tragedias.

Fiel al Partido Republicano, Ramírez apoyó la reelección del alcalde de Charlotte Pat McCrory, así como del expresidente George Bush y se opuso al sucesor de Jim Pendegraph.

Perdió la posibilidad de ser consejero at-Large y luego perdió su silla en el Condado de Mecklenburg en noviembre del 2008.

En cuanto al ex-alguacil, no podemos olvidar que se ganó gran cantidad de simpatizantes gracias

al programa 287(g) que rápidamente se convirtió en el mejor instrumento para deportar indocumentados. Esta iniciativa le valió un importante cargo en las oficinas del ICE en el año 2007, renunciando meses después. Muchos catalogaron a Jim Pendegraph como un demócrata de tendencias republicanas.

Los dos tienen algo en común: el apoyo de la representante republicana Sue Myrick, quien respaldó sus candidaturas y proyectos.

No sabemos cuales serán las bases para atraer a los votantes, lo que si se sabe es que ninguno de los dos es una representación para los latinos por sus posturas en el pasado.

A pesar de que Dan Ramírez defendió fondos del condado para apoyar programas como Mi Casa Su Casa, y se enfrentó al comisionado Bill James para pedir una excusa por sus palabras contra los inmigrantes, en las votaciones anteriores no tuvo el apoyo su grupo étnico y sería "políticamente incorrecto" que se manifestara a favor de una reforma migratoria.

La bandera de Pendegraph será un programa modificado por el Departamento de Seguridad Interna y cuyos fondos han sido reducidos, pues temas como la inmigración han quedado atrás para dar prioridad a la crisis financiera y los altos índices de desempleo.

Nos queda por ver si en estas elecciones sus candidaturas van a contar con los pocos votantes latinos del condado y si sus propuestas van a estar dirigidas a apoyar nuestra minoría. A los latinos en cambio nos queda tener una participación ciudadana y demostrar que somos una fuerza que esté en capacidad de elegir a representantes que protejan nuestras necesidades.

Dívalo sin miedo en la Web:
www.radiolider.tv

APPLIANCES OUTLET
Gran Venta
Lavadoras.....\$99 ↑
Secadoras.....\$99 ↑
Refrigeradores.....\$140 ↑
Estufas.....\$119 ↑

Reparamos lavadoras, secadoras, refrigeradores y estufas.

Daniel Peña
"A su servicio"
Llame hoy al
704-523-3624
5102 South Blvd

60 - 120 DÍAS DE GARANTÍA

¡Su abogado en el Condado de Gaston!

- Accidentes de automóvil
- Muertes por negligencia
- Lesiones personales
- Lesiones laborales
- Problemas de tránsito

T.J. Solomon II
ABOGADO

Consulta GRATIS
516 S. New Hope Rd.
Gastonia, NC 28052
704-865-4400
HABLAMOS ESPAÑOL

ASI PENSAMOS EN ALLSTATE

QUIEN BIEN TE CONOCE,
MEJOR TE AYUDA

Elena Crees
836-A Williamson Road
Mooresville
elenacrees@allstate.com

Hablar español es sólo el principio, estamos aquí para atenderte no sólo cuando compras tu póliza, sino también cuando más nos necesites o para simplemente contestar tus preguntas. Llama o visítame hoy mismo.
(704) 664-9525

Ven y compara tu póliza actual con una de Allstate.

Seguro sujeto a disponibilidad y calificaciones. Las pólizas de Allstate están disponibles sólo en inglés. Allstate Insurance Company y Allstate Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois. El logotipo de las "Manos Ahuecadas" ("Cupped Hands") es una marca registrada de Allstate Insurance Company. ©2005 Allstate Insurance Company.

Allstate.
Usted está en buenas manos.

ABOGADA

González y Asociados

INMIGRACION

- Residencias (Green Card)
- Renovación de permiso de trabajo
- NACARA (El Salvador y Guatemala)
- Ciudadanía/Naturalización
- TPS
- V-visa, K-visa

704-567-9500
4448 Central Ave., Charlotte, NC 28205

¡Defensa de Deportación!

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente

Alvaro Gurdíán

Directora

Hilda H. Gurdíán

Editor

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reportera y editora de Primera Fila

Rosario Machicao
romy@lanoticia.com

Escritores

Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Russell B. Hilliard, Sr.
María Marín
Maudia Meléndez
María Noriega
Eneida Orama
Aura María Gavilán Posse
Jennifer Roberts
Eleazin Rubio

Recepción

Kendal Walters

Gerente de Publicidad en Español

Rosario Herrera
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta

Carlos Herrera
cherrera@lanoticia.com

Alberto Luza

aluza@lanoticia.com

Directora de Arte

María E. Benton

Diseño Gráfico

Mario F. Castro

Director de Informática

Alvaro Gurdíán Jr.

Administración

Alejandrina Rosales

Director de Circulación

Alvaro Gurdíán

Distribución

J. Guillermo Martínez
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia™

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores, La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones.

Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio.

La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads.

Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Circulación es auditada por:



El cambio que usted quiere ver

Russell B. Hilliard, Sr.

A sí como las personas físicamente nacen en parte para caminar, de igual forma para tomar una postura por la justicia. Los profetas hebreos de antaño frecuentemente clamaron por justicia. Su lema era: “Quiero que la justicia sea tan corriente como el agua”. (Amós 5:24a)

Cuatro estudiantes latinos se han propuesto realizar una caminata de 1,500 millas desde Miami a Washington a manera de protesta el primero de mayo del 2010. Ellos se han atrevido a tomar el desafío de Mahatma Gandhi: “Usted debe ser el cambio que desea ver en el mundo”. Este hombre menudo y débil logró quebrantar la estructura del dominio del Imperio Británico en la India.

Estos estudiantes también marchan con el espíritu del Dr. Martin Luther King Jr.: “Nos negamos rotundamente a creer que el banco de la justicia está en bancarota. . . . Y es por ello que venimos a efectivizar este cheque, un cheque que se nos entregará al demandar las riquezas de la libertad y de la seguridad que se amparan en la justicia”. (“Tengo un Sueño”) Estos estudiantes Latinos siguen las pisadas del Dr. King mientras andan el camino del “Trayecto de Sueños”.

Esta protesta pacífica es una invitación a toda persona de habla hispana en Estados Unidos a estar de pie, escoltando, acompañando de cerca y caminando con la misma determinación con estos estudiantes hacia Washington. ¿Cómo pueden los latinos acompañar y caminar junto a estos cuatro jóvenes en este “Trayecto de Sueños”?

Washington se mueve con mucha lentitud y a menudo bajo la presión de millones. El liderazgo nacional está instintivamente influenciado por personas con convicción y por números. Una forma en la que los latinos pueden caminar junto a estos valientes y heroicos estudiantes es respondiendo a las preguntas del Censo.

El país debe saber cuantas personas hablan español o cuantas se consideran a sí mismas latinas. Si uno puede sentir el palpar de los corazones de estos estudiantes, buscará el ser contado. Sea que fuera documentado o indocumentado, es esencial para toda persona en Estados Unidos el ser contado. Tal y como estos cuatro estudiantes están sacrificándose por todos los latinos, también a todos les toca formar parte del privilegio de participar de este Censo.

El segundo paso de esta jornada es el registrarse para votar, y luego entonces votar. ¡Los votos son decisivos en esta nación! Hoy por hoy con cerca de cincuenta millones de personas, el voto latino se está tornando más importante en muchos estados. Cuando las elecciones están muy a la par, el voto latino es crucial. A pesar de que tan solo cuatro estudiantes están caminando, ellos representan la enorme fortaleza de cincuenta millones de latinos que los apoyan. ¡La Reforma Migratoria Integral se hará realidad solo si los latinos toman una postura juntos por aquello que es incuestionablemente justo!

Un tercer paso de esta jornada es recordar la herencia de las personas de habla hispana en Estados Unidos. Cuando estos cuatro estudiantes caminen por San Agustín, Florida, estarán caminando por las calles de la ciudad con herencia europea más antigua de este país. Además, los primeros europeos que se asentaron en California, Florida y en el Suroeste hablaban español. Estos colonos buscaban oro y especias, pero en la actualidad estos estudiantes están en búsqueda de libertad y justicia. Los latinos pueden caminar orgullosamente recordando las contribuciones con las que han aportado a la cultura de Estados Unidos.

Y “El futuro depende de lo que hacemos del presente”. (Mahatma Gandhi)

[Traducción por Carmen Alicia Moncayo de Ayala]

Change You Want to See

Russell B. Hilliard, Sr.

Persons are born physically, at least in part, to walk and, equally, to stand for justice. The ancient Hebrew prophets cried out frequently for justice. Their theme was: “But let justice roll down like waters” (Amos 5:24a).

Four Latin students have set out on a 1,500 mile trek from Miami to Washington for a rally on May 1, 2010. They have dared to live the challenge of Mahatma Gandhi: “You must be the change you want to see in the world”. This tiny, weak man broke the back of the British Empire’s domination of India.

These students, moreover, walk in the spirit of Dr. Martin Luther King, Jr.: “But we refuse to believe that the bank of justice is bankrupt. We refuse to believe that there are insufficient funds in the great vaults of opportunity of this nation. And so, we’ve come to cash this check, a check that will give us upon demand the riches of freedom and the security of justice” (“I Have a Dream”). These Latin students are following in the footsteps of Dr. King as they walk their “Trail of Dreams.”

This nonviolent protest invites all Spanish-speaking persons in the United States to stand closely besides and to walk decisively with these students to Washington. How may Latinos stand besides and walk with these four on this “Trail of Dreams”?

Washington moves slowly and often only under the pressure of millions. The national leadership is instinctively influenced by persons of convictions and by numbers. One way Latinos may walk with these brave, heroic students is to respond to the

questions of the Census Bureau. The country must know how many persons speak Spanish or consider themselves Latin or Hispanic. If one really feels the heartbeat of these students, he/she will seek to be counted. Whether documented or undocumented, it is essential for every person in the United States to be counted. As these four students sacrifice for all Latinos, so all Latinos should seek the privilege to be participants in the Census.

The second step of this journey is to register to vote, and then vote. Ballots are decisive in this nation! Now with about fifty million persons of Latin ethnicity and who speak the Spanish language, the Latin vote is becoming increasingly important in numerous states. When there are close elections, the Latin vote is now crucial. Only though four students are walking, they represent enormous strength when fifty million Latinos stand with them. Comprehensive immigration reform will only come if the Latinos stand up together for that which is unquestionably just!

A third step of the journey is to walk remembering the heritage of Spanish-speaking persons in the United States. When these four students walk through Saint Augustine, Florida, they will be walking the streets of the oldest European city in this country. In addition, the first Europeans to settle California, Florida, and large sections of the Southwest spoke the Spanish language. These settlers were largely searching for gold and spices, but today’s students are searching for freedom and justice. Latinos may walk proudly as they recall their contributions to the American culture.

And “The future depends on what we do in the present” (Mahatma Gandhi).

Comuníquese con La Noticia - Nos encanta saber de usted:

Tratamos en lo posible de no cometer errores ortográficos o de otra naturaleza. Sin embargo si nota un error. Por favor llámenos al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una idea para un artículo?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una foto para publicar en La Noticia?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

o por correo a:

Editor

La Noticia

5936 Monroe Road, Charlotte, NC 28212

Para poner avisos clasificados

llame al 704-568-6966 ext. 100
pregunte por Kendal Walters

Para poner un aviso desplegado

comuníquese con:
Rosario Herrera: 704-965-9443 rherrera@lanoticia.com
Carlos Herrera: 704-965-9384 cherrera@lanoticia.com
Alberto Luza: 704-568-6966 ext. 116 aluza@lanoticia.com

Para suscripciones

Llame a Kendal Walters 704-568-6966 ext. 100
Tarifas de suscripción
• 3 años \$234 • 2 años \$156 • 1 año \$78 • 6 meses \$39

La Noticia, cada vez más cerca de la comunidad.

La reforma migratoria no ha muerto, hay que luchar por ella



Maudia Meléndez
Directora Jesus Ministry Inc.

La comunidad indocumentada en Estado Unidos, especialmente en Carolina del Norte ha sufrido mucho esperando pacientemente una Reforma Migratoria Integral, así que no debemos dejar morir esta lucha.

Si bien es cierto que durante esta espera muchas situaciones difíciles de entender se han presentado en contra de los inmigrantes, como deportaciones, la prohibición de que los jóvenes que terminan la secundaria estudien en un instituto universitario, la ausencia de las licencias de conducir que desde hace cinco años son esquivas, un gran número de personas han sido arrestadas y puestas en proceso de deportación por esta razón.

A raíz de todas estas situaciones, por mucho tiempo los indocumentados se han escondido en las sombras de sus casas y han decidido no luchar por defender sus derechos, pues mucho han sufrido atropellos, asaltos, robos y hasta violaciones, pero han decidido callar por temor a ser deportados.

Todo esto ha causado mucho miedo en la comunidad a tal manera que la gente no ha querido acercarse a los eventos cívicos en donde se les habla de una posible reforma migratoria.

Pero esto ha estado cambiando, el día 12 enero una comunidad amedrentada optó por salir de sus casas y allegarse a una reunión masiva que se llevó a cabo en la iglesia San Pablo en Charlotte. Se esperaban 1,000 personas, pero para nuestra sorpresa la gente se hizo presente y más de 2,000 se reunieron allí para oír testimonios, y sentirse una vez más parte de una comunidad con esperanza y en sus rostros se veía nuevamente la ilusión.

La ilusión ha sido empañada por

los rumores de que el nuevo senador republicano Scott Brown, que ganó el sitio de Ted Kennedy en Massachusetts será el que entorpecerá la posibilidad de la Reforma Migratoria Integral, pero hoy quiero decirles que la Reforma no está en manos del senador Brown, está en las manos de Dios. Ya no es el tiempo de seguir amedrentados con esas voces pesimistas, ni tampoco escondidos, pues este es el tiempo de trabajar, trabajar por el bienestar de su familia y luchar mano a mano por la Reforma, ya que sería un acto de cobardía el quedarse de nuevo con los brazos cruzados.

Sino actuamos hoy y nos involucramos, entonces estaremos dejando que el tiempo pase que la situación empeore y llegaremos a la mismo punto de donde partimos, así es que con miedo o sin miedo levántense a trabajar, siempre recordando que Dios va adelante de nosotros y que este año, puede ser el año que todo cambie para las familias indocumentadas, le insto a que no falte a las reuniones que estaremos llevando a cabo al rededor del estado, y no pare de enviar el mensaje de texto con la palabra JUSTICIA al 69866.

Adicionalmente prepárese, el domingo 21 de marzo se está panificando un gran movimiento nacional hacia Washington y queremos que usted sea parte de él, en donde levantaremos nuestras voces y diremos fuertemente que esta gran comunidad inmigrante no puede abandonar su ilusión, ni olvidar las promesas que no hicieron, y que somos parte integral de esta nación.

Maudia Meléndez
Jesus Ministry Inc.
4901 Statesville Road
Charlotte, NC 28269
Teléfono: 704-532-8703
E-mail:
jesusministryinc@bellsouth.net

Para más recomendaciones escuche el programa radial de Jesús Ministry todos los sábados a las 10:00 AM por la estación Poder FM 105.3

Heart. Mind.

It started as a decision of the heart. To do more for my neighborhood ... dedicating myself to something I believe in. By helping others, I'm building a business that will last. Imagine what you can build if you put your mind to it.

BECOME A STATE FARM® AGENT.
statefarm.com/careers

Learn more:
Jeff Campbell, CLU, ChFC, CASL
Agency Recruiter
Phone: 704.759.2382
Fax: 704.759.2346
Jeff.Campbell.GPDN@statefarm.com

Linda Gomez Dyster
State Farm Agent

State Farm
INSURANCE

State Farm, Bloomington, IL • An Equal Opportunity Employer

Centro Médico Latino
Personal médico completo en español
Dr. Carlos M. Rish MD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y ordenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Biopsia Uterina
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Tratamiento para infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar

CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Electrocardiogramas
- Cirugía menor
- Colesterol
- Asma
- Artritis
- Impotencia
- Ansiedad
- Depresión
- Tiroides
- Obesidad

Exámenes de laboratorio completo para detectar todo tipo de **cancer**

- Examen de Sangre completo por solo **\$65.00**
- Examen físico para adultos
- Examen de Papanicolao **\$55.00**

Llame para hacer su cita

Vacunas de Influenza y H1N1 disponibles

CHARLOTTE
704-333-0465
704-333-0460
704-494-7085
1928 Randolph Rd, Suite 208
Charlotte, NC 28207

Horario en Charlotte
Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
Sábado 9 a.m. - 2 p.m.

Horario en Monroe
Martes de 9 a.m. - 5 p.m.

MONROE
704-776-4812
1661 Walkup Ave., Suite F
Monroe, NC 28110

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Townhomes of Ashbrook
Valentine's Day
¡Especial por el mes del Amor!
Ocupación inmediata

Apartamentos de 2 recámaras
tan bajo como **\$475** AGUA Y SERVICIO DE BASURA INCLUIDO EN RENTA.

Parada de AUTOBUS en la comunidad (Bus 39) Llamar al
1905-F Eastway Dr. Apt F, Charlotte, NC 28205
Abiertos de lunes a sábado de 9:00 a.m. - 6:00 p.m. **704-536-6574**

Concord Travel & Tax Services
704-707-3879

Los boletos más económicos al precio al por mayor

- Income Tax
- W-7
- Notary Public
- Trámites de seguro

Su reembolso en 24 hrs. 7 días. Garantizados.

241-B1 Cabarrus Ave, Concord, NC 28025 ★ **Gratis - 1877-836-7792** ★

Más de **105** canales en español e inglés
Más de **155** canales en español e inglés

Venepan SATELLITE INC
dish NETWORK \$1999 AL MES POR 12 MESES
DISH LATINO CLÁSICO

DIRECTV \$2999 AL MES POR 12 MESES
OPTIMO MÁS

1-877-228-4160 / 704-248-7954
Instalación, activación, antena y más \$220 dólares en descuentos

Todos los casos de Inmigración
Sirviendo a la comunidad latina con honestidad y profesionalismo

FORSYTHE IMMIGRATION LAW FIRM

Andrés Licia Raquel Jackie Jordan

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

Llame para una consulta con **los Abogados Jordan Forsythe y Andrés López**

Nos especializamos en cada proceso de inmigración, incluyendo:

- Peticiones familiares
- Peticiones a través de empleo
- Ciudadanías
- Deportaciones

704-522-6363
Nueva Dirección
756 Tyvola Rd. Ste. 160
Charlotte, NC 28217

¡GRATIS!
la 1ra. consulta

CONTACTO DIRECTO CON LOS ABOGADOS
Resultados Efectivos para Ud.
Estrategias Creativas • Éticos y Confiables
Servicios Económicos

www.FLRimmigration.com

DUDAS del inmigrante



Jordan G. Forsythe

Tengo una pareja desde hace 13 años, tenemos 2 hijos uno de 11 años y otro de 3. El se hizo residente hace 6 meses gracias a una petición que su papá le tramitó hace varios años. Yo entré con visa de turista hace 9 años. Para el próximo mes nos vamos a casar. Después de casarnos ¿cuánto debemos esperar para tramitar mis papeles de inmigración o apenas recibamos el certificado de matrimonio podríamos empezar el proceso?

¡Felicidades! Debe empezar a preparar el papeleo ahora para que tan pronto como usted se case pueda presentar la petición. Dependiendo de su país de origen, el proceso puede tardar entre 4 a 6 años para que una visa esté disponible.

Presentar una petición es el primer paso importante que debe hacerse, tan pronto como sea posible debido a la larga espera. Sin embargo, usted no es elegible para ajustar su estado migratorio en este momento. Si intenta hacerlo, usted se arriesgará a ser colocada en procedimiento de deportación.

Su situación demuestra cuán necesaria es la reforma migratoria. Porque no existe una categoría para hijos casados de residentes permanentes y las familias se ven obligadas a elegir entre mantener las fechas de prioridad para sus visas o casarse. Una opción es que los padres se conviertan en ciudadanos y puedan emigrar a sus hijos casados junto a sus cónyuges al mismo tiempo.

Jordan G. Forsythe

Abogada
756 Tyvola Road, Suite 160
Charlotte, NC 28217
Oficina: (704) 522-6363
Celular: (704) 280-7561
www.FLRimmigration.com

Entré con Visa de Turista hace tres años, actualmente ya mi condición es ilegal, mi visa venció en el 2007, expiró después de 10 años de vigencia. ¿Tengo posibilidades de arreglar mi estatus migratorio aquí?

Desafortunadamente usted no podrá recuperar su estatus de no inmigrante o visitante legal, debido a su estadía sin autorización en Estados Unidos.

Por lo general, las personas que entran en Estados Unidos con permiso son elegibles para ajustar su estado migratorio para obtener residencia permanente si una visa está disponible inmediatamente.

Para obtener el estado de residente permanente usted debe tener padres, un cónyuge o niños mayores de 21 años de edad, que sean ciudadanos de Estados Unidos o residentes permanentes y debe reunirse con un abogado de inmigración para determinar si usted es elegible. Le deseo mucha suerte.

Deje sus preguntas para este segmento al **704-568-6966** extensión 117, ó escríbanos a 5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó al correo electrónico: editor@lanoticia.com. Las respuestas aparecerán publicadas en La Noticia.

Esta columna proporciona información general sobre la ley de inmigración y no se refiere a casos individuales. La ley de inmigración cambia con frecuencia y debería tratar de consultar a un abogado para conseguir la información más reciente. La participación en esta columna no implica una relación de cliente con el bufete de Forsythe & Reeves. Esta columna es un servicio a la comunidad de La Noticia.

Indocumentados podrán apelar orden de deportación

Rosario Machicao

La Corte Suprema de Justicia emitió un fallo a favor de los inmigrantes, ahora se podrán apelar los casos de deportación ante una corte federal para ser revisados por un juez.

La apelación es para aquellos que intentan reabrir sus casos de deportación ante una corte de inmigración y se les había negado, ahora pueden acudir a una corte federal.

Este fallo podría favorecer a por lo menos 500,000 inmigrantes con orden de deportación vigente, los que pueden pedir una "moción de reapertura", proceso que faculta a los inmigrantes a presentar nuevas evidencias para buscar un dictamen favorable.

Tres posibles causas para reabrir un caso

Si una persona tiene una orden de deportación puede apelar al Board of Immigration Appeals. Si pierde en este nivel puede apelar a la corte federal.

El abogado de inmigración Andrés López dijo que existen tres razones por las que una persona puede reabrir un caso.

"La primera es porque el gobierno no envió a la persona el correo de una cita en la corte. En segundo lugar porque se presentó una situación excepcional por la que no pudo asistir a la cita en la corte de inmigración y tercero porque los servicios de un



Aquellos que intentan reabrir sus casos de deportación ante una corte de inmigración y se les había negado, ahora pueden acudir a una corte federal.

Estos inmigrantes con orden de deportación que no cumplieron con la orden de un juez, han sido agregados a una lista del Centro de Información de Crimen Nacional.

Antecedentes

Esta nueva decisión de la Corte Suprema de Justicia se basó en el caso conocido como Kucana vs. Holder. Kucana, un ciudadano de origen albanés, tramitó una solicitud de asilo en 1995, el servicio de inmigración le negó el caso y sus abogados presentaron una moción para reabrirlo porque hubo un cambio de circunstancias en su solicitud original.

La revisión de una corte federal es un control importante de la rama ejecutiva y es un nivel necesario de protección a los individuos que enfrentan la deportación de Estados Unidos.

abogado fueron ineficientes y su práctica profesional fue tan mala, que necesitan reabrir el caso", dijo López.

El abogado también agregó que para que el correo llegue a una persona con orden de deportación, ésta debe informar de un cambio de domicilio, si lo tuviera, porque es su obligación mantener informado al gobierno de su domicilio para cuando quieran comunicarse con él por medio de un correo.

La moción de reapertura sólo dirá si o no se puede reabrir el caso y presentar los documentos necesarios para hacerlo, pero no garantiza el fallo a favor, porque debe someterse nuevamente a escrutinio de un juez.

"Una última razón para reabrir el caso es si el beneficio existe hoy y no estaba disponible anteriormente", aseguró López.

AA PRIMECARE CENTRO MEDICO

¡Ya abrimos!

¡Transporte Gratis!

Nuestra prioridad es tratar a todos nuestros pacientes con **cortesía y respeto**

Aceptamos Medicaid, Carolina Access, Medicare, Seguros privados y pacientes sin seguro.

- Chequeo completo y de Rutina
- Servicio de Diagnóstico Femenino
- Determinación de Discapacidad
- Diagnóstico de Diabetes
- Exámen de Drogas
- Electrocardiograma
- Control de la Vejiga (femenino y masculino)
- Cuidado Familiar

- Emergencia Menores
- Exámenes Físicos para la Escuela, Deportes y Trabajo.
- Ultrasonido
- Radiografías
- Vacunas para Niños y Adultos
- Pérdida y Control de Peso
- Terapia Física
- Compensación de Trabajo y Más...

5225 Albemarle Rd.
Charlotte, NC 28212
704-535-5530
fax **704-535-5537**

1401 E. 7th St. Suite 100
Charlotte, NC 28204
704-333-5606
fax **704-333-5611**

FIESIA

Tour & Travel

¡Boletos de Avión y Autobus barato!

A todo **MEXICO, LATINO AMERICA**

Mexico	\$136	Guatemala....	\$125
Guadalajara...	\$120	El Salvador....	\$136
Acapulco	\$198	Honduras	\$209
Leon (Bajío) ...	\$176	Costa Rica.....	\$159
Queretaro	\$189	Colombia.....	\$285
Nicaragua	\$145	Ecuador.....	\$160
Peru	\$209	En U.S.A.	\$69
Brazil/Argentina/Montevidéo.....		\$265	
Madrid/Paris/Roma		\$293	
San Juan y Re. Dominicana.....		\$189	

*Algunas restricciones Aplican, conbios sin previo aviso, tarifas por tiempo mas impuestos.

Apertura de Nueva Localidad

704-553-8344

5930 South Blvd., Charlotte NC 28217

LA MEXICANA

Su tienda latina de Huntersville Gran variedad de productos hispanos.

Mesa de billar y futbolito

SERVICIOS de TAXES
Preparación de impuestos, notario, servicios varios. **704-464-7581**

PIEDAD'S HAIR STUDIO
Salón de belleza-cortes, tintes, depilación, etc. **704-904-5087**

9606 Sherrill Estates Rd, Huntersville, NC 28078 Tel: 704-987-1515 Fax: 704-987-0251

Cristina Olson Tax Service

Sirviendo a la comunidad desde 1991

Especialista en impuestos
Confíe en la experiencia

TAXES

Reembolso en 24 horas • Taxes todo el año

- Contabilidad
- Federal Tax ID
- Payroll • 1099 Misc.

Arcade Square
756 Tyvola Rd. #142,
Charlotte, NC
(al lado de Costco, detrás de Wachovia)

704-525-1762

Horario: Lunes a viernes de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. Sábados de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.

Su \$ en minutos \$ RAL \$ • Somos E-Filers del IRS

- IMPUESTOS ELECTRÓNICOS.
- Devolución rápida por préstamo bancario
- Recibe tu dinero en minutos (RAL)
- Cálculos antes de llenar planillas

\$\$\$

- Entregamos cheque de devolución o cambiamos cheque
- ENMIENDAS Y AÑOS ANTERIORES
- Resolvemos problemas de W-7 e Impuestos
- Depósito directo a su cuenta bancaria

Somos Agentes Autorizados del IRS para tramitar su W-7 (ITIN) con impuestos.

Visítanos o llámanos hoy mismo:

Latin & American Services, LLC
8829 East WT Harris Blvd., Suite 125, Charlotte, NC 28227

704-537-9099

Abierto de lunes a sábado

¡WOW!
Hasta yo no puedo dejar pasar una oferta tan buena!

DishLATINO Clásico
\$19.99/mes
POR 12 MESES
CON CONTRATO

GRATIS POR 3 MESES
HBO SHOWTIME
CON CONTRATO

DishLATINO Clásico CON MÁS DE 105 CANALES INCLUYE 41 CANALES EN ESPAÑOL ~~\$28.99~~ **\$19.99** POR 12 MESES

DishLATINO Dos CON MÁS DE 200 CANALES INCLUYENDO LOS CANALES DE DishLATINO Clásico ~~\$38.99~~ **\$29.99** POR 12 MESES

¡LLAME YA! * Con contrato. SAP = Disponible con Audio en español. Clientes suscritos a DishLATINO Clásico deben pedir acceso a los canales de interés público.

SATELLITES MENDOZA
704-792-9134 • 1-800-230-8048

La oferta Digital Home Advantage requiere de un contrato de 24 meses y calificación crediticia. El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 12 meses. Si el servicio es cancelado antes que finalice el periodo de 24 meses, habrá un cargo de \$17.50 mensuales por cada mes restante. Todos los equipos son alquilados y deben ser devueltos a DISH Network al momento de la cancelación de la cuenta o habrá un cargo por dicho(s) equipo(s). Hay un límite de 6 sintonizadores por cuenta; habrá un cargo por cambio de equipo alquilado en el caso de ciertos receptores; aplican cargos mensuales adicionales por cada receptor adicional al primero. HBO/Showtime: El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 3 meses; el cliente deberá llamar o usar nuestra página de internet para cancelar el servicio o se le empezará a facturar el servicio al precio que corresponda. La oferta termina el 31/5/2010; solo para aquellos que son clientes de DISH Network por primera vez. La programación de alta definición (HD) requiere un televisor de alta definición. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin previo aviso. La oferta esta sujeta a los términos de los contratos de esta promoción y del cliente residencial. Los canales locales solo están disponibles en algunas áreas; cargos adicionales pueden aplicar. HBO®, canales asociados y marcas de servicio son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Network Inc., una compañía CBS. ©2010 DEDC, Inc. All rights reserved.



José Mata y Reyna Ramírez quieren felicitar a su hija Joselyn Mata de cinco años por haber sido elegida como finalista de Carolina del Norte del National American Miss, concurso de belleza de niñas entre cuatro y seis años.

Joselyn toma clases de ballet, le gusta jugar con su

perro Frido, nadar, manejar bicicleta y que le lean libros.

De clasificar participaría en el concurso a nivel nacional en Disneylandia en California. ¡Felicidades y buena suerte Joselyn!



¡Felicidades!

Samarah Montoya Sierra cumplió su primer añito de vida el 19 de enero y lo celebró con una fiesta en compañía de familiares y amigos. Sus padres: Marcela y Jorge le desean muchas bendiciones. Te queremos mucho Samarah.

¡Presenta este aviso y OBTÉN DESCUENTOS!

Pair a Dice TATTOO

¡Ya abrimos!...visítanos

\$20 DE DESCUENTO por cualquier tatuaje de más de \$100

\$10 DE DESCUENTO por cualquier tatuaje de más de \$50

* Uso individual. Límite uno por persona. No se puede usar con otras ofertas y descuentos. El aviso deberá ser presentado al tiempo del servicio. No tiene valor de efectivo.

Visítanos en www.myspace.com/bourbonstreetrat
www.myspace.com/pairadice2010

4548 Unit G Old Pineville Rd. Charlotte, NC 28217
704.819.1893
Horarios: Desde el mediodía hasta... De lunes a sábado

Lincolnton, NC

Deje de buscar, comience a vivir
— en —
Apartamentos Woodmont

Su renta no excederá de...

1 habitación **\$457**

2 habitaciones **\$507**

- Convenientemente diseñados y habitables
- Unidades de 1 y 2 dormitorios
- Mantenimiento y oficinas en el lugar
- Espacio de juego para niños
- Se aceptan mascotas
- Lavadora y secadora en cada unidad
- Agua y alcantarillado incluidos
- Sección 8 bienvenidos

Llame ahora al **704-735-2848**
4-A Woodmont Circle, Lincolnton, NC 28092

Profesionalmente administrada por **Partnership Property Management**



Abraham y Alejandro Mercedes celebraron la nieve con juegos de mesa, es decir, usaron un par de mesas como toboganes para deslizarse en la nieve. Sus padres Elvín y Chamira los felicitan por su creatividad.

NFL

Dos titanes en busca de la gloria



Saints VS. Colts

Los Colts se encaminan ahora hacia Miami por segunda ocasión en cuatro años y disputarán el cuarto Super Bowl en la historia del equipo, el 7 de febrero.

Por su parte el equipo de Nueva Orleans superó una cadena de errores y ahora está por primera vez en el Super Bowl.

Indianapolis Colts

Etapas de gloria y de dolor, puente entre el pasado y el futuro de la NFL, testigo de la transformación en las últimas cinco décadas de historia, la franquicia de los Indianapolis Colts es una recapitulación de los aspectos más interesantes del deporte de las tackleadas.

Las raíces de la franquicia están ligadas a otra de las tantas ligas competidoras de la NFL, en este caso, la All-America Football Conference (AAFC), que presenció como uno de sus equipo integrantes, los Miami Seahawks, se fue a la banca rota el 28 de diciembre de 1946.

Fue entonces que un grupo de empresarios de la ciudad de Baltimore, encabezados por Bob Roden-

berg decidió comprar la franquicia y reubicarla en el estado de Maryland. Fue a través de un concurso que surgió el nombre de "Colts", sugerido por Charles Evans, de Middle River, Maryland, quien fue el ganador.

Los Baltimore Colts jugaban con uniforme verde y plata en la División Este, donde pasaron sus tres primeros años sin una campaña ganadora. El 28 de marzo de 1984, es la fecha oficial de la mudanza de Baltimore a Indianapolis, un movimiento que fue severamente criticado por la afición que durante 31 años vivió episodios de pasión, gloria y dolor, además por la gran mayoría de la prensa especializada, comentaristas y público en general en toda la NFL.

En 2007, los Colts aumentaron sus marcas al obtener su quinto título divisional con 13-3, lo que fue igualmente su sexta campaña con 10 ó más triunfos y la clasificación a los playoffs.

En 55 años en la NFL, los Colts acumulan 432 triunfos, 400 derrotas y 7 empates, incluyendo cuatro

campeonatos mundiales y 17 títulos de conferencia o división. La tradición y trascendencia de este equipo queda bien ejemplificada en el hecho de que hay 11 elementos que han pertenecido a esta franquicia que ya han sido elevados al Salón de la Fama hasta 2008.

New Orleans Saints

Los New Orleans Saints buscan quitarse la etiqueta de equipo perdedor, pese a que han desfilado por sus filas y en el puesto de entrenador en jefe grandes figuras de la NFL y a que han estado cerca de un Super Bowl.

El espacio en la historia de la NFL para la franquicia de New Orleans surgió de una serie de negociaciones secretas entre el comisionado Pete Rozelle y el congresista Hale Bogas. La liga necesitaba la aprobación del congreso para la fusión con la Liga Americana (AFL) y el punto clave el fue anuncio del 1 de abril de 1966, cuando quedó sellado el acuerdo y se informó que la ciudad del jazz ingresaba a la NFL.

Coincidentemente, el anuncio se hizo en el "Día de todos los Santos", lo que terminó por dar el nombre de batalla al equipo, que además, adoptó la famosa canción de jazz "When the Saints go marching in". Por si fuera poco, el nombre de "santos" fue un reconocimiento a la tradición católica de la mayoría de la población de New Orleans.

En 1986, los Saints contrataron como su nuevo entrenador en jefe a un entonces innovador Jim Mora, quien dio un giro a la historia del equipo, forjando una defensiva férrea, agresiva y espectacular, que giraba alrededor de un cuarteto espectacular de apoyadores: Pat Swilling, Sam Mills, Rickey Jackson y Vaughan Johnson. Mora llevó a los Saints en varias temporadas a los playoffs, pero nunca consiguió una victoria.

Los Saints eran un equipo sin estadio hace cinco años, cuando el huracán Katrina devastó e inundó la ciudad y el Superdome se convirtió en un gran campo de refugiados. En este año intentan por primera vez llevarse la victoria.

Tercera fecha Sudamericanos convierten 10 goles en el fútbol mexicano

Los jugadores sudamericanos, que suelen ser protagonistas en el ataque de sus equipos en el fútbol mexicano, convirtieron 10 goles en la tercera jornada del torneo Bicentenario, liderados por los argentinos, con tres anotaciones.

Nery Cardozo disparó a primer palo en el minuto 61 para dar a los campeones Rayados de Monterrey la vic-



Damián Manso, cuando militaba en la Liga de Quito.

toria sobre el Cruz Azul, que un rato después fue ampliada a 2-0 con una diana de Abraham Carreño.

Cardozo, que el año pasado jugó con los Jaguares de Chiapas, se hizo presente por primera vez el marcador con los Rayados, que esperan sea uno de los líderes de la media cancha de un cuadro llamado a estar entre los ocho mejores.

Además del centrocampista originario de Godoy Cruz, otros dos argentinos hicieron goles el fin de semana en México, Darío Cvitanich, y Damián Manso, ambos en la goleada del Pachuca, 5-1 sobre los Potros del Atlante.

Lluvia de goles

En la tercera fecha, que los equipos dedicaron para expresar su solidaridad con el paraguayo Salvador Cabañas, quien hace una semana recibió un balazo en la cabeza, su compatriota Fredy Bareiro hizo un gol que aumentó para los Tecos una ventaja momentánea, insuficiente porque el equipo cayó 3-2 ante las Chivas de Guadalajara.

Bareiro recibió un pase del chileno Rodrigo Ruiz en el minuto 61 y puso el 2-0 con un cabezazo, luego de que Ruiz, quien a los 37 años mantiene un gran rendimiento, abriera la pizarra en el minuto cinco.

Además de los argentinos, paraguayos y chilenos, convirtieron durante sábado 30 de enero y 31 de enero en México jugadores sudamericanos originarios de Colombia, Brasil y Uruguay.

Extranjero de la semana

El colombiano Jackson Martínez fue el mejor extranjero de la semana al sumar par de anotaciones en el empate de los Jaguares de Chiapas, 2-2 ante los Tigres; convirtió en el minuto 20 a servicio de Yasser Corona y aumentó la ventaja en el 49 con un golpe cruzado, sin embargo, los visitantes se rescataron la igualdad con goles del brasileño Itamar Batista y del mexicano David Toledo.

El gol uruguayo fue de Álvaro González, quien empujó el balón en el minuto 34 a pase del guatemalteco Carlos "Pescadito" Ruiz, para dar una ventaja al Puebla, que terminó derrotado, 1-2 por los Gallos Blancos de Querétaro.

En México los delanteros de América del Sur han ganado el título de



Jackson Martínez está en la selección de Colombia.

mejor goleador en 16 de los últimos 17 campeonatos, pero después de tres fechas del Bicentenario es el mexicano Javier Hernández, de las Chivas de Guadalajara, el puntero anotador, con seis dianas, seguido de otro mexicano, Miguel Zepeda, del Atlas, con cuatro.

El mejor extranjero es Damián Manso, tercero, empatado con el nativo Miguel Sabah, del Morelia, ambos con tres tantos.

En el torneo Bicentenario-2010, que terminará en mayo, juegan extranjeros provenientes de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile, Ecuador, Perú, Colombia, Venezuela, Panamá, Honduras, Guatemala, Estados Unidos y Camerún.

Cabañas sigue delicado pero presenta mejorías

El delantero Salvador Cabañas, astro del América, presentó el 31 de enero nuevos progresos en su rehabilitación al comenzar a alimentarse oralmente, informó el médico del equipo, Alfonso Díaz, al cumplirse casi una semana de la lesión que sufrió por un disparo en la cabeza.

"Está consciente, platica con su familia y ya está alimentándose por vía oral", dijo Díaz en las afueras del hospital de la capital mexicana donde está internado el jugador paraguayo. "Está animado. No hay más que informar".

En la víspera, el médico que lo operó, Ernesto Martínez Duhart, anunció que Cabañas ya había despertado luego de pasar cuatro días sedado por la gravedad de la lesión padecida el lunes y afirmó que había reconocido a perfectamente a familiares y directivos de su equipo.

Cabañas, alimentado por vía intravenosa hasta el domingo, fue herido de bala en el baño de un exclusivo bar en el sur de la capital mexicana. Su presunto agresor no ha sido localizado por las autoridades, hasta el cierre de la edición.

Cabañas, de 29 años, es uno de los mejores delanteros de la liga mexicana



Salvador Cabañas.

na y figura de la selección paraguaya que disputará la Copa del Mundo en Sudáfrica.

En el 2007 fue proclamado como el mejor futbolista del continente americano, según la encuesta anual del diario uruguayo El País, en la primera vez en la historia que un jugador de la liga mexicana obtiene el galardón.

Cabañas fue el máximo goleador de la Copa Libertadores en el 2007 y el 2008 con el América.

**Escuche
La Noticia
por
radio**

Porque nuestra tarea de mantenerlo bien informado no cesa, ahora La Noticia también se escucha por radio:

Informativo
La Noticia

Un equipo profesional de periodistas a su servicio.
Todos los miércoles usted tiene una cita con la verdad...

7:30 a.m. 1030 AM Líder en Radio

o a cualquier hora por
www.lanoticia.com • www.radiolider.tv

ATLANTIC FARMERS MARKET
INTERNATIONAL FOODS
704-568-0151
SU MERCADO LATINO

MoneyGram International, iYwic, EBT, MasterCard, VISA, DISCOVER, Sigue, American Express Cards

QUALITY AND PRINTING CORRECTIONS RIGHTS RESERVED. TYPED ITEMS TAKE PREFERENCE OVER PHOTOS. SOME ITEMS MAY NOT BE AVAILABLE IN ALL STORES. WHILE SUPPLIES LAST. NO RAIN CHECKS. NONE SOLD TO DEALERS

Abierto todos los días de 8 a.m. - 10 p.m.
3122 Eastway Dr.
(En el centro comercial donde esta Wal-Mart)

Abierto todos los días de 9 a.m. - 9 p.m.
6407 South Blvd.
Charlotte, NC 28217

Lo llevamos a su casa
con la compra de \$50 ó más
Si vive máximo a 3 millas del supermercado
Precios válidos del 3 al 9 de febrero del 2010.

\$2.97 lb
Camarones Blancos 51/60

\$3.99
Muslos de Pollo 10lbs

\$2.49
Legal Café Soluble 7 oz

\$6.97
Mama Lycha Frijoles Rojos 64oz

\$3.29
White Wings harina preparada 4lbs

5/\$6
Coca-Cola 2 litros

89¢ lb
Brazo de cerdo

\$9.99
Costillas de Puerco 10lbs

2/\$5
Cacique crema Mexicana 15 oz

COMPRE UNO LLEVE UNO GRATIS (\$6.99)
Margarita Queso Fresco 24 oz

47¢ lb
Jalapeños

47¢ lb
Chayote

3/\$3
Maizena almidón de maíz 14.1 oz

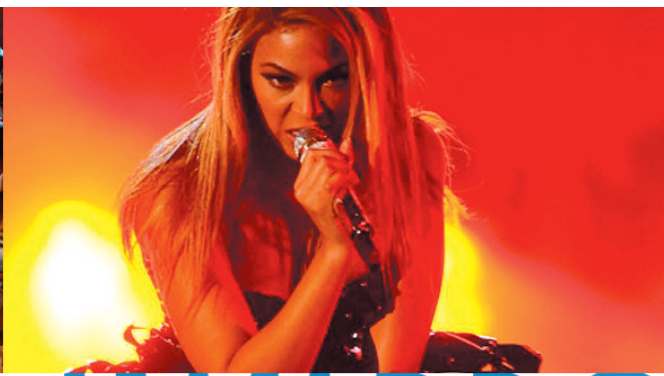
\$1.09
Maggi caldo Sabor a pollo 2.82 oz

2 lb/ \$1
Banana

57¢ lb
Papaya Lechosa

\$3.97 por paquete
Maruchan fideos paquete de 12

\$5.97
Charmin Basic 12 rollos



GRAMMY AWARDS

¡primero!

*arte, cultura y entretenimiento en Charlotte • 3 de febrero del 2010



Noche de grandes presentaciones

La noche del 31 de enero en el Staples Center en Los Angeles se llevó a cabo, la edición 52 de los premios Grammy donde grandes estrellas de la música se dieron cita para mostrar al mundo su talento.

Los puertorriqueños Calle 13, La Quinta Estación y Luis Enrique fueron algunos de los artistas latinos que se ubicaron entre los mejores del año.

Pero la que recibió no uno o dos premios, sino seis fue Beyoncé, la estadounidense que batió records con la canción del año Single Ladies (Put a Ring On It) y fue la mujer que más premios ha ganado en una sola noche.

Taylor Swift, obtuvo cuatro estatuillas entre las que figuran Mejor canción de música country por White Horse y Mejor álbum country por Fearless.

La artista Lady Gaga fue proclamada reina de la música "Dance" y obtuvo los Grammy a Mejor disco y Mejor grabación por The Fame y Poker Face. Los Black Eyed Peas se adjudicaron tres premios.

La película ganadora de ocho Oscar el año pasado Slumdog Millionaire y la película animada Up se llevaron cada una dos galardones.

Otros ganadores de Grammy fueron Green Day (Mejor álbum rock por 21st Century Breakdown), Eminem (Mejor álbum rap por Relapse), Phoenix (Mejor álbum alternativo por Phoenix), o veteranos como Bruce Springsteen o AC/DC, que se adjudicaron la Mejor interpretación rock de solista y de rock pesado respectivamente

Recordando y ayudando

Un homenaje en 3D a Michael Jackson hicieron posible Usher, Carrie Underwood, Celine Dion, Jennifer Hudson y Smokey Robinson.

Mary J. Blige y Andrea Bocelli cantaron a dúo y la venta en iTunes será a beneficio de los damnificados por el terremoto de Haití.

ALGUNOS DE LOS GANADORES



Album del año "Fearless" Taylor Swift

- Disco del año** "Use somebody" Kings of Leon
- Canción del año** "Single Ladies" Beyoncé
- Mejor nuevo artista** Zac Brown Band
- Mejor intérprete femenina de música pop** Beyoncé
- Mejor intérprete masculino de música pop** Jazon Mraz
- Mejor intérprete dúo o grupo vocal** The Black Eyed Peas
- Mejor álbum pop** "The End" The Black Eyed Peas
- Mejor grabación dance** "Poker Face" Lady Gaga
- Mejor vocalista de rock** "Working on a dream" Bruce Springsteen
- Mejor intérprete de rock pesado** "War Machine" AC/DC
- Mejor álbum de rock** "21 Century Breakdown" Green Day
- Mejor intérprete solista de rock** Jay-Z
- Mejor intérprete femenina de música country** Taylor Swift
- Mejor intérprete masculino de música country** Keith Urban
- Mejor álbum latino de jazz** Bebo Valdés y Chucho Valdés
- Mejor álbum pop latino** "Sin frenos" La Quinta Estación
- Mejor álbum alternativo, urbano** "Los de atrás vienen conmigo" Calle 13
- Mejor álbum tropical latino** "Ciclos" Luis Enrique
- Mejor álbum nortño** "Tu noche...con los Tigres del Norte"

¿Qué hacer adónde ir?

02/03/10 al 02/09/10



MIÉRCOLES 03

Nuestra señora de la calle 121

La funeraria Ortiz está en graves problemas. El cuerpo de la querida activista comunitaria y religiosa, la hermana Rosa, ha sido robado del velatorio y esperar por su propio retorno a New York es uno de los retos más graciosos y emotivos. Carolina Actors Studio Theatre
1118 Clement Avenue
\$20-\$25
8:00 p.m.
704-455-8542



JUEVES 04

Spring Awakening

Una de las obras más nombradas en Broadway es ahora también ganadora del premio Tony. Spring Awakening es una fusión de moralidad, sexualidad y rock and roll que ha despertado a Broadway como ningún otro musical. Esta obra celebra el inolvidable viaje de la adolescencia a la vida adulta con el poder y pasión que no olvidarás. Belk Theater
130 North Tryon St.
Desde \$20
7:30 p.m.
704-372-1000

VIERNES 05

Woody Sez la vida en canciones de Woody Guthrie

Woody Sez es un concierto teatral que usa la canciones de Woody Guthrie para transportar a la audiencia a través de la fascinante, bella y a veces trágica vida de este artista. La presentación de un grupo talentoso que toca más de 15 instrumentos y que trae a vida a los personajes que formaron parte de la historia de este músico. Booth Playhouse
130 North Tryon Street
\$19.50 • 7:30 p.m.
704-372-1000



SÁBADO 06

Love-Sexy: Inspire the Fire

Algunos de los más talentosos músicos y destacados bailarines se unen a un selecto grupo de cantantes de Carolina Voices en una sensual presentación de canciones de amor y bailes. Unete a este evento donde estarán presentes instructores de Queen City Ballroom, ganadores de salsa, quienes bailarían al ritmo del pianista de jazz Noel Friedline, entre otros músicos aclamados. Antes del show, conoce al director artístico David Tang y disfruta del champagne y los postres de chocolate. McGlohon Theatre
345 North College Street
\$15-\$25
8:00 p.m.
704-372-1000



DOMINGO 07

Tales of a Fourth Grade Nothing

La vida de Peter Hatcher parece complicada para un niño de nueve años. Uno de sus mayores problemas es tener que lidiar con su pequeño hermano Fudge, especialmente tener su tortuga Dribble fuera de su vista y sus manos. Esta historia basada en uno de los libros más vendidos de Judy Blume, Tales of a Fourth Grade Nothing es un retrato gracioso de una familia y que es garantía de entretenimiento para los padres, madres, hermanos, hermanas y hasta tortugas... O tal vez no las tortugas. McColl Family Theater en ImaginOn
300 East 7th Street
\$18-\$24
7:30 p.m.
704-973-2780



LUNES 08

Bellydance con Nayna

Nayna presenta clases de bellydance para principiantes todos los lunes de 6:00 a 7:00 p.m. Dance Fever Charlotte
5818 Prosperity Church Rd. Unit C1
\$55 por 4 clases
704-992-1060



MARTES 09

Alvin Ailey American Dance Theater

Alvin Ailey American Dance Theatre pronto presentará la belleza, poder y pasión de la danza en Charlotte. Guiada por la aclamada directora artística Judith Jamison, la compañía presenta un repertorio diverso de temas clásicos, obras actuales y dramáticas nuevas producciones. Knight Theatre
430 South Tryon Street
\$34
7:30 p.m.
704-372-1000



Estudiante de la semana



Jazmín Sosa

Queens University

Jazmín Sosa es una estudiante de 19 años que estudia su segundo año de Biología en Queens University.

Terminó su secundaria en Graham High School en la ciudad de Graham, Carolina del Norte. Sus calificaciones finales fueron de 4.5 puntos promedio.

Estuvo en el cuadro de honor de su clase y escuela, fue vicepresidenta del club de drama, perteneció al National Honor Society, club de ecología, coro, banda y jugó fútbol por tres años.

Al obtener su grado de bachiller quiere seguir estudiando para llegar a ser veterinaria, un sueño que atesora desde niña, cuando recogía y albergaba a perros que encontraba en la calle y les buscaba un lugar donde vivir.

Le gustan las ciencias y la medicina aunque sean muy fuertes. Tiene un promedio de 3.9, hecho que le favorece para mantener la beca presidencial por cuatro años que paga el costo de los estudios.

Ella vive en la misma universidad, cuyos gastos los solventa con trabajos temporales y la ayuda de sus padres.

Sin esta beca, Jazmín no hubiera podido estudiar. Cuando la recibió se sintió muy feliz y supo que debía esforzarse mucho para mantener el promedio y aprovechar esta gran oportunidad.

Para matizar sus estudios con otras actividades, participa y recientemente ha sido elegida vicepresidenta de LASO (Latin American Student Organization), donde se desenvuelve como oficial de relaciones públicas. Perteneció a la Coalition for College Access, que busca los derechos de los estudiantes indocumentados a una educación superior y apoya el Dream Act.

También es tutora de estudiantes que recién entran a la universidad y cuando tiene algo de tiempo apoya al Human Society para cuidar de los animales.

Le gustaría trabajar en Australia en el área de sustentabilidad del medio ambiente y si se queda aquí en una clínica veterinaria.

De parte de
Coca-Cola Bottling Company
Consolidated of Charlotte



© 2005 The Coca-Cola Company. "Coca-Cola," the Dynamic Ribbon, "Coca-Cola Community Connection," and "Make it real" are trademarks of The Coca-Cola Company.

Coca-Cola

Nuevos libros en español en Monroe

La Biblioteca Pública del condado Union en Monroe cuenta con una gran variedad de libros en español. Los siguientes son los más recientes libros disponibles en su local ubicado en el 316 East Windsor Street, Monroe, NC 28112. Para mayor información llamar a Oscar Ortíz al 704-283-8184, ext. 243.

El cuento número Trece

- Diane Setterfield

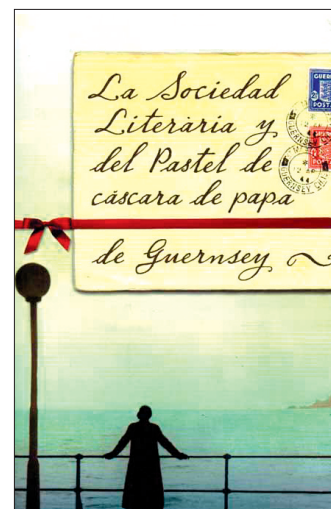
Un secreto de familia celosamente guardado se descubre por fin gracias a la voluntad y el tesón de una joven escritora. Margaret, hija de un coleccionista de libros antiguos y escritora primeriza, acepta escribir la biografía de la misteriosa novelista Vida Winter, una mujer que, no obstante el éxito de sus libros, siempre ha rehuido el contacto con la prensa y ahora por fin ha elegido a Margaret para contar los hechos de su vida.



La sociedad literaria y del pastel de cascara de papa

- Mary Shaffer y Annie Barrows

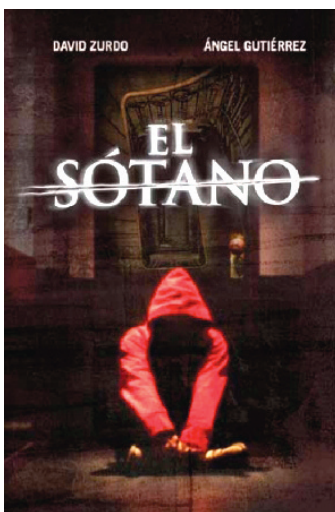
En el sótano de la Universidad Complutense de Madrid se está llevando a cabo un experimento mortal. Un grupo de jóvenes estudiantes ocupa la Facultad de Física de la Universidad Complutense de Madrid. Descubren un lugar con las ventanas enrejadas y las puertas de metal aseguradas con cadenas. Pero no sospechan que esas barreras no están ahí para proteger la entrada sino para impedir la salida. Pronto comienzan a desaparecer uno tras otro... Ese será solo el principio de la pesadilla. Una historia de terror cotidiano, con una base real, que atraparà a los amantes del género.



El sótano

- Angel Gutiérrez

En el sótano de la Universidad Complutense de Madrid se está llevando a cabo un experimento mortal. Un grupo de jóvenes estudiantes ocupa la Facultad de Física de la Universidad Complutense de Madrid. Descubren un lugar con las ventanas enrejadas y las puertas de metal aseguradas con cadenas. Pero no sospechan que esas barreras no están ahí para proteger la entrada sino para impedir la salida. Pronto comienzan a desaparecer uno tras otro... Ese será solo el principio de la pesadilla. Una historia de terror cotidiano, con una base real, que atraparà a los amantes del género.



PREGUNTA CÓMO RECIBIR DE DESCUENTO AL MES POR 12 MESES CON CONTRATO

\$10

GRATIS POR 3 MESES HBO SHOWTIME.

¿POR QUÉ PAGAR MÁS POR TV SI PUEDES PAGAR MENOS?

DISFRUTA DE TUS CANALES FAVORITOS, CANALES EXCLUSIVOS VÍA SATÉLITE Y LA MEJOR TECNOLOGÍA CON **DishLATINO**

OTRATV

PAQUETES DESDE \$29.99 AL MES

DishLATINO

PAQUETES DESDE \$19.99 AL MES

INSTALACIÓN PROFESIONAL HASTA EN 6 HABITACIONES

ATENCIÓN EN ESPAÑOL

DishLATINO Clásico

INCLUYE TUS CANALES LOCALES EN DONDE ESTÉN DISPONIBLES



DishLATINO CLÁSICO, CON MÁS DE 105 CANALES



Y MUCHOS MÁS

¡LLAMA ya! 1-888-679-8341

O visita www.dishlatino.com o tu retailer local autorizado.

La oferta Digital Home Advantage requiere un contrato de 24 meses y calificación crediticia. El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 12 meses. Si el servicio es cancelado antes que finalice el periodo de 24 meses, habrá un cargo de \$17.50 mensuales por cada mes restante. Todos los equipos son alquilados y deben ser devueltos a DISH Network al momento de la cancelación de la cuenta o habrá un cargo por dicho(s) equipo(s). Hay un límite de 6 sintonizadores por cuenta; habrá un cargo por cambio de equipo alquilado en el caso de ciertos receptores; aplican cargos mensuales adicionales por cada receptor adicional al primero. HBO/Showtime: El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 3 meses; el cliente deberá llamar para cancelar el servicio o se le empezará a facturar el servicio al precio que corresponda. La oferta termina el 5/31/2010; solo para aquellos que son clientes de DISH Network por primera vez. La programación de alta definición (HD) requiere un televisor de alta definición. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin previo aviso. La oferta está sujeta a los términos de los contratos de esta promoción y del cliente residencial. Los canales locales solo están disponibles en algunas áreas; cargos adicionales pueden aplicar. HBO®, canales asociados y marcas de servicio son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Networks Inc., una compañía CBS.

EIZA

presenta "Contracorriente"

Rosario Machicao

Con 20 años recién cumplidos, Eiza González es una joven revelación en la música y la actuación. Canta, actúa y baila desde los ocho años y desde su participación en la telenovela "Lola, Erase una vez", ha dado que hablar por su desenvoltura y simpatía al actuar, por lo que luego fue llamada a formar parte del grupo de actrices de gran trayectoria en "Mujeres Asesinas", una serie que toca las dificultades de las mujeres.

Eiza también ha saboreado el fruto de su trabajo con el premio de Revelación de la Música Femenina Pop en la pasada entrega de "Premios Lo Nuestro".

Promocionando Contracorriente

Su nuevo disco se titula Contracorriente, un material discográfico donde trabajaron tres productores y que contiene 12 canciones composición de Jesse y Joy, Shaila Durcal y otros artistas conocidos. El compositor Carlos Lara puso en palabras los sentimientos de Eiza en "Dentro", la última canción de su producción, dedicada a su padre. "Es un disco que tiene una variedad de ritmos como el pop, balada, rock y música electrónica", dijo la joven cantante.

"Con este disco, me he propuesto aprender de los demás artistas que tienen experiencia y saben hacer lo que más les gusta: cantar".

Este trabajo le está dando la posibilidad de probar diferentes ritmos para centrarse en el futuro en lo que será su estilo, aunque ella dice que es posible que sea dentro del pop y posiblemente la música electrónica.

Para dedicar el 100% de su tiempo, Eiza está trabajando en la promoción de su disco, con el que hará una pequeña gira por algunas ciudades de Estados Unidos. Ella espera que en el futuro siga cantando y llevando su música por muchas más ciudades y países. "Estoy agrada-



Con 20 años recién cumplidos, Eiza González es una joven revelación en la música y la actuación.

decida con las personas que siguen mi carrera. Tengo la suerte de contar con un excelente club de fans, que me apoyan en todo momento".

Eiza dice que no piensa elegir sólo una de las dos, porque gusta de igual manera de la actuación como del canto. "Quiero dedicarme por entero a cada uno, mientras lo esté haciendo, para que el resultado sea algo de lo que me sienta orgullosa".

El teatro y el cine son dos escenarios en los que Eiza sueña actuar. "Para llegar al cine tengo que trabajar mucho para estar preparada y demostrar que tengo talento, luego llegarán las oportunidades. Creo que el que persevera triunfa, ya que me rechazaron para hacer un papel en una novela y luego me llamaron para hacer Lola, que es lo que ha sido el trabajo que me ha ayudado para empezar a hacer realidad todos mis sueños".

"Con este disco, me he propuesto aprender de los demás artistas que tienen experiencia y saben hacer lo que más les gusta: cantar".



El Amor
es una poderosa emoción

La Música
un regalo inolvidable

Love Notes

LOVE NOTES NOTAS DE AMOR - CONCIERTO Y FIESTA CON LAS ESTRELLAS

20 de febrero de 2010 | Concierto: 8PM | Fiesta: 10PM
En el Nuevo Teatro Knight (430 South Tryon St. Charlotte, NC 28202)

Boletos para el concierto: \$25-\$75 | Boletos para la fiesta: \$50 por persona
Este concierto es en beneficio del Fondo de Becas Hispano y Opera Carolina

EXPRESSTAX[®]

Su dinero lo está esperando. Usted no tiene por qué esperar.

Ofrecemos:

- Envío electrónico federal y estatal gratis para todos los clientes.
- **Préstamo Anticipado de Reembolso** Para quienes califiquen.
- El pago de la preparación de impuestos puede ser descontado del préstamo anticipado de reembolso para que no tenga que sacar dinero de su bolsillo.
- Preparación de impuestos para todos los estados y años anteriores.
- Profesionales bilingües (Español/Inglés) a su servicio

¡ESTIMADOS GRATIS!

Ofrecemos todo el año

- Trámites de W-7 para usted y su familia
- Llenamos formularios de inmigración
- Notario público • Traducciones
- Carta poder • Permiso salida de menores
- Duplicados de licencias de conducir

(704) 595-1914

"Withrow Downs Center"
11855-A North Tryon St. (Hwy 29)
Charlotte, NC 28262

Sirviendo a la Comunidad Latina desde 1996

Vida Sana™

La Noticia



María Noriega

La sustancia llamada “Bisfenol A” conocida como BPA (por sus siglas en inglés), es un químico que ha sido utilizado por más de cuarenta años para producir productos de plástico duro, tales como botellas de biberón, tazas de plástico reusables y, los forros de las latas de las comidas enlatadas, incluidas las fórmulas líquidas para bebés. Rastros de BPA se puede encontrar en alimentos empacados en esta clase de envases.

En base a los últimos resultados de las investigaciones sobre efectos del BPA, tanto el Programa Nacional de Toxicología, de los Institutos Nacionales de Salud como la Administración de Alimentos y Medicinas, han mostrado su preocupación sobre los posibles efectos potenciales de BPA en el cerebro, comportamiento y glándula próstata de los fetos, bebés y niños pequeños.

El uso de BPA en los plásticos es tan común que el 90 por ciento de la población de Estados Unidos tiene rastros de BPA en la orina, de acuerdo con los Centros para la Prevención y Control de Enfermedades.

Biberones y Fórmulas para Bebés

Canadá en el 2008 declaró que el BPA era tóxico y lo eliminó de las botella de biberones. Restricciones similares se llevan a cabo en Chicago, Minnesota, Connecticut y Suffolk Country en Nueva York.

Este mismo año la empresa Babies R y otras tiendas anunciaron que ya no venderían biberones fabricados con BPA. En el 2009, las 6 fabricas más grandes de biberones anunciaron que voluntariamente dejarían de vender biberones fabricados con BPA en Estados Unidos; no necesariamente en el extranjero, por lo tanto en los biberones fabricados en el extranjero podría encontrarse BPA.

Para mayor información comuníquese con la División de Alimentos y Medicinas del Departamento de Agricultura de Carolina del Norte. Persona de Contacto: María Noriega: 919-733-7366.



Tenga cuidado con ciertos productos plásticos

Reduzca el impacto

Elimine los biberones y tazas de bebés que tengan pequeñas fallas o rasguños:

A través de las fallas o los arañones pueden introducirse no solamente bacterias sino además pequeñas cantidades de BPA.

Temperatura:

No ponga agua, fórmula de bebés u otros líquidos calientes o hirviendo en envases que contienen BPA. Antes de mezclar el agua con fórmula para bebés en polvo, el agua debe hervir en un envase que no contenga BPA. Deje entibiar el agua en el recipiente antes de colocar la mezcla con la fórmula en el biberón.

Las fórmulas líquidas, listas para comerse, sívalas a temperatura ambiente o, caliéntelas muy poquito poniéndolas bajo un chorro de agua caliente.

No caliente biberones de ningún tipo en el microondas- el líquido puede calentar de manera desigual y quemar a su bebé.

Si desea buscar formas alternativas de alimentar a su bebé consulte primero con su pediatra.

Lea los Códigos:

Los envases de plástico tienen códigos de reciclaje. En general, los plásticos marcados con los códigos 1, 2, 4,5 y 6, es improbable que contengan BPA. Algunos, pero no todos, los plásticos marcados con el número 7 pueden estar fabricados con BPA.

Los Chupones o Chupetes No Contienen BPA:

La parte del chupón o chupete que se pone en la boca del bebé está fabricada de látex o de silicona y no contiene BPA.

Juguetes de plástico:

Por lo general los juguetes están fabricados con plásticos que no contienen BPA.

Michelle Obama lidera campaña contra la obesidad

Funcionarios de la salud aprovecharon el poder de convocatoria de la primera dama, Michelle Obama, para lanzar una nueva campaña contra la obesidad, una enfermedad prevenible que cuesta miles de millones de dólares al país.

Obama, quien planea hacer de la obesidad infantil una causa, ayudó a hacer trascender esta semana el anteproyecto de la Inspectora General de la Salud, Regina Benjamin, acerca de lo que se puede hacer en la casa, la escuela y el trabajo para revertir la epidemia.

Los consejos van desde comer más frutas y verduras hasta agregar "educación física de alto nivel" en las escuelas y abrir más supermercados en las comunidades de bajos ingresos.

Dos tercios de los adultos estadounidenses y casi uno de cada tres niños tienen sobrepeso o sufren



Michelle Obama.

obesidad, un desorden que aumenta el riesgo de desarrollar diabetes, enfermedades cardíacas y otras dolencias crónicas.

Estados Unidos gasta casi 150.000 millones de dólares por año debido al problema de la obesidad y complicaciones relacionadas. El costo se duplicó desde 1998 y supera el de los gastos vinculados al cáncer, dijo Sebelius.

"Cuanto menos sanos seamos como nación, más subirán los costos del cuidado de la salud y menos competitivos seremos a nivel mundial", señaló.

FAMILY MEDICAL

Clinica Ambulatoria

Con o sin cita

Consultas a **Precio económicos**

- Laboratorio (precios cómodos)
- Chequeos preventivos
- Chequeos para toda la familia
- Anoscopia
- Vacunas
- Control y pérdida de peso
- Planificación familiar
- Físico de escuela/deportes



Solicito asistente médico, 1/2 tiempo

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

704-921-1000

MCFamilyMedical.com

8820 University East Dr. Suite "A"

Charlotte, NC 28213

Horario: L, M, J, V 9:00 am. a 6:00 pm.
Sábados 8:00 am. a 4:30 pm.
Miércoles y domingos cerrado

10% de niños "oyen voces", pero son inofensivas

Uno de cada 10 niños de 7 y 8 años oyen voces que no existen, de acuerdo a un nuevo estudio. Pero a la mayoría de esos chicos no les molesta ni les altera su capacidad cognitiva.

Y los padres tampoco deberían preocuparse. "En la mayoría de los casos, las voces desaparecerán. Les recomiendo acompañar a su hijo y vigilarlo con mucha atención", agregó la doctora Agna A. Bartels-Velthuis, del Centro Médico Universitario de Groninga, en Holanda, autora del estudio.

El equipo estudió a 3.870 alumnos primarios en Groninga. A todos se les preguntó si en el último año habían oído "una o más voces que sólo ellos pudieron escuchar".

El 9 por ciento de los niños respondió que sí. De ellos a sólo un 15 por ciento esas voces le habían causado sufrimiento y el 19 por ciento dijo que las voces habían interferido con sus pensamientos. Los niños y las niñas las oían por igual, pero las mujeres eran más propensas a sufrir o sentir ansiedad.



A la mayoría de niños que oyen voces, no les molesta ni les altera su capacidad de aprender.

La autora dijo que esperaban encontrar que esas voces fueran más comunes en los niños de la ciudad que en los del campo, "pero nos sorprendió ver todo lo contrario en nuestra muestra. No lo podemos explicar".

DENTISTA

Dr. Minh Oai Vo

Aceptamos todo tipo de seguro incluyendo Medicaid

Hablamos español

★ **Hacemos extracciones de emergencia** ★

704-364-6666

469 North Wendover Rd. Charlotte, NC

Los 7 días de la semana de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

Abiertos los sábados y domingos



Accidentes de Auto o de Trabajo



¿Sufre de Dolor?

de cabeza, espalda, cuello, nervios, artritis, hombros y piernas Espasmos musculares

Radiografías	Análisis
Rehabilitación	• Neuromusculares
Fisioterapia	• Osteoporosis
	• Deportes



704-377-0800 **Dr. José Gómez, DC**
www.gomezchiropracticcenter.com su Quiropráctico Latino

2418 Central Ave, Charlotte, NC



Gomez Advance Wellness
Nuestro servicio es natural, gentil, rápido y eficaz...

Aceptamos todos los seguros de salud: United, BCBS, Healthchoice, Medicaid, Medicare, Cigna, Great West, etc.

En casos de accidentes no cobramos por su consulta inicial

La Noticia **Vivienda**TM

Guía de recursos para su casa y apartamento

Consejos *para prevenir la humedad en casa*

Nuestro hogar funciona como un organismo. Está compuesto por múltiples partes interdependientes y se ve afectado por factores externos, para lo cual debemos contar con herramientas de protección.

Las fuentes de humedad son: suelos, agua empleada en los materiales de construcción, humedad de equilibrio del ambiente, jardines y piscinas, agua lluvia, agua de filtraciones de redes o instalaciones, agua de condensación y seres vivos (todos).

La humedad es dañina al igual que la falta de ella, por lo que es recomendable mantenerla cerca de un 45%. La generación de vapor interno por hábitos de vida y calefacción, más la mala protección de muros exteriores y ventanales sin cortinas, produce la condensación, que causa daños en la vivienda y en la salud de las personas.

Causas

Entre las causas de humedad al interior de la vivienda, se encuentra la lluvia y la condensación de agua, favorecida por el vapor en el baño y la cocina y la falta de ventilación.

Por mucho que pinte, cuide los muros y techos y revise cada rincón de la casa, tarde o temprano la humedad asoma tras el clóset, en la cocina o en el baño.

Prevenir

La primera medida de prevención es averiguar de dónde viene exactamente la humedad para detectar la causa. Proceder a una reparación sin conocer el origen supone un gasto en vano de tiempo y dinero.

Una de las razones más habituales por las que aparecen la humedad y los hongos en las paredes es la concentración de agua en el ambiente, concretamente en espacios como cocina y baño. Pero la expansión se puede prevenir con una buena ventilación, se sugiere abrir las ventanas al menos durante media hora cada día, para evitar condensaciones o retenciones de humedad en las habitaciones.

También se recomienda revisar que el desagüe no esté obstruido para evitar goteras y filtraciones de agua; realizar un continuo mantenimiento de las juntas ya que, con el paso del tiempo y el clima, el cemento se deshace y el agua se filtra, no vale la pena tapar una mancha de humedad si al cabo de un tiempo se vuelve a formar a causa de una nueva filtración de agua.

Ventilar las habitaciones para que exista una corriente constante de aire; colocar puertas con doble entrada de aire para facilitar la circulación o instalar un deshumidificador eléctrico o absorbente de humedad; y cubrir las paredes interiores con una capa de revestimiento que haga de aislante entre la pared y la pintura, además de un antihongos.

• Decoración •



Decore a su recámara con un toque personal

• Hágalo usted mismo •



Cuide su piel con jabón hecho a su gusto

• Culinaria •



Pan de maíz con jalapeño y queso

Organice su casa y obtenga más espacio

¿Cuánto tiempo hace que no ve el fondo de sus clósets y gabinetes? Vacíelos y se asombrará de lo que allí encuentre.

- No se agobie tratando de hacerlo todo a la vez. Programe una habitación a la semana. Comience con suficiente anticipación como para poder terminar con toda la casa cuando empiecen las celebraciones.

- Al limpiar los cuartos, sobre todo las recámaras, eche un vistazo dentro de los clósets. ¿Hace cuánto que no se pone esos pantalones? ¿Más de un año? ¿Y esos 30 pares de zapatos? Debe hacer algo.



Elimine los objetos innecesarios de los estantes y conseguirá espacio extra en la cocina.

Un caso especial: la cocina

Cocinar es siempre una de las principales tareas de la temporada festiva. Organice su despensa, sus gabinetes y su cocina a fin de que estén listos para todo el ajetreo navideño.

- Saque todo el contenido de los gabinetes.
- Ordénelo en grupos, en función de

dónde se utilice cada cosa. Mientras lo hace, váyase preguntando: "¿He usado esto en los últimos dos años?". Si la respuesta es no, quítese ese objeto de en medio. Pero no hace falta que tire todas las cosas que no utilice a la basura; puede dárselas a alguien o guardarlas en una zona menos accesible de otro cuarto.



Mantener la cocina ordenada le ayudará a optimizar espacio.

Consejos:

1. A menos que se trate de prendas apropiadas para la temporada, tome una bolsa de plástico, llénela con toda esa ropa inservible y llévela a una tienda de segunda mano o a un centro de donativos.
2. Con frecuencia, las barras del clóset ya no son suficientes para cubrir nuestras necesidades. Organice su armario con estantes de alambre fáciles de instalar y convierta ese caos de pesadilla en una zona limpia y ordenada.
3. Use recipientes de plástico y apílelos en una esquina del clóset, en el desván o en el sótano. Si piensa guardarlos ahí, asegúrese de que el exceso de humedad o de calor no afecte a los objetos del interior.
4. Sáquele el máximo partido a su espacio de almacenamiento combinando estantes de alambre o madera con recipientes de plástico para zapatos y suéteres.



Patricia Zeledón
704-756-9851
Agente de Bienes Raíces autorizado para vender viviendas de HUD

HUD-Foreclosure

Visite mi página para fotos y detalles
Casas a precio reducido.com

Compre estas casas con **\$100.00**

Máximo gastos **\$1500.00**



“Adiós casero”

CASAS NUEVAS, BONITAS Y BARATAS

Con menos de \$1.400 de inicial y pagos mensuales menores que la renta puede tener casa propia

Sin crédito, poco crédito, ¡No importa!

McGary & Associates ¡llame ahora, compre ahora!

704-578-3517 cell • **704-814-6930** casa

Todas las áreas

© Copyright La Noticia

¡Compre casa ahora!

Residenciales, Comerciales, Financiamiento

- Casas nuevas y repositadas por Bancos
- Reciba \$8,000* del IRS al comprar casa
- \$100 de down payment con S.S.
- Cientos de casas en NC y SC

*algunas restricciones aplican

W-7 **704-540-4646**

CECILIA CARBAJAL
Broker/Realtor
Cell: **704-519-9199**

TRABAJAMOS LOS 7 DIAS DE LA SEMANA.
www.americasre.com

HECTOR CARBAJAL
704-519-9198

CECILIA KAMICHE
704-650-2062

Celia Estrada
Broker
(980)722-9298

¿Piensa en comprar o vender su CASA?

- Le ayudamos a vender su casa y conseguir la próxima casa
- Con crédito o sin crédito
- Programas con W-7

¡Aproveche! \$8,000
de crédito fiscal

Llámenos.. trabajamos los 7 días de la semana
Nuestros servicios al comprador son ¡Gratis!

1921 Central Ave. Charlotte, NC 28205
celiaestradartrs@yahoo.com

Sonia Enamorado
Realtor/Broker
(704)807-5097

¡Anímate! a Comprar tu casa

A los precios más bajos

María Martínez
BROKER/REALTOR
Con Licencia en NC / SC

W-7 **704.771.4087**

Si tienes alguna pregunta llama con toda confianza.

UNITED HOMES REALTY

maria.martinez@unitedhomes.us
16607 Riverstone Way, Suite 200
Charlotte, NC 28277

Este es el mejor momento de **Comprar Casa**

Si es comprador por 1ra. vez y si califica, usted podría recibir **\$8,000 de Crédito Fiscal**

Consultanos antes de comprar y te podemos ayudar

LP Properties
1625 South Blvd. Suite 204
Charlotte, NC 28203

¡Llámemme hoy mismo!
704-201-5848

Juan Valladares
Realtor/Broker

Realtor/Broker
Sonia Enamorado
704-807-5097
soniasaunde@aol.com

Su sueño de Comprar casa propia

¡esta más a su alcance que nunca!

EL CRÉDITO TRIBUTARIO DE \$ 8,000 HA SIDO EXTENDIDO HASTA EL 30 DE ABRIL.

Para quienes compren por 1ra. vez. ¡Decídase hoy!
¡No pierda esta oportunidad!

¡SÓLO LE QUEDA FEBRERO Y MARZO!

Oficina: 1921 Central Ave., Charlotte, NC 28205

RECUERDE, una casa es más que un techo para su familia. Es, también, la llave para acumular riqueza.

Decore a su recámara con un toque personal

Las camas redondas, equipadas con los últimos adelantos de la tecnología, las decoradas con dosel y las que se instalan a dos metros por encima del suelo, son algunas de las propuestas que hace el sector del mueble a los amantes del diseño exclusivo.

Los nuevos modelos de cama han sido creados para convertir cualquier dormitorio en un espacio lúdico muy personalizado.

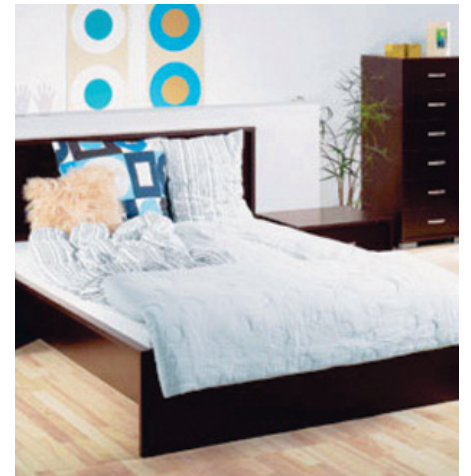
Gracias al desarrollo tecnológico, al diseño y a los nuevos materiales, los solteros y solteras pueden hacer que su dormitorio responda única y exclusivamente a sus fantasías y ensoñaciones.

Ahora pueden personalizarlo para que no sólo refleje su estatus social, sino también su capacidad creativa, de adaptación y de disfrutar de la vida. El nuevo mobiliario está pensado para facilitar a los amantes de la estética y el diseño exclusivo la creación de sus refugios imaginarios.

Las camas para solteros y solteras se caracterizan por romper con los convencionalismos tradicionales, al tener múltiples formas, alturas y estructuras y estar equipadas con todo tipo de elementos electrónicos de última generación.

La estructura de la cama más normal, dentro de una amplia gama de nuevos modelos, es la redonda movediza. Son piezas pensadas y diseñadas para crear ambientes especiales, para hacer del dormitorio algo más que un simple lugar de descanso.

Los nuevos modelos de cama, tanto por sus formas, en ocasiones asimétricas, como por su equipamiento -equipos de masajes, conexión a Internet, vídeo, hilo musical e incluso pequeños frigoríficos- son espacios llamados a convertirse en centros del placer para el cuerpo y los sentidos.



Guiarse por sus gustos y preferencias le dará excelentes resultados al decorar el cuarto.

Mucho más que una cama

Los diseñadores de estos artilugios no piensan, al crearlos, en el dormitorio tradicional cuyo principal objetivo es el descanso, la reposición de energía, sino en potenciar la imaginación a fin de llenarlos de las fantasías que sostiene la creatividad.

Otra característica distintiva de los nuevos modelos de cama es que están equipados con sistemas de iluminación y encendido regulable automático y orientable.

Algunas de estas camas de última generación disponen de aparatos, ubicados en el interior, conectados a una red electrónica que, además de indicar cuál es la postura del cuerpo más adecuada a la condición física y grado de cansancio del usuario, elige la iluminación idónea a las necesidades visuales de cada momento. La luz artificial se adapta al cuerpo y demás elementos de la habitación.

Continúa en la página siguiente



Las nuevas camas se caracterizan por romper con los convencionalismos tradicionales, al tener múltiples formas, alturas y estructuras.

GMC PROPERTIES
El camino a su hogar

Apartamentos
1, 2 y 3 habitaciones

RENTA GRATIS



704-525-5081

5029 Cherrycrest Ln., Charlotte, NC
(Cerca de Carnicería La Mexicana de South Blvd.)

\$200 MENOS del primer mes de renta

1 habitación	2 habitaciones desde solo	3 habitaciones
\$470	\$555	\$670



RENTA GRATIS

704-525-0184

639 Archdale Dr.
Charlotte, NC 28217
(Cerca a la tienda La Mexicana de South Blvd.)

DESDE...

1 habitación	3 habitaciones
\$445	\$715

Además tenemos TOWNHOUSES

- Excelente localización
- Gimnasio
- Preciosa piscina
- Juegos infantiles
- Lavanderías
- Cancha de fútbol

704-523-6471

8508 Lodge South Circle, Charlotte, NC 28217



\$200 MENOS del primer mes de renta en unidades seleccionadas.

APARTAMENTOS ESPACIOSOS

\$200 MENOS del primer mes de renta

1 habitación desde	2 habitaciones desde
\$475	\$585

1 MES DE RENTA GRATIS

- Alfombra nueva
 - "Vinyl" nuevo
 - Aprobación inmediata
 - Aceptamos W-7
- Después de ver nuestras mejoras te querrás mudar con nosotros!

704-527-2500

220 Branchview Dr., Charlotte, NC 28217
(cerca de Compare Foods de Arrowood y el DMV de Nations Ford Rd.)



Apartamentos
1, 2 y 3 habitaciones

desde **\$499**

- Gimnasio • Dos canchas de tenis
- Área de recreación
- Piscina
- Conexión lavadora/secadora
- Lavandería
- Mantenimiento de emergencia 24hrs.

704-867-1611

2442 Chartres Drive, Gastonia, NC 28056



Decore a su recámara...

Viene de la página anterior

En el capítulo de nuevos materiales resalta la aparición de grandes innovaciones, tales como el mosaico de vidrio y las pinturas anti-bacteriales.

Estos materiales se emplean fundamentalmente en los cuartos de baño o prolongación del dormitorio y tienen como fin anexarlo a la estancia sin que pierdan funcionalidad ni belleza.

Pintura de máxima calidad

El mosaico de vidrio, por su composición, convive en perfecta armonía con la cerámica de los elementos principales del cuarto de baño. La limpieza de la línea de los sanitarios, con lavabo cuadrado, redondo y rectangular es, en sí mismo, un elemento decorativo.

Estos sanitarios se comercializan en formato de 30cm. x 30cm., y en más de 75 colores, aceptan terminaciones pálido, mate y satinado. El armazón puede ser de aluminio, madera o metacrilato.

En este ambiente no hay espacio para la pintura, pues todo está cubierto con pequeños mosaicos; no obstante, las habitaciones aledañas, como despacho, sala de música, etc., sí aceptan la pintura como punto de separación de ambientes.

Para estos espacios abiertos se ofrece una amplia gama de pinturas: lavables, antimoho, resistentes al agua y bactericidas. Puede elegir un tipo para cada zona, por ejemplo, lavable para las paredes y anti-bactericida para los techos.

Al escoger los colores y acabados conviene tener en cuenta el carácter y personalidad del usuario, ya que está comprobado que los colores afectan a la personalidad de los individuos. Es decir, no hay que seguir al pie de la letra los consejos del diseñador, sino guiarse por sus gustos y preferencias.



El mercado tiene una extensa gama de colores que harán más fácil la combinación de ellos con el mobiliario del cuarto.

No olvidar que actualmente, gracias a fórmulas surgidas de las nuevas tecnologías, las manchas y las suciedad en las paredes se limpian fácilmente pasando un paño humedecido con detergente líquido no abrasivo.

Además, el acabado extra mate no resalta las imperfecciones en paredes y presenta un toque suave al tacto. El "soft" (suave), novedad en el mercado de las pinturas plásticas, es un producto testado por profesionales que introduce un tacto aterciopelado en las paredes.

El "soft" proporciona un nuevo acabado, muy agradable a la vista y con gran efecto decorativo. El color satinado proporciona un brillo que, gracias a los reflejos de la luz, aumenta la luminosidad en las paredes extendiéndose a todo el entorno.

Estos nuevos tipos de pinturas facilitan el trabajo de los profesionales de la arquitectura, el interiorismo y las artes decorativas y, además, aumentan las posibilidades de crear ambientes personalizados a través del diseño y el empleo de pinturas con colores hechos a medida.



El nuevo mobiliario está pensado para facilitar a los amantes de la estética y el diseño exclusivo la creación de sus refugios imaginarios.

TENEMOS MUCHOS ESPECIALES
¡LLAME PARA MAS INFORMACION!
¡DEPOSITO ESPECIAL DE \$399!

- 9408 Spruce Pine- Cerca de Pineville y South Blvd. 3 habitaciones, 1 1/2 baño, alfombra nueva y pintada. Por \$595 al mes.
- 7221 Twillingate Dr- 2 habitaciones, 2 baños, terraza al frente y atrás. Por \$495 al mes. Cerca de Harrisburg y Albemarle.
- 1501 Greenview Place- 4 habitaciones, 2 baños. Aire central, jardín cercado. Por \$895 al mes.
- 501 Norris Avenue- 2 habitaciones, 1 baño. Aire central, jardín cercado, pintada. Por \$545 al mes.
- 915 Tilden Rd- 3 habitaciones, 1 baño, alfombra casi nueva, pintada, patio. Por \$645 al mes.
- 1512 East 35th St- 2 habitaciones, 1 baño, pintada, cocina grande, aire central. Por \$595 al mes.
- 3609 Frew Rd- 2 habitaciones, garaje grande, pintada, lote grande. Por solo \$545 al mes
- 9920 Parkridge Dr- 3 habitaciones, 1 1/2 baño, casa mobil, terraza grande, lote muy grande. Area tranquila cerca de Gastonia. Por solo \$595 al mes

STIKELATHER REALTY
704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikleatherrealty.com

Visite nuestra página de internet o llame a nuestra oficina al 704-537-3900.

Hacemos el contrato en español y nuestra LISTA GRATIS de casas para la renta es en español.

Venta de Casas móviles



¡Súper especial!

\$37,900.00

Preciosa Casa de 3 habitaciones y 2 baños

Te alquilamos el terreno a sólo \$2,99

Aprovecha este especial
Expira 02-27-2010

Si la pagas al contado podemos negociar el precio

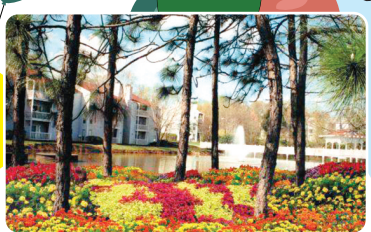
Meadowbrook
9859 Spring Ridge Ln.
Charlotte, NC
www.4meadowbrook.net

1-888-214-6541

The Landings on Farmhurst

Apartamentos de 1 y 2 habitaciones

Empezando desde solo \$450



Traiga este aviso y reciba la aplicación ¡GRATIS!

711 Farmhurst Drive Charlotte, NC 28217
704-523-2700 hablamos español



¡ORCHARD TRACE CONDOS!

Comunidad tranquila en North Tryon St. cerca del área de la Universidad

Apartamentos de 1 a 3 Habitaciones con 1 mes de renta GRATIS

\$460 - \$665 mensuales

Tenemos descuentos en los depositos de seguridad. Lavandería, clubhouse, playground y patrullas. Los apartamentos son espaciosos, completamente eléctricos y el agua es incluida.

Aceptamos W-7
Hablamos Español

704-596-8517
325 Orchard Trace Lane, 28213
Lunes a Viernes / 8:30am - 5pm
Managed by Brown & Glenn Realty Co.

LakeMist 2 habitaciones empezando desde \$544 1 habitacion \$499 Deposito \$99 solo

- Piscina • Lavandería
- Suficiente Estacionamiento
- Muy cerca del Light Rail (tren) y la parada de autobuses • y mas...

¡LLAME PARA LOS ESPECIALES!
Pregunte por Patricia y Flor
Hablamos Español 704-527-9493
1120 -A Lake Mist Dr., Charlotte, NC

Educando / Ayudando a mi Comunidad Hispana !!!

"Compras, Ventas y Refinanciamientos"
www.charlottehomesandloans.com
Evite FORECLOSURE
 Vea sus opciones y planifique

Ivette Yost
 Prestamista y Agente de Bienes Raíces
 Cell. 704-208-8688
 Fax. 1-877-839-0006
 10130 MALLARD CREEK RD., SUITE 300
 CHARLOTTE, NC 28262

CAROLINA REALTY OPPORTUNITY LLC
 "We work with YOU and for YOU!"
 NC Lic. 1-140861



Summit Ridge Apartments

Precios empiezan desde solo **\$433**

1, 2 y 3 habitaciones

704-568-6319

5923 Farm Pond Lane, Charlotte, NC 28212



DONDE LA BUENA VIDA COMIENZA

SOMERSET APARTMENTS

Precios desde **\$411***

Estudios, 1, 2, 3 habitaciones

704-597-8146

www.somersetapartments.com

Ventura Way Dr, Charlotte, NC 28213
 *facil acceso a la I-85 y el area de la universidad

*Precio neto de renta después del especial. Los especiales están sujetos a cambiar.




Renta de Casas

¡Múdese hoy mismo!

Y pague el 1ro. de abril*

Casas desde \$749 hasta \$999*

Deposito **\$299**

3 habitaciones 2 baños
 • Lavadora Secadora • A/A central
 • Piscina y Casa Club • Gerente latina
 • Parqueadero al frente

Requisitos:
 • Talón de cheque-sueldo • ID legal
 • Referencias donde vivió anteriormente
 *Si renta antes del 27 de febrero

Meadowbrook
 9859 Spring Ridge Ln.
 Charlotte, NC

1-888-263-3972 www.4meadowbrook.net



¿Quiere vender su carro? Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966

Cuide su piel con jabón hecho a su gusto

El mercado está lleno de jabones, hay marcas especializadas en cada tipo de piel, edad o sexo, otras se basan en los olores y colores y otras en las formas, se podría decir que existe un jabón para cada uno, pero ¿quien no quisiera acariciar su piel con un producto hecho en casa?

Preparar su propio jabón es sencillo, divertido y económico, además le dará la opción de cuidar su piel con un color, olor, forma y tamaño perfecto.

Materiales:

- Glicerina para jabones, transparente y sin olor
- Moldes
- Esencias
- Colorantes
- Cuchara
- Plástico para comidas
- Aceite vegetal
- Palillos chinos

Paso a paso

1. Lo primero que se hace es preparar los moldes engrasándolos con aceite vegetal.
2. Después coloque la glicerina en un recipiente y cúbrala con el plástico.



3. Ponga el recipiente en el microondas hasta que la glicerina se derrita.
4. Retire cuidadosamente la glicerina del microondas y quite el plástico. Tenga mucho cuidado porque, tanto la glicerina como el recipiente, estarán muy calientes.
5. Aplique color y olor a su gusto. El color se aplica, para mayor cuidado, con la punta del palillo chino, los colorantes son fuertes. Sólo es necesario un mínimo de tinte para teñir bien un a gran cantidad. Si se quiere más oscuro el color, aplique más. Recuerde que es siempre más fácil añadir color u olor que eliminarlo.

7. Coloque los moldes en el refrigerador para acelerar el proceso.
8. Remueva los jabones de los moldes. El proceso será más fácil si están completamente duros.

Pequeños consejos

- Si quiere conservar algunos jabones como parte de la decoración de su baño, es recomendable que los envuelva en plástico.
- Será mas fácil remover el jabón si el molde no se llena hasta el tope.
- Para mejores resultados no deje que la glicerina se hierva.
- Combine el color con el olor, por ejemplo, a un jabón verde convendría aplicarle esencia de limón.



6. Puede usar la cuchara para colocar la glicerina en los moldes o vaciarla directamente. Si la glicerina no está completamente derretida o empieza a cortarse, recaliente por unos pocos segundos en el microondas.

Pan de maíz con jalapeño y queso



Relleno con partes enteras de maíz, trocillos de jalapeño queso Monterey Jack derretido, este plato picante original seguramente será un éxito en su próxima barbacoa, picnic o para mimar a papá.

Ingredientes:

- 1 taza de Albers Yellow Corn Meal.
- 1 taza de harina.
- 1/3 taza de azúcar.
- 1 cucharada de polvo para hornear.
- 1/2 cucharada de sal.
- 1 taza de leche entera.
- 3 cucharadas de aceite vegetal.
- 2 huevos grandes, un poco batidos.
- 1 lata de 11 onzas de maíz entero, colado.
- 1 taza de queso Monterrey Jack rallado.
- 3 cucharadas de chiles jalapeños.

Preparación:

Precaliente el horno a 375°F. Engrase levemente una charola de hornear cuadrada de 8 pulgadas; déjela a un lado.

Combine el maíz, la harina, el azúcar, el polvo para hornear y la sal en una charola grande para mezclar.

En otra cazuela, mezcle la leche, los huevos y el aceite. Agregue gentilmente los ingredientes líquidos dentro de los ingredientes secos hasta formar una masa. Agregue el maíz, el queso y los jalapeños. Disponga la masa en la charola para hornear.

Hornee entre 20 y 25 minutos, hasta que la costra esté levemente marrón y cuando al insertar un palillo en el centro salga limpio.

Retire el pan de maíz del horno y deje enfriar durante unos minutos. Corte en trozos grandes y sirva caliente.

APARTAMENTOS
Grandes Especiales
 Celebración del 1 al 6 de febrero y la posibilidad de ganarse **RENTA GRATIS**
 Se acepta W-7 y si llamas ahora la aplicación es de solo \$20

1 HABITACIÓN empezando **\$459**
 Reciba un descuento de \$300.00

2 HABITACIONES empezando **\$659**
 Reciba un descuento de \$300.00

¡SE HABLE ESPAÑOL!
704-536-8571
704-535-1022
 4630 Central Ave., Charlotte, NC 28205

PRESSLEY RIDGE APARTMENTS
 ¡Aplicación sólo \$35!
 Con lavadora y secadora

1 HABITACIÓN **\$425**
 2 HABITACIONES **\$499**
 3 HABITACIONES **\$625**

Pregunte por Janna **704-523-6262**
 1227 Pressley Rd. Charlotte, NC

¡Múdese ahora! **704-537-5292**
 ¡Aprovecha esta gran oportunidad!
SUPER Especial
 1 habitación **\$399**
 2 habitaciones **\$499**
 OFERTA POR TIEMPO LIMITADO
 * (\$30 por la aplicación)

4335 CENTRAL AVE., CHARLOTTE, NC 28205

Arborgate apartments homes
¡Grandes especiales!
 Aceptamos **W-7**

1 HABITACIÓN 1 baño **\$533**
 658 pies cuadrados

2 HABITACIONES 2 baños **\$599**
 916 pies cuadrados

Depósito sólo **\$99**

El costo del agua esta incluido en la renta.
 • Pisina • Lavandería • Cerca de la parada de autobuses
 • Cerca del tren • Mantenimiento las 24 hrs/7 días

9056 Arborgate Drive, Charlotte NC
704-527-2184 Hablamos Español pregunte por Jenny o Claudia.

SUNSET VILLAGE TOWNHOUSES

1 HABITACIÓN **\$448**
 2 HABITACIONES **\$543**
 3 HABITACIONES **\$668**

¡EL AGUA ES GRATIS!
704-392-0282
 LUNES-VIERNES DE 9:00 AM - 5:30 PM

2930 TACOMA ST. CHARLOTTE, NC 28208
 Cerca de la ruta del autobus, la Iglesia guadalupana, el aeropuerto, I-85

APARTAMENTOS
 un lugar bonito para vivir...

SE ACEPTA W-7 y si llamas ya la aplicación es de solo \$10

1 HABITACIÓN empezando desde **\$419**
 descuento de **\$100** en el 1er. mes

Se habla español
704-568-4528
 vistadellago@1stchoiceinc.com
 5826 Reddman Rd. Charlotte, NC 28212

2 HABITACIONES desde **\$529-\$649**
 descuento de **\$250** en el 1er. mes

¡VISÍTENOS Y RENTE!
Hollis House Apartments
APARTAMENTOS 704-525-6325

1 habitación **\$450**
 \$100 de depósito con crédito aprobado.

2 habitaciones **\$565**
 Aceptamos **W-7**

3423 Weston St.
 a una calle de South Boulevard

Un mes **GRATIS** de renta
 "Comunidad amigable, buena ubicación"
 www.croslandliving.com
 www.pararenta.com/hollishouse

Gobierno solicita 3.8 millones de millones de presupuesto

El presidente Barack Obama presentó el primero de febrero un presupuesto para el ejercicio 2011 que refleja “los serios desafíos” de Estados Unidos, emprendiendo una reducción del colosal déficit con la simbólica decisión de renunciar al envío de astronautas a la Luna, entre otros ahorros.

“Estamos en guerra, nuestra economía perdió siete millones de empleos estos últimos dos

años y nuestro Estado está gravemente endeudado, tras lo que puede calificarse como una década perdida”, dijo Obama en la Casa Blanca luego de la publicación del proyecto.

“Es un presupuesto que refleja los serios desafíos que enfrenta el país”, indicó el mandatario.

Este presupuesto para el ejercicio que corre de octubre de 2010 a septiembre de 2011 prevé gastos por \$3.8 millones

de millones, un aumento del 3% respecto al ejercicio en curso; pero también cuenta con reducir el déficit gracias a la recuperación económica y un aumento del 19% de los ingresos fiscales.

Después de un déficit récord de \$1.556 billones en 2010 (es decir, 10.6% del Producto Bruto Interno y más que los \$1.502 billones estimados en las últimas previsiones de la Casa Blanca en octubre), el déficit descendería a \$1.267 billones (8.3% del PBI).



El presidente Barack Obama.

Piden dinero para resguardo de la frontera

La secretaria de Seguridad Interna Janet Napolitano, ha solicitado un total de \$56.300 millones para el año fiscal 2011, un incremento del 2% sobre el año fiscal anterior.

“Continuaremos fortaleciendo las actividades para hacer cumplir las leyes, mientras nos enfocamos en

extranjeros criminales que representan una amenaza a la seguridad pública y en empleados que a sabiendas violan la ley”.

También ha solicitado \$137 millones para el “E-Verify”, mediante el cual las empresas pueden verificar el estatus migratorio de sus nuevos empleados; \$1.600 millones para continuar los programas de identificación y deportación de indocumentados con antecedentes criminales.

De ese total, \$146,9 millones van para la expansión nacional del programa “Comunidades Seguras”, que se utiliza contra indocumentados que purgan penas en cárceles locales y estatales.

También se destinan \$4.600 millones para reforzar las tareas de 20.000 agentes de la Patrulla Fronteriza y para completar el primer segmento de un “muro virtual” con equipos de alta tecnología.

Ausente de esta solicitud presupuestaria, y del tablero político en Washington, es un plan tangible para una reforma migratoria.

Virginia Kice, una portavoz de la Oficina de Inmigración y Aduanas, dijo al diario Los Angeles Times que el grupo trataba de extorsionar a los inmigrantes exigiéndoles más dinero antes de dejarlos en libertad.

Nadie ha sido arrestado en relación con el caso. Todos los inmigrantes gozaban de buena salud cuando los localizaron el domingo en el suburbio de Reseda.

No se hallaron armas. Los investigadores descubrieron libros contables y papeles presumiblemente vinculados con el hecho.

Suben los contratos de compra de vivienda

El número de personas que se prepararon para comprar una casa aumentó ligeramente en diciembre, una señal positiva de cara a la temporada de primavera de compras de vivienda.

La Asociación Nacional de Agentes Inmobiliarios dijo que su índice de contratos de venta aumentó un 1% de noviembre a diciembre, hasta un nivel de 96,6. Esa cifra es un poco más baja que el 97,1 que los analistas esperaban.

El índice ha aumentado durante nueve de los últimos 10 meses, a medida que los compradores de primeras viviendas intentaban beneficiarse con un crédito del gobierno de \$8.000.

El crédito expiraba el 30 de noviembre, pero el Congreso lo extendió hasta el 30 de abril. Los legisladores también añadieron un crédito de \$6.500 para dueños actuales de una casa que quieran cambiar de hogar.

El índice de ventas de vivienda cayó un 16% desde octubre a noviembre, ya que la actividad menguó temporalmente cuando el primer crédito fue ampliado. El índice ha subido casi un 11% desde diciembre de 2008.



La secretaria de Seguridad Interna Janet Napolitano.

Investigan contrabando de inmigrantes

Un posible grupo de contrabandistas de inmigrantes indocumentados está siendo investigado después que agentes federales hallaron a 14 personas retenidas contra su voluntad en una casa de Los Angeles.

Las autoridades informaron que los presuntos indocumentados dijeron a los investigadores que los contrabandistas les habían cobrado entre \$5,000 y \$7,000 a cada uno por hacerlos entrar en territorio de Estados Unidos.

Subscríbase a La Noticia GRATIS

Reciba en la comodidad de su casa todos los ejemplares completamente gratis durante 3 meses.



Sólo llene esta forma

Nombre y Apellido: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado: _____ Código Postal: _____

Teléfono: _____ Email: _____

País de origen: _____

y envíela a

La Noticia
5936 Monroe Rd, Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966 Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

15 Años con la comunidad



WNOW
1030 am
Líder
en radio

Con la mejor programación

- NOTICIAS
- REFLEXIONES
- MÚSICA DEL RECUERDO
- HUMOR
- DEPORTES
- CONTROVERSIA
- MÚSICA INTERNACIONAL
- ENTRETENIMIENTO

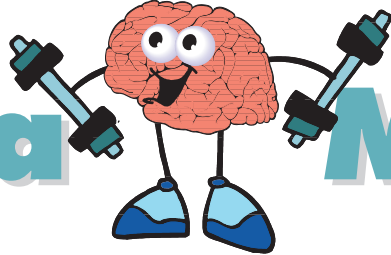
Teléfono en cabina 704 831 2465

Ventas 704 426 0942 Oficina 704 665 9355



4321 Stuart Andrew Blvd Suite E Charlotte, NC 28217

Gimnasia Mental



		4		9	2	1		
5	8		7		3			
	3	9		6		8		
4	5			2		3		7
	2						9	
6		7		4			1	5
		5		3		6	4	
			2		4		3	1
		8	1	5		7		

¿Cómo se juega Sudoku?

No necesita saber matemáticas para jugar Sudoku, es simplemente un rompecabezas de números. El objetivo es rellenar todas las casillas con números del 1 al 9 sin que se repita el mismo número ni en la misma fila o en la misma columna o subcuadrícula. Un Sudoku está bien planteado si la solución es única.

6	2	7	9	5	1	8	4	3
1	3	5	4	8	2	6	7	9
8	4	9	7	3	6	5	1	2
5	1	2	8	4	3	7	6	9
9	9	4	1	7	5	3	2	8
7	8	3	9	2	6	1	5	4
2	7	8	5	9	4	6	3	1
4	9	9	3	1	7	2	8	5
3	5	1	2	9	8	4	6	7

Solución

Destino: INFORMACIÓN

Aviso de Audiencia Pública

El Sistema de Tránsito de Charlotte (CATS- Charlotte Area Transit System), subirá las tarifas de los pasajes y los pases de todos sus servicios el 1 de julio del 2010. Además, los precios de los pases subirán 5% para organizaciones en el nivel más alto del programa de compras en grandes cantidades (ETC volume purchase program). Todos los pases comprados por adelantado que están válidos para julio del 2010 se venderán con el nuevo precio. La Comisión de Tránsito Metropolitano (MTC) patrocinará una audiencia pública en su reunión del 24 de marzo del 2010. El público está invitado a inscribirse y hacer comentarios sobre los aumentos propuestos de los precios que se describen abajo. Para inscribirse en la audiencia pública, llamar a 704-432-0872 o inscribirse por correo electrónico a mtcinterest@charlottenc.gov antes de las 3:00 p.m. el 24 de marzo del 2010. La audiencia pública se llevará a cabo el 24 de marzo del 2010 empezando a las 5:30 p.m. en el Centro Gubernamental de Charlotte Mecklenburg (Charlotte Mecklenburg Government Center), Sala 267, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202.

Tipo de servicio	Tarifas actuales	Tarifas Propuestas (1 de julio del 2010)	Pases	Tarifas actuales	Tarifas Propuestas (1 de julio del 2010)
Local	\$1.50	\$1.75	Pase semanal*	\$15.00	\$17.50
LYNX (tren ligero)	\$1.50	\$1.75	Pase mensual*	\$60.00	\$70.00
Express (dentro del condado de Mecklenburg)	\$2.00	\$2.40	Pase mensual de servicio Express*	\$80.00	\$93.00
Express plus (rutas a los condados de los alrededores)	\$3.00	\$3.50	Pase mensual de servicio Express plus*	\$120.00	\$140.00
STS- servicios especiales de transporte (Servicios ADA- para personas con discapacidades)	\$2.40	\$2.80	Pase mensual STS- servicios especiales de transporte*	\$96.00	\$112.00
Reverse Commute Express	\$1.50	\$1.75	Pase mensual local para personas mayores/con discapacidades***	\$30.00	\$35.00
Gold Rush	GRATIS	GRATIS	Pase mensual Express para personas mayores/con discapacidades***	\$40.00	\$46.50
Village Riders, Beatties Ford, Eastland, Hidden Valley y otros servicios de vecindarios	\$0.60	\$0.70	Pase mensual Express plus para personas mayores/con discapacidades***	\$60.00	\$70.00
Charlotte Trolley (tranvía)	\$1.50	\$1.75	Pase local de 10 viajes**	\$12.75	\$15.00
Personas mayores de 62 años, personas con discapacidades, con una identificación (ID) válida de tránsito o tarjeta de Medicare & niños menores de 12 años con ID de tránsito acompañados por un adulto			Pase Express de 10 viajes**	\$17.00	\$20.00
Local/LYNX	\$0.75/\$0.75	\$0.85/\$0.85	Pase Express plus de 10 viajes**	\$25.50	\$30.00
Express/Express plus	\$1.00/\$1.50	\$1.20/\$1.75	Pase de 10 viajes para personas con discapacidades (ADA)**Personas mayores de 62 años y personas con discapacidades, con ID válida de tránsito o tarjeta de Medicare	\$7.50	\$8.50
Menor/Estudiante (grados K-12) con ID válida de escuela o de tránsito (niños menores de 12 años deberían ser acompañados por un adulto)			Pasajes amarillos de STS- servicios especiales de tránsito (libro de 10)	\$24.00	\$28.00
Local/LYNX	\$0.75/\$0.75	\$0.85/\$0.85			
Express/Express plus	\$1.00/\$1.50	\$1.20/\$1.75			

*indica viajes ilimitados

**el pase ya tiene descuento, no se puede recibir descuentos adicionales

***viajes ilimitados y no se puede recibir descuentos adicionales

Transbordos	Tarifas actuales	Tarifas Propuestas
de Local/Lynx a Express	\$0.50	\$0.65
de Local/Lynx a Express Plus	\$1.50	\$1.75
Express a Express Plus	\$1.00	\$1.10
Autobús de enlace comunitario a Local/LYNX	\$0.90	\$1.05
Autobús de enlace comunitario a Express	\$1.40	\$1.70
Autobús de enlace comunitario a Express Plus	\$2.40	\$2.80
Autobús de enlace comunitario a otro autobús de enlace comunitario	GRATIS	GRATIS



Guía de Servicios

La Noticia

Ya abrimos muy cerca de Ud.
 6801 South Blvd. Suite: Fn. Charlotte, NC 28217
Stefan A. Ploszak, DDS
Dentista General
 • Emergencias... Niños y Adultos
 Aceptamos Medicaid, NCHC y todos los seguros dentales. Llame hoy mismo
704-247-0400
 Pregunte por Martha

¡Hágase Locutor!
 ANIMADOR - MAESTRO DE CEREMONIA
 ★ Perfeccione la forma de hablar y pierda el miedo escénico. ★
 ¿Te gusta el medio artístico? trabajamos en la Formación de modelos y otras áreas artísticas ★
¡Inscríbete ya!
¡Llámanos hoy!
704-493-6097
 Más de 30 años formando talento para Radio y TV.

ATENCIÓN PADRES ¡Buscamos Talento Infantil!
 Solicitamos niños y niñas para participar en **Show de Talento** para ser la imagen de **Renta ME, USA**
 Requisitos: de 5 a 11 años
 ¡Grandes Premios! Computadoras, bicicletas, becas, dinero en efectivo, fiestas gratis con Brincolin Dora la exploradora y mucho más!
¡Reserve su cupo ahora! 704-493-6097

Conozca su nuevo Amor
 Fotos de ultrasonido
 Perfecto para determinar el sexo del bebé y visualizar el movimiento del feto
\$99
 3D/4D ultrasonido
THE PRENATAL PICTURE
 Cerca de Carolina Place Mall
 8000 Corporate Center Drive, suite 113. Charlotte, NC 28226
 L-V 9am-5pm **704-421-5505 / 1-877-543-2229**

Americana Auto & Tires
Auto mecánica general
 Hacemos todo tipo de trabajo
 • Diagnóstico **GRATIS**
 Trabajo honesto, de calidad y el más BARATO de Charlotte
 También vendemos llantas nuevas y usadas (50% descuento) y autos usados baratos.
 Hablamos español
 2000 N Tryon St, Charlotte, NC 28206 (Frente a Canal 9 WSOC TV)
704-371-8989 • 704-391-8029

Ahora con los **precios más bajos** estamos ofreciendo:
Teléfono \$25 AL MES Servicio Inalámbrico de todo tipo
Internet de alta velocidad \$30 AL MES Instalación de TV Plasmás, LCD, LED.
 • Cámaras de seguridad DishNetwork y DirecTV Especializados en conexiones de voz y data
 • Configuramos network y DirecTV
Corremos todo tipo de cableado de comunicación
 ¡Si tienes algun proyecto llámanos!
OneWaySolution 704-222-1086

Fotografía y Video
 • Bodas
 • 15 años
 • Cumpleaños
 • Aniversario etc.
Pantalla Gigante Alta Definición
 Conversión de VHS a DVD
 Los mejores precios
Producciones Soto
 Llame hoy mismo
704-713-7184
704-606-3304

AMIGO TRAVEL 1-866-496-0799
 BOLETOS DE AVIÓN www.amigoboleto.com
 ¡Llámanos... te buscamos el mejor precio!
Desde Las Carolinas
 Buscamos agentes o negocios para trabajar con nosotros con acceso directo a nuestras tarifas de mayorista.
 Tarifas especiales para grupos de 10 ó más
1-800-259-4047

DISH Y DIRECTV
¡Oferta! de 2 TVs
 Además HBO y Showtime, ¡Gratis! por 3 meses.
 Sin SS y sin tarjeta
704-506-4664
704-957-0938

LIDER SERVICES, INC.
 6210 MONROE RD - CHARLOTTE 28212
CONTABILIDAD Y AUDITORIA
W7 - TAXES - PAYROLL - NOTARIAS
 ► AYUDAMOS CON AUDITORIAS DE IRS, ESTADO WORKERS COMP Y GENERAL LIABILITY INSURANCE
 ► TAXES PERSONALES Y CORPORACIONES
 ► ASESORIA A PEQUEÑOS NEGOCIOS
 ► TRAMITAMOS LA APERTURA DE SU NEGOCIO
CARTAS PARA VIAJAR - FORMAS - TRADUCCIONES
15% DE DESCUENTO 704-537-2035
OJO - NO COBRAMOS POR CONSULTAS

COMPRAMOS AUTOS PARA JUNKER
 CHOCADOS O DESCOMPUESTOS
\$200 a \$500
SERVICIO DE GRÚA 24 HORAS
UNO'S TOWING SERVICES
704-493-1607 • 704-241-7710

Producciones Valle
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
 Con lo último en Tecnología.
La mejor calidad al MEJOR PRECIO.
 Bodas ★ 15 años ★ Bautizos
 Primera Comunión ★ Cumpleaños
 Aniversarios ★ Presentación
 Llame al **704-491-0306**
 Cambiamos VHS a DVD ★

Willy Towing Services
 Compramos autos para Junkers y chocados
 Pagamos desde **\$200 hasta \$600** Servicio de Grúa
¡Llámenos! 24 horas al día, 7 días a la semana
704-258-7040

¿Perdiste tu trabajo? ¿Necesitas hacer dinero ahora?
ORO MARKETING
 te puede ayudar a obtener más dinero.
 OPORTUNIDAD DE SER SU PROPIO JEFE.
 Trabaje medio tiempo y obtenga mayores ingresos.
 Vendiendo ORO 14kt y productos Mexicanos.
 Gane mucho dinero llame ahora
(800)-216-2580
 Sin compromiso. Catálogo Gratis.

¿Necesita tramitar su pasaporte o cualquier otro documento?
Hacemos viajes al Consulado Mexicano en Raleigh. por un buen precio.
 Llame al teléfono: **704-644-3538**

VIAJES LATINOS
 AGENCIA DE VIAJES Y SERVICIOS
 • Boletos aéreos • Foto ID \$25
 • Paquetes turísticos • Foto pasaporte
 • Boletos de autobús • Pagos de facturas
 • Paquetería (\$1) • Fax/Scanner
 • Maletas • Laminados
 • Traducciones • DNV-Placas (N)
 • Notary Public • Nacionalizaciones
Más servicios Mejores precios
 Abierto los 7 días
 • N. Tryon St. - dentro de Compare Foods **704-921-9009** Reservas las 24 horas en **latintoursus.com**
 • Central Ave. - dentro de Sav-Way **704-536-3050** o contactenos GRATIS al 1.888.462.2854

¡COMPRA TU ANTENA HOY!
36 CANALES EN ESPAÑOL
¡Lláname y estás aprobado!
DIRECTV PARA TODOS
¡INSTALACIÓN GRATIS! hasta 4 habitaciones
704-737-6551 704-737-6631

Carolina Towing
Servicio de Grúa
 24 horas 7 días
704-605-5985
 Servicio rápido 45 minutos o menos
COMPRAMOS AUTOS VIEJOS O INSERVIBLES
 Pagamos Cash Desde \$200 hasta \$600

TRAVEL N° SERVICES
BOLETOS de avión y de autobús
Viajes a los Consulados de Atlanta y Washington.
Paquetería: México, Centro y Suramerica
Envíos de dinero
 inter.jaimes@mail.com
704-556-1696
704-307-0717



¡ESTE NEGOCIO ES TUYO!

Gana más con los mejores catálogos disponibles en el mercado

Compra o vende por catálogo Colchas, edredones, duvets y otros productos para el hogar de excelente calidad con la más completa línea juvenil.

Los mejores productos con calidad 100% Garantizada

PREGUNTA POR EL MANEJO Y ENVÍO GRATIS

1.877.426.2627 GANA MAS

www.intimahogar.com

Pide tus 3 catálogos ¡GRATIS!

Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para: **CONTROL DE AGUA LLUVIA FY2010-A, Proyecto #671-10-004.**

Información acerca del proyecto está disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>

Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para: **CONTROL DE AGUA LLUVIA FY2010-B, Proyecto #671-10-005.**

Información acerca del proyecto está disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>

Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para: **CONTROL DE AGUA LLUVIA FY2010-C, Proyecto #671-10-012.**

Información acerca del proyecto está disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>

Licitación

El Departamento de Administración de Ingeniería y Propiedades de la Ciudad de Charlotte solicita licitaciones para: **Acera en Tuckaseegee Road-Centro de Recreación, Proyecto #512-08-078.**

Información acerca del proyecto está disponible en la página web de la Ciudad de Charlotte <http://epmcontracts.charmeck.org>

Vendedores de Publicidad

Buscamos personas motivadas, ambiciosas y con experiencia en ventas de publicidad para trabajar en La Noticia.

Indispensable ser bilingüe. Ofrecemos excelente remuneración y beneficios.

Interesados enviar hoja de vida y carta explicando su interés por fax: 704-568-8936 atención Hilda Gurdian o por e-mail: hgurdian@lanoticia.com

La Noticia™
The Spanish-Language Newspaper

Gente *Excelente*
al servicio
de una comunidad

Excelente
AWARDS



www.excelenteawards.com



Solicite en persona

En el norte y sur de Charlotte
HASTA \$10/HORA

- Tiempo de viaje pagado
- Entrenamiento pagado
- Millas pagadas • Días festivos
- Debe tener papeles para trabajar • Bilingüe

Se requiere vehículo
lunes a viernes /solo turnos de día

Lunes a viernes de 8am-9am
Sur de Charlotte
1819 Sardis Road N, Suite 340
¡LLAME HOY!
704-844-9640

Lunes a viernes de 8am-9am
Norte de Charlotte
11525 Reames Road, Suite 105
¡LLAME HOY!
704-599-1322



Distribuidor Independiente Bilingüe

MONA·VIE

Comience su propio negocio como distribuidor independiente de MonaVie. Usted creará un ingreso adicional y pronto será su principal ingreso.

MonaVie es un jugo que combina el poder de los antioxidantes en una deliciosa y nutritiva mezcla de 19 frutas. La empresa MonaVie es una de las de mayor crecimiento en el mundo, parte del Top 500 de Inc. y número 1 de Food & Beverage.

Únase a los exitosos distribuidores MonaVie y no pierda esta oportunidad sin igual que le permita capitalizar la emergente industria de salud y bienestar.

Llámenos, nosotros le guiaremos y ayudaremos a construir su propio negocio.
Contacte a Albert Ford - Distribuidor independiente #2540480-1

800-524-0906
Aford15266@aol.com • www.brighart.com



Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



¿Quiere vender su casa? Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966



Una de las Compañías Textiles líder en las Carolinas ubicada en McAdenville, NC

Está buscando una persona con experiencia como

Supervisor de Turno en Manufactura de Hilo (segundo o tercer turno)

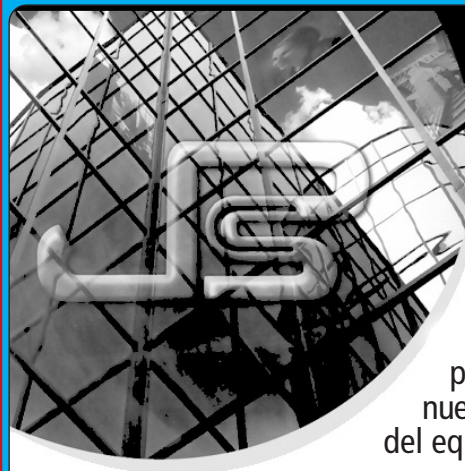
Preferible experiencia en Carding, Spinning, Winding, Twisting y / o Heatsetting. Con habilidad bilingüe (Español / Inglés)

Por favor envíe su resumé, disponibilidad de turno y lista de referencias (trato confidencial) vía fax, correo regular o electrónico a:

Pharr Yarns, LLC
100 Main Street
McAdenville, North Carolina 28101
Attn: Esteban Solis, Outreach Director

Tel. # (704) 823-2262
Fax # (704) 823-2331
E-mail – steve.solis@PharrYarns.com

Pharr Yarns es una compañía con Igualdad de Oportunidad de Empleo



La compañía de franquicias Jan-Pro fue nombrada la #1 de mayor crecimiento por la revista Entrepreneur.

Venga y vea porque somos la franquicia #1 y como usted puede llegar a ser uno de nuestros exitosos socios y miembro del equipo de Jan-Pro.

Cientos de personas se han asociado con Jan-Pro.

Como dueño de una franquicia de Jan-Pro le garantizamos clientes, instrucción completa y un plan para que su negocio sea un éxito.

Con una inversión de \$950.- o más, usted puede comenzar a cumplir su sueño de tener su propio negocio de limpieza comercial con oportunidad de crecer con la compañía #1 de franquicias de mayor crecimiento en el ramo.

Para español llame al 704-553-8007



¿Por qué elegir a alguien más que el #1?

Supervisor de Limpieza Industrial (3er. Turno)

RESPONSABILIDADES: Asignar tareas del programa de limpieza industrial, siguiendo todas las medidas de seguridad, calidad y regulaciones/programas de seguridad de alimentos; responder rápida y coordinadamente a emergencias de limpieza; hacer ajustes al programa de limpieza industrial cuando se necesite; verificar que el trabajo de todos los empleados sea cumplido con los más altos niveles de higiene.

El candidato ideal tendrá experiencia previa en limpieza industrial en alimentos, bebidas o planta manufacturera de productos farmacéuticos y previa experiencia en supervisión, aunque no necesariamente en trabajo de limpieza industrial.

Tiene que ser capaz de levantar 50 libras, saber operar montacargas (forklift) – certificado y dispuesto a trabajar en alturas de 12-40 pies. Debe ser fluido en inglés para dirigir el trabajo del diverso equipo de limpieza.

EXCELENTES E INMEDIATOS BENEFICIOS: 14 días feriados pagados, días de vacación, seguro médico, dental, visión y de vida, uniformes pagados por la empresa, y plan de jubilación 401K.

El turno es generalmente de 11 pm a 7 am, pero se rotará turnos de acuerdo a los requerimientos de las operaciones de negocios. Para esta posición se requerirá trabajar tiempo extra, fines de semana y feriados. Remuneración \$17.75/hora.

Para consideración inmediata, por favor mande su Curriculum Vitae por fax a: (704)-566-2856



Somos un empleador con Igualdad de Oportunidades en el Empleo EEO/M/D/V.
NO SE ACEPTAN LLAMADAS DE TELÉFONO O VISITAS A LA OFICINA.

Si usted busca una carrera exitosa ¡mire lo que nuestra tienda tiene para usted!

Las tiendas de Circle K están solicitando personal para puestos de trabajo en el área de Charlotte. Preferible tener experiencia trabajando en una tienda.



Only at Circle K!

Si le gustan los desafíos y está interesado, solicite por Internet en:

www.circlek.com
(hacer click en "Jobs")

Sea un Profesional Certificado... ¡Somos los Mejores!

¡Posiciones disponibles! Estamos ubicados en I-77 con Arrowood Rd.

Trabaje con nosotros durante el día, y pase rato libre con su familia en las noches y fines de semana.

- Pagamos tiempo de viaje y de entrenamiento.
- Pagamos días festivos y millaje.
- Trabajo tiempo completo.

Requisitos para trabajar:

- Debe ser bilingüe hablar inglés y español.
- Tener propio transporte asegurado y confiable.
- Historial policial limpio.
- Buena actitud y confiable.
- Tener documentos legales para trabajar.



Solicitar personalmente de
8:00 a.m. - 9:00 a.m. de lunes a viernes.
9600 Southern Pine Blvd., Suite E
(por Arrowood Road)



704-568-6966

Clasificados

Empleos	Servicios	Renta vivienda
Venta autos	Venta varios	Venta vivienda

Empleos

VENTAS

¡VENDA!

Colchas, Cortinas. Ropa para toda la familia. Perfumes, ropa interior, playeras, gorras. Catálogo Disponible.
¡Llame Gratis Hoy!
214-350-3947 • 972-815-6885
214-994-5586

• **Perfumes Zermat.** Altas ganancias, bonos y comisiones. Entrenamiento gratis. Productos en Charlotte. 704-449-7961.

• **Perfumería original y otros productos garantizados.** Precio de mayoreo. Catálogo gratis. 877-884-2627.

CONSTRUCCIÓN

Instaladores de insulación

Trabajo tiempo completo.
Ofrecemos muy buena paga.

Requisitos:
Licencia válida de manejar.
Inglés básico.
Experiencia

Llamar a Jorge
704-599-0119

EMPLEOS VARIOS

Solicito

Cocinero con 5 años de experiencia. Restaurante y Pizzeria. Presentarse en persona
7870 Idlewild Rd., Indian Trail, NC 28078

Asistente Laboratorio/Dental

Oportunidad para trabajar en Laboratorio Dental en Mooresville y Salisbury.

- Empezando de \$9 a \$10 la hora
- Atención al detalle y buena coordinación ojo-mano
- Habilidades para comunicarse bien
- Transporte propio
- Debe poder hablar y escribir en inglés
- Con o sin experiencia.

Entrenaremos a los mejores candidatos

Enviar hoja de vida a:
teeth1213@aol.com

• **Solicito meseras bilingües.** 704-877-3498.

• **¡IMPORTANTE!** gane dinero sin vender. 704-258-8865.

• **“Comience su negocio con \$31”.** 704-208-8118, 704-469-8659.

• **Se solicita recepcionista bilingüe** y personal de mantenimiento (medio tiempo). 704-522-7110. lacasagm@yahoo.com.

Servicios

REPARACIÓN

• **“Javi Reparaciones.”** Reparación artefactos electrodomésticos. Aire, (carga gas \$35+), calefacción, neveras, lavadoras, secadoras, agua. P.L.C. 61 AG 383796. Trabajo garantizado. No se cobra el estimado. 704-493-4713.

Don Ramón

Arreglo de aire acondicionado y calefacción.
Cell. 704-582-1010
10 años de experiencia

Plomería y A/C Calefacción

Limpieza de drenajes
704-780-8100

Reparación técnica garantizada de: Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

REPARACION, REMODELACION GENERAL, ELECTRICIDAD, PLOMERIA Y CALEFACCION de casas y apartamentos. Bueno, bonito y barato. **Presupuesto gratis**
704-777-8525
Rapidez, eficiencia y economía.

Se pinta y repara todo tipo de gabinetes, mesón (counter) de cocinas y baños.
704-606-1436

SOLICITO personal femenino en Charlotte. No inglés, no experiencia. Sólo con cita.
704-493-6974

SE BUSCAN LIMPIADORES DE CASAS RESIDENCIALES

Hasta \$10/hora para empezar
Tiempo de viaje pagado. Pago de millaje. Tiempo completo.
Se requiere carro. Solo lunes a viernes- turnos de día
704-603-4190 EOE

• **AGENCIA DE EMPLEOS,** trabajo para restaurante chino. 3125 Eastway Dr. #202. Charlotte. NC 28205. 704-605-3113.

• **Grupo musical busca un tubista.** 704-794-3841.

• **Se renta silla para estilista,** buen ambiente de trabajo. 704-605-4336.

• **AVON.** Inicia tu propio negocio con solo \$10. Carolina: 704-935-5117.

• **FRANCO REPARACIONES.** Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366 estimado gratis. 704-777-2497.

• **Reparaciones de aire acondicionado,** calefacciones, lavadoras, secadoras, refrigeradores, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-449-7011.

• **Traiga su computadora y se la reparo.** Precio único, con garantía. 704-622-6626.

• **Reparación de computadoras a domicilio.** Ingeniero Rosario: 704-891-1598.

• **COMPUMEXICO.** Reparaciones de computadoras a domicilio, venta de laptops usadas. 704-777-0387.

EVENTOS

¡Video, Fotografía & más...!
Decoración de salones, renta de mesas, sillas, mantelería, payasitos.
704-287-3091

Grupo Los Morales
Lo mejor de la música latina: boleros, Vals peruanos, rumba, balada, cumbia, bachata... Serenatas y misas
704-258-5228 • 704-831-8049

• **SONIDO LATINO** con la mejor música y profesionalismo para tu evento. **704-492-0207.**

• **Decoración de salones** en tela y globos. Renta de manteles y forros de sillas. 704-492-7437.

• **Video/fotografía Eprovisual LLC.** 704-622-6626.

• **Luz y Sonido.** DJ Carlillos. 704-724-7061.

REMODELACIÓN

• **REMODELACIÓN Y DISEÑO** de estructura de casas. Licencia, aseguranza. 704-449-4821.

• **SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN:** Pintura, molduras (trim), siding, decks, cercas (fences). Instalamos pisos de madera, tile, alfombra, techos de casa (roofing). Garantía y precios económicos. Llamar a Paco: 704-400-6455.

SERVICIOS VARIOS

DIAMOND TAXI CAB TAXISTAS PROFESIONALES con licencia y aseguranza comercial. Sirviendo dentro y fuera de Charlotte.
Emmy: 704-919-0045.
Lupe: 704-777-3752.

Amerihouse Realty Bienes Raíces
\$8000 en incentivos del gobierno, cero pago de inicial, financiamiento con W-7. Casas donde el dueño financia.
704-258-9696

Escuela de música Roca Eterna Clases de Batería, Bajo, Guitarra, Piano, sonido y voz. En Charlotte. Especiales en Febrero
704-268-2322

• **Compramos carros viejos,** chocados o inservibles. Pagamos \$150-\$600. 704-458-0908.

ANUNCIE YA

• **Servicio de grúa.** Compramos todo tipo de carros para “junkier”. Precios competitivos. 704-506-6622, 704-713-4541.

• **HUESERO Y MASAJISTA MEXICANO EFECTIVO.** Dolor de espalda, cintura, rodillas, tobillos. Matriz, caída, susto, empacho, miedo. 980-939-4104, 704-573-6788.

• **Walter Plumbing.** Plomería general. 704-962-5990.

• **Raite económico.** Dentro y fuera de Charlotte. 704-890-4804.

• **Se compran carros descompuestos** o chocados para junker. Pagamos bien. Leo: 704-890-8708.

• **EDGAR'S TOWING.** Se compran carros para “junkier” de \$150 a \$400. 704-968-8370.

• **¿EMBARAZADA? Llame a Charlotte Women's Pavilion,** te atendemos durante tu embarazo. 704-332-3308. 1928 Randolph Rd. Suite 206 Charlotte.

• **TRANSPORTE ECONÓMICO.** ¿Necesita ir a trabajar y no tiene carro? Consulados. 704-322-7020.

• **PLOMERO. REEMPLAZO DE CALENTADORES DE AGUA, LLAVES, INODOROS.** 704-222-5154.

• **Compro y vendo leche** Enfamil Lipil. 704-713-5387.

• **VIAJES AL CONSULADO DE MEXICO.** IDA Y VUELTA \$90. CHARLOTTE. TIEMPO LIMITADO. 704-701-1823.

• **Compro carros para “junkier.”** 980-621-9699.

• **Se busca cantantes,** compositores, grupos musicales, raperos, reggaetoneros. Llamamos hoy. 704-268-2322.

• **Cuido niños área 51-**Arboretum. Seguro y confiable. 704-844-8306.

• **Lavado y limpieza de carpeta** económico. 704-844-8306.

• **Lavamos e instalamos su carpeta.** 704-609-0573.

• **ELECTRICISTA CON N.C. LICENCIA, SEGURO.** 704-891-9753.

• **5,000 TARJETAS DE NEGOCIO,** \$150. DISEÑO GRATIS. 704-449-7768.

• **AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN.** ELECTRICISTA RESIDENCIAL Y COMERCIAL. 704-648-7988.

• **Transporte económico** dentro de Charlotte y aeropuerto. 704-844-8306.

• **Limpieza de alfombras.** Apartamentos y casas. 704-713-2026.

• **LOS TAXES para nuestra gente.** Nosotros si sabemos de Taxes. Estamos dentro de Wireless Toyz 6906 Albemarle Rd. Charlotte, Nc 28227. Tlf. 704-535-6011.

Renta vivienda

HABITACIONES

• **Renta habitación a caballo sin vicios.** Harris Blvd./ la Plaza. \$300, utilidades incluidas. 704-438-8898.

• **Se renta habitación.** Salida 16B Sunset de I-77. \$300. 704-449-2168.

• **Renta habitación en Central Ave.** 704-779-2937.

• **Renta habitación.** Cerca del aeropuerto. 704-430-5059.

• **RENTO HABITACIÓN CON BAÑO, COCINA, CABLE, INTERNET, ENTRADA INDEPENDIENTE.** BALLANTYNE. 704-891-9753.

• **Renta habitación en casa.** Rocky River/W.T. Harris Blvd., Charlotte. \$350, utilidades incluidas. Sonia: 703-309-8886.

• **Se renta habitación amoblada en casa.** Con utilidades incluidos a persona sola. Entre Harris Blvd/Sharon Amity Rd. \$350. 704-919-0045.

• **Renta habitación.** Área Universidad. \$350. 704-891-8999.

• **Renta habitación.** Área de la universidad. 704-773-4165.

• **Se renta habitación a persona sola** y responsable. En Charlotte. 704-208-8873.

• **Se renta habitación a mujer,** con baño privado y utilidades incluidos. \$350. Área Matthews. 704-201-4421.

• **Renta habitación a hombre solo,** honesto y responsable, baño compartido, utilidades y cable incluido. \$350. entre N Tryon/Sugar Creek. 704-777-6297.

• **Renta habitación a persona responsable** cerca a Arrowood/485 Hwy. 704634-2465.

CASAS

SE RENTA TOWNHOUSE
3 dormitorios 2.5 baños
2 dormitorios 2.5 baños
Área de South Boulevard y Arrowood
Para información llamar
704-236-8032

SE RENTA
Casa 3 habitaciones \$750 por mes,
apartamento 1 habitación \$650 por mes sin utilidades. \$100 por utilidades. 1 mes de depósito. Cerca de Nations Ford Llamar a Nancy 704-522-7110

Se renta casa
3 habitaciones / 3 baños/ Área de la Universidad. Cerca de Uptown Charlotte en comunidad latina amigable. No se permiten animales. Disponible el 15 de Febrero. Para más información llame:
704-726-6588

Rento 2 casas en Charlotte. una a \$550. 2 habitaciones y 1 baño. Cerca del Downtown.
704-540-4646

• **Se rentan casas móviles** de 2 y 3 habitaciones. \$275/mensuales, con opción a compra. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. Bob: 704-888-9964 (inglés).

• **Rento casa, 3 habitaciones,** estudio, garaje. Casi nueva. Excelente área, cerca de universidad. 704-506-0015, 818-415-2134.

• **Se renta casa.** Área de universidad. 1-704-465-0812.

• **Rento casa, 3 habitaciones,** 2 baños. Entre Harris Blvd./Albemarle. Rd. \$850. 704-277-3892, 980-205-5142.

• **Rento casas.** Rock Hill, SC. 803-242-1702.

Clasificados

La Noticia

The Spanish-Language Newspaper

“Una palabra bien elegida puede economizar no sólo cien palabras sino cien pensamientos”

Henri Poincaré

90¢
por palabra



Para **VENDER, COMPRAR o RENTAR...**
Llame al **704-568-6966**

• **Rento casa, 3 habitaciones,** 2 baños. Entre The Plaza/ Eastway Rd. \$850. 704-277-3892, 980-205-5142.

• **TOWNHOME. Área de la universidad.** 3 habitaciones, 2 1/2 baños. No se requiere social. \$780. 704-759-4556.

• **SE RENTA CASA MOVIL.** 3 habitaciones, 1 1/2 baños en buen estado. Área tranquila. \$600. 704-219-3038 704-882-6775.

• **Rento casa, 3 habitaciones,** 2 1/2 baños, bonus room. Cerca de Mt. Holly huntersville Rd/ Brookshire Blvd, Charlotte. 917-815-4784, 704-975-7884.

• **Se alquila traila.** 261 Pitts School Rd N. West. Concord, NC, 28027. \$600/mensuales, 3 habitaciones, 2 baños, sala y cocina. entrada con 2 balcones. Para once carros. Leopoldo Gonzalez: 704-241-2066..

• **SE RENTA CASA.** 3 CUARTOS, SALA COMEDOR, COCINA, BAÑO, LAVADORA, SECADORA. AMPLIO ESTACIONAMIENTO. \$650. 704-493-1733.

• **Rento casa, 2 habitaciones,** 1 baño. 4326 Howie Circle, cerca de Eastway/the Plaza. 704-566-1313.

APARTAMENTOS

• **Se rentan apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones** cerca de Albemarle Rd., pregunte por Juan o Jackie 704-568-6319.

• **Se rentan apartamentos de 1 y 2 habitaciones** cerca de South Blvd., Tyvola, y la parada del tren. Empezando desde \$550. Pregunta por Patricia: 704-527-9493.

• **Apartamentos para rentar cerca de Arrowood y South Blvd.** Desde sólo \$570 por mes. Pregunte por Ana o Claudia 704-527-2184.

• **Apartamentos de 1 y 2 habitaciones** empezando desde \$450. 711 Farmhurst Drive en Charlotte. Pregunta por Diego o Claudia y recibe la aplicación gratis: 704-523-2700.

• **Apartamentos de 1 y 2 habitaciones** por Nations Ford. Empezando desde solo \$475. \$200 menos del primer mes de renta solo por tiempo limitado. Llame a Windgate Apts: 704-527-2500.

• **Se rentan 2 apartamentos** con entradas privadas, utilidades y DirecTV incluidos. Salisbury, NC. 980-622-9186.

• **Apartamentos de 1 y 2 habitaciones** empezando desde solo \$450. Cerca de Nations Ford Rd. 711 Farmhurst Dr. Pregunta por Claudia o Jorge y recibe la solicitud gratis. 704-523-2700.

• **Se rentan BONITOS APARTAMENTOS.** Fácil acceso a I-85 y la Universidad. Estudios desde \$411. Por favor llamar al: 704-597-8146.

• **Apartamentos en el área de La Universidad** en N. Tryon. De 1 a 3 habitaciones. 2325 Orchard Trace Ln. Charlotte, NC 28213. 704-596-8517.

Venta vivienda

VENTA CASAS

INTERES: 5% FIJO SIEMPRE
TU ELIJS LA CASA
QUE QUIERAS
100% FINANCIAMIENTO CON
CREDITO O POCO CREDITO
LLAMAR: (704) 408-9055

**SE VENDEN CASAS
MOVILES**

Carolina Village Mobile
Home Park
Posible financiación
disponible
Se Habla Español
Llame hoy **704-788-4710**

Casa abandonada

Reposeida nunca pagada,
enorme, 3 dormitorios, 2 baños,
garage 2 autos.
Tom Moody 704-222-5088
Amerihouse Realty

Se vende casa

5 dormitorios, 2 baños
completos, 2 cocinas,
2036 pies cuadrados.
Funciona como una o dos
unidades. \$100,000.
**Llamar al:
704-654-1009 (inglés)**

Venta autos

• **Vendo traila para vivienda.** \$8,000. 704-777-0037.

• **Vendo Toyota truck extra-cab 1989** y Toyota 4-Runner 2000. 704-837-5516.

• **Vendemos carros de todas marcas y modelos.** \$3,000-\$7,000. 973-652-3362 (español), 704-614-4444 (inglés).

ANUNCIE YA

• **Vendo Nissan Sentra 1997.** Buen estado. precio razonable. 704-492-6736, 704-293-4646.

• **Vendo camioneta blanca.** Chevrolet 2000. \$3500. 704-909-7191.

• **REMATO LONCHERA, Ford-150 1984,** totalmente equipada. Financiamiento disponible. 509-987-9022.

• **Vendo Chevrolet Camaro Negro Automático.** 6 cilindros/ 1995. \$2.200. 803-526-9682.

• **Vendo Mitsubishi Eclipse 1996,** 5 velocidades. Buenas condiciones. 980-253-3663.

Venta varios

VENTA VARIOS

Vendo local

1,200 sq. Ideal para lavandería. Otro para restaurante, casi listo. Y otro ideal para almacén, taller mecánico, fábrica de granito. listo en marzo.
704-340-2525

¡Instalamos!

DirecTV - desde \$ 24.99, al mes.
¡Suscríbete ya!
Dish - desde \$ 19.99, al mes
¡Todos califican!
407-278-5685
704-777-2683

• **JUEGOS DE COLCHONES, NUEVOS,** todavía envueltos. King= \$175. Queen= \$125. Full=\$99. Twin=\$88. 2928 Monroe Rd. Charlotte 28205.

• **Sea dueño de su propio salón de belleza** e incluidos supplies. Buena clientela. 704-490-2536.

• **Vendo 4 rines con llantas nuevas.** Marca Nitto. \$1.500. 803-526-9682.

SE RENTA CONDOMINIO

De 3 habitaciones con
parqueadero privado.
Buena ubicación
buen precio.
704-713-1685

**Avisos clasificados
una gran opción para
su negocio.**

704-568-6966



**Nueva Licitación de
Universidad de Carolina del Norte en Charlotte
Residencia Universitaria Fase IX
(Balance en los Paquetes)**

RodgersRussell aceptará licitaciones selladas de contratistas pre-calificados para el proyecto de UNC Charlotte Residencia Universitaria Fase IX el **jueves 11 de febrero del 2010 a las 2:00 pm** en el campus de UNC Charlotte en Cone University Center- McKnight Auditorium.

Se aceptarán licitaciones para los siguientes paquetes:

- 08A – Montajes de vidrio
- 09E – Cubrimientos de pisos
- 14A – Ascensores
- 15F – Prueba & Balance
- 16B – Comunicaciones

Instrucciones para llegar y estacionar:

Estacionamiento para la licitación está disponible en Cone Parking Deck 1 & 2.

Instrucciones para llegar: <http://search.uncc.edu/maps/?p=directions>

Mapa del campus:

<http://facilities.uncc.edu/FileManager/files/Maps/InteractiveUnccCampusMap.pdf>

*Cone University Center es #5 en el mapa del campus y está cerca de Cone Decks 1 & 2

*Dirección física de UNC Charlotte: 9201 University City Blvd., Charlotte, NC 28223

Proyecto: Residencia Universitaria Fase IX

Dueño: Universidad de Carolina del Norte en Charlotte

Arquitecto: Clark Nexsen

Director de construcción: RodgersRussell

Todas las comunicaciones para información acerca del proyecto deberán dirigirse a la persona de contacto de construcción. Contactar a: Tim Miller (tmiller@roddersbuilders.com)
Teléfono: 704.537.6044, Fax: 704.535.0055.

**TURNING POINTE IS
HIRING**

Assembly personnel
for a manufacturing production
environment

Loaders
South Charlotte Company

- All positions require:
- **Previous experience**
 - **Clean criminal background**
 - **Pass DT**
 - **Must speak English.**

Call **704-414-6674**
for an appointment.

INVITATION TO BID

PCL Construction Services, Inc., located at 4944 Parkway Plaza Blvd., Suite 190, Charlotte, NC 28217, phone (704) 357-3740, fax (704) 357-3692, requests subcontractor and supplier bids for the **Charlotte Area Transit System (CATS) Contract B - STS Admin/Ops Building Renovation** located at 901 North Davidson Street, Charlotte, NC. The project consists of the interior and exterior renovation of a 3-story office building. Bid due date is February 17, 2010 @10:00AM. Drawings, specifications and bid form documents are available for review in our plan room at the address above. PCL encourages ALL sub-trades to review the entire package prior to bid day. PCL encourages the participation of DBE firms. For this project the Owner has established a DBE participation goal of 11%.

If you have any questions please contact PCL Construction Services at the above address. An Equal Opportunity Employer.



Sabor Latino

Buenos Vecinos, Mejores Precios



Jugos Jumex
11.3-12.5 onzas
Variedades selectas

3/\$1

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Bistec de espaldilla de res, corte fino
Paquete económico **\$2.99** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Cubitos de caldo Knorr
3.1 onzas
Variedades selectas **79¢**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tortillas Calidad, para taco suave
14.58 onzas **4/\$5**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Salsa para Botanas, Búfalo
12.3 onzas
Variedades selectas **2/\$2**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tés Badia
25 cuenta **2/\$4**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tortillas de maíz, Guerrero
30 cuenta **99¢**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Galletas de animalitos Gamsa
17.6 onzas **99¢**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Sopas Maggi
Variedades selectas **5/\$5**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular

Productos frescos

A NUEVOS BAJOS PRECIOS



Cilantro **3/99¢**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Cebollas blanca **69¢** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tomatillos **95¢** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Naranjas Navel **3/\$1**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tomates en manojos **\$1.99** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Manzanas Gala **\$2.99** cada uno

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Carne de res para guisar **\$2.99** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Bistec de paleta de cerdo **\$1.29** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular

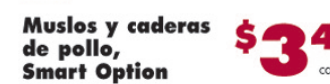


Muslos y caderas de pollo, Bolsa de 10 libras **69¢** libra

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Bolillos **3/\$1**



Muslos y caderas de pollo, Smart Option **\$3.45** cada uno

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Napolitos Doña María
30 onzas **2/\$4**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular



Tortilla de maíz, La Burrita
3.03 onzas **10/\$10**

MVP Sin tarjeta MVP a precio regular

www.foodlion.com/espanol

¡Échele una nueva miradita a Food Lion, ahora con sabor Latino
Food Lion, Buenos Vecinos, Mejores Precios y ahora con Sabor Latino

Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades y corregir errores tipográficos. Vales para futura compra no están disponibles para alcohol y productos de tabaco.

100 E. Sunset Drive, Monroe, NC • 2526 Little Rock Rd., Charlotte • 120 Bost Road, Morganton • 7400 Plaza Rd., Ext., Charlotte • 801 East Roosevelt B, Monroe • 2118 Roosevelt Blvd., Monroe • South Main St., Hwy., Sparta • 8100 Idlewild Road, Charlotte • 3009 Plaza Road E. 3, Charlotte • 3207 Eastway Drive, Charlotte • 9021 Albemarle Rd., Charlotte • 200 Stanford Rd., Lincolnton • 7004-E W.T. Harris Blvd., Charlotte • 5831 South Blvd., Charlotte • 576 East Fleming, Morganton • 1024 W. Hudson Blvd., Gastonia • 5624 N. Graham St., Charlotte • 796 Valley Rd., Mocksville, NC



Tarjeta MVP de Food Lion
• Es Gratis
• Fácil de obtener
• Reciba descuentos especiales
• Confidencial

Precios en esta sección válidos 02/03/10 - 02/09/10

Todas Las Tiendas Aceptan

